

RADIOCORRIERE · TV

ANNO XXXVII - N. 46

13 · 19 NOVEMBRE 1960 · L. 50



GIULIANA LOJODICE
Desdemona nell'Otello
di Shakespeare alla radio

Nell'interno

Le trasmissioni per il 35° Anniversario della Radio

Spedizione in abbonamento postale
II Gruppo

Editori
ERI - EDIZIONI RAI
RADIOTELEVISIONE
ITALIANA
Amministratore Delegato
VITTORIO MALINVERNI
Direttore responsabile
EUGENIO BERTUETTI
Direzione e Amministrazione:
Torino - Via Arsenale, 21
Telefono 57 57
Redazione torinese:
Corso Bramante, 20
Telefono 69 75 61
Redazione romana:
Via del Babuino, 9
Telefono 644, int. 22 44

ABBONAMENTI

ERI - EDIZIONI RAI
RADIOTELEVISIONE
ITALIANA
VIA ARSENALE, 21 - TORINO
Annuali (52 numeri) L. 2500
Semestrali (26 numeri) » 1200
Trimestrali (13 numeri) » 600
Un numero L. 50 - Arretrato L. 40
I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500 Intestato a « Radiocorriere-TV »
ESTERO:
Annuali (52 numeri) L. 4500
Semestrali (26 numeri) » 2200
Prezzi di vendita del « Radiocorriere-TV » all'estero
Un numero: Francia Fr. fr. 70; Francia Fr. n. 0,70; Inghilterra sh. 1/6; Malta sh. 1/3; Monaco Prince. Fr. fr. 70; Svizzera Fr. sv. 0,60; Turchia Pt. t. 350; Belgio Fr. b. 10.
Pubblicità: CIPP - Compagnia Internazionale Pubblicità Periodici
MILANO: Via Pisoni, 2 - Telefono: 61 28 14/65 28 15/65 28 16
TORINO: Via Pomba, 20 - Tel. 57 57
Distribuzione: SET - Soc. Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Telefono 40 4 43
Articoli e fotografie anche non pubblicati non si restituiscono
STAMPATO DALLA ILTE
Industria Libreria Tipografica Editrice - Corso Bramante, 20
Torino

**TUTTI I DIRITTI RISERVATI
RIPRODUZIONE VIETATA
IN COPERTINA**



(Foto Bosio)
La dolce, tragica figura di Desdemona, nell'Otello che la radio si appresta a programmare, inaugurando il ciclo delle grandi tragedie shakespeariane, sarà disegnata per la prima volta da Giuliana Lojdicke: una attrice giovane, ma sicura, che in alcuni anni di attività sul palcoscenico si è particolarmente distinta. Rivelatasi al pubblico italiano nella edizione di Ricorda con rabbia allestita da Giancarlo Sbragia, Giuliana Lojdicke ha dato, nelle recenti stagioni teatrali, diverse prove della sua maturità artistica, fra le quali la interpretazione del personaggio di Nina nel Gabbiano di Cechov ripreso anche dalla TV.

RADIOCORRIERE-TV

RINNOVO DEGLI ABBONAMENTI PER USO PRIVATO

RADIOAUDIZIONI	2° semestre	L. 1.250
	4° trimestre	» 650
TELEVISIONE	2° semestre	L. 7.145
	4° trimestre	» 3.720

USARE ESCLUSIVAMENTE I moduli contenuti nel libretto personale di iscrizione.

Pittore e scrittore

« Sono una persona piuttosto conosciuta e, quando mia figlia si è sposata, un caro amico le ha regalato un quadro di Ugo Bernasconi. Confesso la mia ignoranza in materia di pittura, ma quel quadro mi è piaciuto tanto che ho cercato di vedere il maggior numero possibile di opere di quel pittore. Mia moglie ha sentito alla radio, per caso, una conversazione che parlava appunto di Ugo Bernasconi, oltre che come pittore anche come scrittore. Vorreste indicarmi i titoli delle opere citate in quella conversazione? » (L. C. - Milano).

La fama di Ugo Bernasconi scrittore è affidata soprattutto al volume Uomini ed altri animali, pubblicato a Milano nel 1914, pur essendo stato composto nel 1902. Due anni fa Bernasconi pubblicò un racconto, intitolato Marina Agliè. Un altro suo libro è Pensieri ai pittori. Testimonia dell'attività critica da lui svolta sono invece due brevi opere dedicate alle arti figurative: L'arte del marmo e Le presenti condizioni della pittura in Italia che risalgono agli anni 1922-23.

La caccia del primitivo

« Stavo pigramente lavorando a maglia e, avendo la radio un po' lontana, per non alzarmi e cambiare stazione ho incominciato ad ascoltare prima distratamente, poi sempre con maggiore interesse, una conversazione sui popoli primitivi e le loro abitudini. Così mi sono dimenticata che avevo in forno una teglia e l'odore di bruciolato che si diffondeva per la casa mi ha costretto ad alzarmi e ad allontanarmi dall'apparecchio, per fortuna solo per un breve momento, ma abbastanza lungo per non farmi sentire come quegli antichi popoli praticavano la caccia individuale. Potreste ripetermi voi? » (Lidia G. - Castelvetrano).

I metodi seguiti dai primitivi per la caccia individuale sono vari. La caccia con l'arma è il metodo più antico e universale, e, in tal senso, si può affermare che le armi, prima che strumenti di guerra, furono mezzi di sussistenza. Le armi più usate a questo scopo sono la lancia, l'arco e la freccia (talora avvelenata come presso i Boscimani) dalle forme più varie; il boomerang, il tipico strumento di legno curvo che, lanciato contro l'animale, ordinarmente se non colpisce, ritorna verso il lanciatore. Molto diffuso in Australia e nella Nuova Guinea è il propulsore che serve a rinforzare l'energia di getto di un'arma mista, quasi come un braccio meccanico ed è adoperato anche dagli Esquimesi per lanciare i loro arpioni da pesca. Fra le armi da caccia, oltre alle mazze, alle clavicelle e ai coltelli di pietra, va ricordata la fionda, usata, per esempio, nel Gran Chaco, e la

cerbottana, un tubo di bambù, nel quale viene introdotta una piccola freccia che col soffio può essere sospinta a 20 metri di distanza e colpire mortalmente un animale, adoperata in Malesia e nella parte centrale della foresta Amazzonica. I popoli primitivi sanno servirsi, in funzione ausiliaria, anche del cane, per scovare o stancare la preda, come usano i Fueghini per la caccia al guanaco, e di tutte le forme più svariate di trappole: buche scavate nel terreno e coperte in superficie di rami e terriccio, con fondo pieno di lance (così i Pigmei d'Africa cacciano gli elefanti); lacci di ogni genere, che soffocano l'animale e gli attorciano addosso pesi che lo schiacciano.

« Adamo e er gatto »

« Potreste pubblicare in Posta-radio la poesia con la quale iniziò la puntata dedicata al gatto nella trasmissione di Angelo Bologna » (Lucia e i gatti - Camerino).

La poesia è « Adamo e er gatto » di Trilussa.
« Appena Adamo vidde er primo animale, le propose un contratto. - Senti, je disse, se m'ubbidirai - in tutto quello che a me pare e piace, - te garantisco subito una pace - come nessuno l'ha goduta mai. - Grazie, me faccio senza: - la pace nu se compra, disse er miccio, a costo de qualunque sacrificio. - A me nu m'ingarduj come er cane - che, per un po' de pane, - s'accuccia, e l'ubbidisce a la parola. - Vojo la pace mia senza controllo, - senza frustate, senza musarola, - senza catene ar collo! ».

Diretto Londra-Mosca

« Ho recentemente fatto un viaggio in URSS, ma al confine abbiamo dovuto cambiare vagoni perché i binari delle ferrovie russe hanno uno scartamento diverso. Mio fratello, al quale avevo raccontato i particolari del viaggio, mi ha detto di aver sentito dire, giovedì verso le 18, che è stata da poco inaugurata una linea diretta Londra-Mosca. Potrei sapere come ciò può avvenire dato che non è possibile che sia stato cambiato lo scartamento dei binari? » (Manfredo R. - Torino).

Solo da alcune settimane è stato istituito un servizio con carrozze dirette fra Londra e Mosca: le partenze sono quadri-settimanali e il viaggio dura circa 60 ore. Le vetture ferroviarie in servizio diretto passano la Manica a bordo dei « ferry boats » in modo che i viaggiatori possano rimanere nei loro scompartimenti. Per assicurare questo collegamento ferroviario diretto si sono dovute innanzitutto risolvere alcune difficoltà tecniche a cominciare da quelle derivanti dalla diversità di scartamento esistente tra le reti ferroviarie

europee e quella russa che, come è noto, è più grande; per risolvere questa difficoltà sono state utilizzate speciali carrozze con carrelli a passo variabile in grado di poter circolare sui due diversi scartamenti. Al confine russo è sufficiente una sosta di mezz'ora per effettuare la variazione.

La noia

« Ieri sera, dopo la consueta poesia dell'Antologia notturna, è stato letto un pensiero sulla noia. Potreste pubblicarlo in Posta-radio? » (Maria Cappini - S. Martino).

« La noia è il più insopportabile dei nostri dolori, perché è il dolore della stanchezza, perché non eccita in noi una forza che valga a combatterlo ».

Bianco e nero

« Mi è stato detto che la radio, verso le ore 12, ha parlato di un'inchiesta sul modo in cui si sogna. Vi sarei grato se mi riassumete la conversazione » (Raffaele Tucei - Merano).

L'ultima indagine nel settore dei sogni è quella condotta in America, nella Università di New Haven da alcuni specialisti psichiatri e psicologi sui sogni dei sordi. I risultati dell'inchiesta sono interessanti. In primo luogo si è potuto dimostrare la eccezionale diversità di strutture sia dei sogni dei sani nei confronti

di quelli dei sordi, sia tra i sogni di individui sordi sin dalla nascita e quelli che hanno, successivamente, perduto l'udito. L'uomo normale, infatti, non rammenta molto dei suoi sogni, ne fa pochi e, in genere, è bisbetico e nero. L'84% dei sordi interessati all'indagine ha dichiarato, invece, di sognare ogni notte e di ricordare perfettamente il tema dei propri sogni. Ciò è dovuto al fatto che il mondo dei sordi sin dalla nascita non è turbato in nessun modo dai sovrapporsi di suoni e voci alla visione. Al mattino, quando il sordo si sveglia, il sogno può essere depositato tranquillamente nella memoria, senza che l'inserirsi nel dormiveglia dei rumori esterni faccia dissolvere il ricordo prima che esso sia stato riorganizzato e ricollegato alla memoria. Molte volte l'individuo normale crede sinceramente di non aver sognato, perché le sensazioni che costituiscono il sogno non hanno avuto la possibilità di entrare nella sua coscienza. D'altra parte, la privazione della facoltà di uno dei sensi, l'udito, porterebbe ad un acuitarsi di altre facoltà percettive, quali la sensibilità ai colori, la percezione della profondità e delle dimensioni. I sogni dei sordi fin dalla nascita sono pertanto a colori vivacissimi e a tre dimensioni, mentre quelli degli individui divenuti sordi successivamente come quelli della maggioranza dei normali, sono in bianco e nero e privi di prospettiva.

LE RISPOSTE DEL TECNICO

Apparecchi registratori e riproduttori di trasmissioni TV

« Desidererei conoscere se esistono in commercio apparecchi atti a registrare (e successivamente a riprodurre) programmi televisivi in arrivo su normali apparecchi ricevitori. Ed in caso negativo, quali sono le difficoltà che si oppongono alla loro pratica realizzazione? » (O. C. - Napoli).

Gli apparecchi di registrazione video esistono in commercio solo sotto forma professionale e sono impiegati negli studi televisivi: sono molto complessi ed estremamente costosi. Non esistono realizzazioni per usi civili perché il costo sarebbe sempre enorme. Pare invece che sia più ragionevole pensare ad apparecchi adatti alla sola riproduzione di segnali televisivi da bobine speciali di nastro magnetico: si ha infatti notizia che tecnici della RCA stanno studiando, o hanno realizzato in forma sperimentale, un apparecchio riproduttore da collegare al ricevitore con il quale è possibile riprodurre brevissimi programmi già registrati su nastri che dovrebbero essere posti in commercio. Nulla si sa sugli sviluppi pratici di queste ricerche.

Macchine elettroniche che traducono

« Esistono macchine elettroniche che effettuano traduzioni? »
Sin dal 1952 ditte costruttrici di calcolatrici elettroniche volsero la loro attenzione ai sistemi per la traduzione a mezzo di macchine.

In America i primi esperimenti riusciti furono condotti nel 1954 con una macchina IBM 701 nella quale furono impiegate cartoline perforate per tradurre una parola russa e la corrispondente parola inglese, inoltre alcune istruzioni sulle regole di sintassi. In tutto furono impiegati 250 vocaboli.

Sotto gli auspici dell'Istituto Nazionale delle Scienze, negli USA, il prof. Leon Dostert dell'Università di Georgetown, con la collaborazione di eminenti matematici e linguisti, ha continuato a perfezionare il procedimento per la traduzione in inglese di testi scientifici dal russo e da altre lingue, con l'ausilio della macchina IBM 705 molto più rapida della IBM 701.

Anche altri Istituti scientifici, specialmente russi e inglesi, vanno a gara per arrivare alle traduzioni automatiche. Ricordiamo infine che la IBM 705 ha avuto una parte rilevante nella decifrazione degli ormai famosi papiri del mar Morto in quanto decifra il procedimento per la traduzione in inglese di parole che si trovano scritte nelle parti rovinate analizzando i vocaboli che precedono e seguono, sia quello di preparare l'elenco di tutte le parole scritte con l'indicazione della ubicazione delle stesse nel testo.

Questi elenchi, riprodotti prima dalla macchina su nastro, sono stati convertiti in stampe e quest'ultime sono state messe a disposizione degli studiosi bibli.

Migliorare la ricezione

« Vorrei sapere se per migliorare la ricezione del mio apparecchio a MF è possibile applicare un'antenna esterna sulla terrazza a tetto. E, nel caso positivo, quali debbono essere le caratteristiche di tale antenna? » (Stefano Sanguineti - Genova).

Certamente l'antenna esterna migliora la ricezione. Per i suggerimenti del caso si metta in contatto con l'Ufficio Assistenza Tecnica Abbonati della RAI - Piazza della Vittoria, 2 - Genova.



UNA SETTIMANA D'ECCEZIONE PER I 35 ANNI DELLA RADIO

Dal 13 al 20 novembre, e lungo tutto lo scorcio di questo 1960, la radio celebra il trentacinquesimo anniversario del servizio radiofonico in Italia: ma non attraverso discorsi o accademiche rievocazioni. La radio, strumento vivo, attuale, nonostante la diffusione, e forse proprio per la diffusione dei nuovi mezzi audiovisivi, può celebrarsi soltanto facendo ancora « della radio »: offrendo cioè ascoltatori i migliori esempi di quanto essa può produrre nei vari generi. Dal 1925 a oggi molta via è stata percorsa nel progressivo affinamento di una tecnica giunta oggi a un grado raro di perfezione strumentale. Molte idee sono state bruciate per attrarre l'interesse degli ascoltatori con programmi sempre nuovi, variati, con formule vive non languenti. Vero è che non sempre le raffinatezze della tecnica sono state il punto più felice d'incontro fra la radio e il suo pubblico: l'*optimum*, si sa, non è sempre possibile ogni giorno. Ma sappiamo, e i riconoscimenti che ci vengono dall'estero ci confortano nel nostro giudizio, che molte volte esso è stato raggiunto, e pienamente, in tutti i generi

di cui la radio si è applicata nei suoi trentacinque anni di storia. Pure i programmi che oggi la radio offre sono passibili di miglioramento, di nuova attualizzazione. L'avvento della televisione ha arricchito le possibilità dell'ascolto, ha permesso di penetrare nuovi campi, di affrontare produzioni nuove: ma questo non dispensa la radio dalla sua funzione, la invita anzi a specializzarsi (trovando formule sempre più vive e aderenti alle proprie possibilità di espressione. Sotto questo profilo la settimana che si apre con la domenica 13 novembre vuole essere appunto una rassegna esemplare di ciò che la radio può dare oggi e, in molti casi, soltanto la radio dà: ogni giorno di questa settimana celebrativa infatti vi saranno — distribuite sulle tre reti — una o più trasmissioni di impegno, realizzate con la maggior cura e senza risparmio di mezzi. Così nel campo della prosa un ciclo shakespeariano con la partecipazione di celebrati interpreti — realizzato appositamente per gli ascoltatori del Programma Nazionale — si apre con l'*Otello*; mentre il Secondo Programma trasmette in edizione particolarmente felice la *Signora dalle camelie* di Ales-

sandro Dumas. Menzione a parte merita un'opera drammatica che ha vinto il Premio Italia 1960, *La fidanzata del bersagliere*, di Edoardo Anton, che costituisce un'autentica affermazione italiana in campo internazionale.

Un breve accenno agli altri programmi: accanto all'opera lirica (una *Adriana Lecouvreur* di Cilea, eseguita dalla Compagnia del teatro Sperimentale di Spoleto) ricordiamo la musica leggera con *Viva la radio*, una lunga colonna sonora, preparata da Bruno Canfora, contenente tutti i più popolari motivi usciti dalla radio in una particolare strumentazione; e *Radio-echi*, rassegna di successi radiofonici italiani, adottati e diffusi in molti paesi esteri. La lettura della *Gerusalemme liberata*, a cura di Arnoldo Foà, che inizia lunedì sera la serie delle venti cantiche, ci dà la migliore immagine della radio, delle sue possibilità di diffusione e divulgazione culturale; mentre *Prato Smeraldo*, un programma nato dalle lettere di italiani all'estero, è la testimonianza più eloquente della presenza della nostra radio nel mondo, attraverso i programmi delle onde corte. Non tutte le trasmissioni di questa settimana sono nuove

realizzazioni, essendo talune un saggio di ciò che la radio ha fatto di meglio negli scorsi anni: così il *Faust* di Goethe, di cui il Terzo Programma ci ripropone venerdì sera l'episodio di Margherita (in edizione ancor oggi memorabile); così il Concerto lirico di lunedì sera con voci famose del presente e grandi interpreti del passato. Un posto a sé, infine, vuole il vasto documentario di Sergio Zavoli previsto per mercoledì sera: attraverso il quale la radio, riportandoci le voci di trentacinque anni di vita italiana, diventa testimone della nostra storia.

La « settimana dei 35 anni » non finirà con la trasmissione di domenica 20 novembre, ma vorrà continuare, come abbiamo detto più sopra, lungo tutto il mese di dicembre nel clima di questo anniversario: e i responsabili dei programmi radiofonici — chi scrive sa di poter garantire a nome di tutti la sincerità dell'intenzione — cercheranno di non deludere anche in avvenire le speranze legittime degli ascoltatori.

Giulio Razzi
Direttore Centrale
dei Programmi Radiofonici

CALENDARIO DELLE TRASMISSIONI CELEBRATIVE

Domenica 13 novembre

RADIOECHI

Secondo Programma - ore 20,30

PRATO SMERALDO

Programma Nazionale - ore 15

Lunedì 14 novembre

35 ANNI DI LIRICA ALLA RADIO

Programma Nazionale - ore 21

LA GERUSALEMME LIBERATA

Programma Nazionale - ore 22

Martedì 15 novembre

OTELLO di Shakespeare

Programma Nazionale - ore 21

Mercoledì 16 novembre

RIASCOLTIAMO LA NOSTRA STORIA

Programma Nazionale - ore 21

Giovedì 17 novembre

LA SIGNORA DALLE CAMELIE di Alessandro Dumas

Secondo Programma - ore 20,35

Venerdì 18 novembre

FAUST di Goethe

(L'episodio di Margherita)

Terzo Programma - ore 21,30

Sabato 19 novembre

LA FIDANZATA DEL BERSAGLIERE di Edoardo Anton

Programma Nazionale - ore 21,20

ADRIANA LECOUVREUR di Cilea

Secondo Programma - ore 20,30

NELLE PROSSIME SETTIMANE

Domenica 20 novembre

VIVA LA RADIO

Secondo Programma

Martedì 22 novembre

RE LEAR di Shakespeare

Programma Nazionale

Sabato 26 novembre

ERNANI di Verdi

Secondo Programma

Martedì 29 novembre

AMLETO di Shakespeare

Programma Nazionale

Martedì 6 dicembre

MACBETH di Shakespeare

Programma Nazionale

Venerdì 9 dicembre

CONCERTO INAUGURALE

della Stagione Sinfonica Pubblica di Torino
Programma Nazionale

Sabato 17 dicembre

CONCERTO INAUGURALE

della Stagione Sinfonica Pubblica
del Terzo Programma a Roma
Terzo Programma

Lunedì 26 dicembre

AIDA di Verdi

Programma Nazionale

Giovedì 29 dicembre

CABARET PARIGINO

Secondo Programma

Mercoledì 11 gennaio

IL MERCANTE DI VENEZIA di Shakespeare

Terzo Programma



Trentacinque anni di lirica alla radio

Famose voci del presente e del passato in un grande concerto vocale e strumentale

O pere liriche durante trentacinque anni di vita della RAI: dalla nascita dell'EIAR attraverso tentativi spericolati, affermazioni incoraggianti, avvenimenti clamorosi, fino alle perfezionate registrazioni di oggi ed alle trasmissioni stereofoniche. Quante opere? alcune migliaia, molte migliaia: è un bilancio che quando fu impiantato eravamo tutti più o meno giovani, lo chiudiamo (ma è una chiusura di esercizio, di un esercizio trentacinquennale) che siamo tutti più o meno alle porte di una maturità spinta oramai verso la vecchiaia. Migliaia di opere cui hanno dato vita tre generazioni di direttori, di artisti, di orchestre, di coristi: e i ricordi che si affollano in noi, i confronti che siamo portati a fare sono il segno del lungo tempo trascorso. L'elenco delle opere e degli esecutori può raccogliergli solo un grosso volume: e chi sa che un giorno o l'altro il volume non abbia a venir fuori confortato dagli episodi più clamorosi che hanno accompagnato una attività tra le più importanti della Radio. Già in anni lontani i radio-

ascoltatori di altri Paesi in possesso di apparecchi potenti tentavano allacciare l'Italia per captare l'opera italiana: era un ritorno ai tempi aurei dei teatri italiani che la nostra opera lirica la diffondevano da Vienna, da Parigi, da Berlino, da Londra. Rinacque come per incanto il mito del bel canto, delle espansioni liriche, delle virtù vocali: ed anche i nostri emigrati trovarono un po' del paese lontano nella voce che li raggiungeva incerta, a calmare la nostalgia struggente. L'Italia fu da allora presente e dominante sulla rete fitta delle onde lunghe, medie e corte con la sua opera lirica, i suoi direttori, i suoi artisti. Nessuno forse ha ritenuto costoso risorgere di un interesse vivo, di una curiosità attiva, di un conforto silenzioso intorno alla fatica dell'esecuzione dell'opera, di un'atmosfera di consenso che da tutto il mondo si riversò e si riversa ancora benefica sulla RAI.

Non ce la sentiamo di avventurarci nelle cifre delle statistiche, nei sondaggi della memoria: è certo che il melodramma ha rivissuto negli scorsi



Beniamino Gigli in un concerto alla radio, al tempo dei suoi maggiori trionfi

trentacinque anni tutte le tappe della sua carriera; ha mosso i passi incerti dalle serate della Camerata dei Bardi sul finire del '500 per portarci, attraverso un cammino pittorresco dove la cronologia e la storia furono volontariamente ignorate, alle più moderne espressioni della melodrammatica; un lungo camminare a zig zag, attraverso il tempo e

attraverso tutti i paesi che, a pensarci bene, diede a tanti spiriti faustiani il senso di una giovinezza perenne e di una ubiquità sfrenata. Durante un periodo così breve, appena trentacinque anni, abbiamo rivissute tutte le esperienze saltando dall'uno all'altro secolo, dall'uno all'altro continente, sicché il melodramma non ha più misteri per noi, è il veicolo

felice per le evasioni e i nostri ritorni a casa.

Tre generazioni di artisti, abbiamo detto; i più celebri che nel lontano 1925 già varcavano il crepuscolo del tramonto, i giovani che allora cogliemmo nelle prime timide apparizioni e che poi accompagnammo lungo la faticosa strada dei progressi fino ai trionfi indiscussi; le celebrità clamorose, gli

Per le celebrazioni della Radio

In occasione del 35° Anniversario della Radio in Italia, la RAI-Radiotelevisione Italiana, al fine di favorire un ulteriore avvicinamento degli autori italiani al mezzo radiofonico sollecitando la creazione di testi originali che arricchiscano di nuove espressioni il repertorio radiofonico, sia musicale che drammatico, bandisce i seguenti concorsi nazionali:

- 1) **Concorso per una composizione per orchestra sinfonica con organico «Ad libitum»**
— durata massima di 30'
— premio unico e indivisibile di lire 800.000
- 2) **Concorso per un'opera lirica radiofonica in un atto**
— durata tra i 25' e i 60'
— premio unico e indivisibile di lire 1.200.000
- 3) **Concorso per una composizione per orchestra da camera (fino a 45 esecutori ed esclusi i tromboni)**
— durata massima di 30'
— premio unico e indivisibile di lire 800.000
- 4) **Concorso per una composizione di musica da camera (per trio o per quartetto o per quintetto)**
— durata massima di 20'
— premio unico e indivisibile di lire 500.000
- 5) **Concorso per una commedia musicale radiofonica in un atto**
— durata tra i 40' e i 60'
— premio unico e indivisibile di lire 1.200.000
- 6) **Concorso per un radiodramma o radiocommedia**
— durata tra i 40' e i 60'
— primo premio di lire 600.000
— secondo premio di lire 400.000

I concorsi si svolgeranno secondo le norme del presente regolamento:

- 1) I concorsi sono riservati ai cittadini italiani.
- 2) Sono esclusi dalla partecipazione ai concorsi i dipendenti della RAI-Radiotelevisione Italiana con contratto di lavoro a tempo indeterminato o determinato.
- 3) Le opere dovranno essere inedite e mai eseguite e dovranno riflettere, nella forma e nel contenuto, le particolari esigenze della radiodiffusione.
- 4) I copioni dei radiodrammi, delle radiocommedie, delle commedie musicali e i libretti delle opere liriche dovranno essere redatti in lingua italiana.

SEI CONCORSI NAZIONALI

I radiodrammi e le radiocommedie dovranno essere originali (con esclusione quindi di elaborazioni da altre opere), mentre i libretti delle opere liriche e i copioni delle commedie musicali potranno ispirarsi a testi già pubblicati, di dominio pubblico o tutelati, purché abbiano il valore di creazione radiofonica.

Nel caso in cui i libretti delle opere liriche o i copioni delle commedie musicali si ispirino a testi non di dominio pubblico, i lavori dovranno essere accompagnati da una documentazione ampiamente liberatoria per la RAI, che compri l'avvenuto accordo fra l'autore del libretto o del copione e l'autore del testo originale. Tale documentazione dovrà essere inserita nella busta di cui all'articolo successivo.

3) Coloro che intendono partecipare ai concorsi dovranno inviare, con le modalità e nei termini di cui al successivo articolo 4):

a) per i concorsi di composizioni musicali (concorsi n. 1-2-3-4-5), due esemplari manoscritti in chiara grafia della partitura, nonché due esemplari dattiloscritti del libretto (per il concorso n. 2 per un'opera lirica) o del copione (per il concorso n. 5 per una commedia musicale);

b) per il concorso per un radiodramma o radiocommedia (concorso n. 6) quattro esemplari dell'opera dattiloscritti. Gli esemplari suddetti dovranno essere contrassegnati dal titolo dell'opera, e da un motto o pseudonimo, con esclusione di qualsiasi indicazione atta al riconoscimento dell'autore. Il motto e lo pseudonimo dovranno essere riportati sull'esterno di una busta (chiusa con ceracolla, non impressa da sigillo), contenente un foglio con le generalità dell'autore e il suo domicilio. Sull'esterno della busta dovrà essere, inoltre, chiaramente indicato il numero del concorso al quale l'opera partecipa.

4) Nel caso in cui i radiodrammi o le radiocommedie si avvalgano di complementi musicali originali, a ciascun esemplare dell'opera dovranno essere allegate la partitura orchestrale nonché una riduzione per pianoforte.

In tali casi le generalità dell'autore dei complementi musicali dovranno essere riportate, unitamente a quelle dell'autore dell'opera, su un foglio contenuto nella busta di cui al precedente art. 3.

5) Le opere dovranno essere inoltrate a mezzo raccomandata al seguente indirizzo:
RAI - Radiotelevisione Italiana, Direzione Generale,

Segreteria Concorsi per il 35° Anniversario della Radio in Italia - Via del Babuino, 9 - Roma e dovranno essere spedite entro e non oltre il 30 settembre 1961. Della data di spedizione farà fede il timbro postale.

6) Apposite Commissioni costituite dalla RAI - la composizione delle quali sarà resa nota a mezzo del Radiocorriere-TV - provvederanno all'esame delle opere presentate e alla assegnazione dei premi.

Nel caso in cui le Commissioni ritengano, a loro insindacabile giudizio, che nessuna delle opere presentate sia meritevole dei premi previsti dal presente Bando, i premi stessi non saranno assegnati.

7) Le opere premiate saranno diffuse nei programmi radiofonici.

La RAI si riserva altresì di includere nei suoi programmi anche quelle altre opere che, a giudizio delle Commissioni, siano state ritenute meritevoli di particolare segnalazione.

8) Agli autori delle opere che saranno utilizzate dalla RAI saranno corrisposti i compensi previsti dalle tariffe RAISIAE in vigore all'epoca delle rispettive utilizzazioni.

9) La RAI si riserva di richiedere agli autori dei copioni o dei libretti delle opere premiate o segnalate le variazioni o modifiche che, a suo insindacabile giudizio, siano necessarie ai fini della diffusione radiofonica; nel caso di mancata adesione a tale richiesta l'opera potrà essere esclusa dalla diffusione radiofonica.

10) Le partiture inviate per i concorsi musicali (n. 1-2-3-4-5) potranno essere restituite, su richiesta scritta, ai rispettivi autori; non verranno invece restituiti i copioni inviati per il concorso per un radiodramma o radiocommedia (n. 6).

11) I premi stabiliti dal presente Bando saranno attribuiti unicamente all'autore o agli autori delle opere premiate, e la RAI è esonerata da qualsiasi responsabilità riguardo alla ripartizione del premio stesso tra gli autori.

12) In caso di mancata osservanza anche di una sola delle disposizioni di cui al presente Bando, le opere saranno escluse dai concorsi.

13) Le comunicazioni relative ai concorsi saranno effettuate a mezzo del Radiocorriere-TV.

14) La partecipazione ai concorsi implica la piena conoscenza ed integrale accettazione del presente Bando.



interpreti significativi, i modesti e intelligenti dicitori, i direttori già famosi e quelli che famosi diventarono; davvero ci siamo accompagnati con migliaia di persone, con voci l'una diversa dall'altra, con interpretazioni addirittura opposte della stessa partitura; e ci accorgiamo ora come tutto questo ci ha fatti più ricchi e felici. Stando in casa siamo diventati cittadini del mondo melodrammatico che è un mondo senza confini.

Non faremo un elenco di quanti hanno contribuito con la loro arte ai trentacinque anni di vita lirica, neanche un

postata nata qui tra noi alla Radio con l'intendimento di presentare in dieci serate, lungo il corso di un mese, i dieci atti dell'affresco wagneriano: ce ne ripromettevamo una esecuzione distesa e riposata, tutta e soltanto musicale, sciolta dai vincoli scenici, capace di suscitare in noi le immagini degli eroi, degli dei, dei mostri circolanti nel paese selvaggio e freddo della mitologia nordica; Furtwaengler accolse con entusiasmo la nostra proposta e la sua arte realizzò il nostro sogno. Esattamente un anno dopo l'ultimo atto del « Crepuscolo degli Dei » Furtwaengler moriva. Ma quel suo ultimo saluto è documentato per sempre, così come sono documentate per sempre le tappe più significative dell'enorme cammino percorso nei trentacinque anni dell'opera lirica di tutto il mondo nei programmi della RAI. E' una documentazione che fa onore a quanti, per la divulgazione e il culto dell'opera lirica, hanno dato il meglio di sé stessi. Per una cosa sola: perché l'amore per la musica e per il teatro lirico sopravvivano ai giorni difficili e svagati che stiamo trascorrendo.

Il concerto trasmesso la sera del 14 raccoglie la partecipazione di artisti famosi e di giovani degni, raccoglie musiche care al cuore di tutti; è perciò la testimonianza, sia pure ridotta nei limiti di un campionario, di quanto la RAI ha saputo dare al suo innumerevole pubblico.

Mario Labroca



Renata Tebaldi e Maria Callas cantano nel concerto di lunedì

lunedì ore 21 progr. naz.

elenco dei maggiori perché tutti sono stati tra noi; tuttavia ci piace ricordare due manifestazioni che sono state due messaggi; in primo luogo le indimenticabili interpretazioni del Requiem di Verdi e del Requiem di Mozart dovute a Victor De Sabata, che nella Basilica di Santa Maria Maggiore in Roma raccolse due orchestre e due cori della Radio in una armonia intensa di suoni e di echi, aprendo così a certe musiche sacre le sedi più adatte alla loro esistenza; in secondo luogo uno degli ultimi messaggi di Furtwaengler: quella edizione della « Tetralogia » di Wagner che quanti ascoltarono non dimenticheranno. La ricordiamo perché ebbe origine da una pro-

“Adriana Lecouvreur”

L'opera di Cilea trasmessa nell'esecuzione della Compagnia del Teatro Sperimentale di Spoleto



Da sinistra: Ebe Stignani e Maria Caniglia, le cui voci riascolteremo nel concerto di lunedì

L'Adriana Lecouvreur è l'opera di Francesco Cilea meglio di tutte legata al suo nome e al suo carattere. Cilea portò l'accentuazione lirica del suo tempo e del suo ambiente nel teatro d'opera e conio personaggi a immagine e a somiglianza di esso, a cui rispondeva, in realtà, il suo temperamento. Era nato a Palmi di Calabria il 26 luglio 1866 ma si trasferì a Napoli dove studiò in quel Conservatorio con Paolo Serrao e Beniamino Cesi. Diventò napoletano di adozione e s'identificò con l'ambiente artistico di quella città e con i suoi gusti. In quel tempo ideale di un giovane musicista era il teatro e Francesco Cilea uscì dal Conservatorio già col suo bravo melodramma in tasca e con un preciso programma per l'avvenire. Il suo doveva essere l'ultimo sforzo di una sensualità melodica che credeva di rinnovarsi secondo gli spiriti della tradizione paesana, mentre cedeva al fascino di blandizie canore alla Jules Massenet. Ma Francesco Cilea aveva coscienza di sé e la non comune virtù di sapersi misurare e non esorbitare. Né si macchiò, come altri suoi contemporanei, di presuntuosi intellettualismi per dare a vedere quello che non era. Non seppe essere retorico e non fu mai plateale.

L'Adriana Lecouvreur di Francesco Cilea fu rappresentata con buon successo al Teatro Lirico di Milano il 6 novembre 1902. L'interesse dell'opera sta princ-

Guido Pannain
(segue a pag. 44)

sabato ore 20,30 sec. progr.



«Otello» di Shakespeare

È la prima delle quattro trasmissioni dedicate dal Programma Nazionale ad altrettante tragedie del grande poeta inglese — Seguiranno Re Lear, Amleto e Macbeth

Sembrerà questa agli appassionati di teatro un'iniziativa alquanto ovvia ed elementare: essi diranno che Shakespeare è già conosciuto da tutti come uno dei massimi autori di teatro, e che le tragedie presentate in questa serie radiofonica, in quattro settimane successive, sono tra le più lette e le più rappresentate. E' vero senza dubbio; però l'esperienza dimostra che talora sono proprio certe iniziative, affidate a validi motivi di notorietà indiscussa, quelle che ritornano più utili e più gradite: a condizione tuttavia, che si distinguano anche per qualche attrazione, qualche nuovo richiamo. Nel caso nostro, ad esempio, l'importanza degli attori. Verrebbe infatti spontaneo di chiedere, proprio agli appassionati di teatro, se essi hanno mai potuto assistere, in un teatro scenico, a quattro esecuzioni ravvicinate di questi capolavori, con interpreti di tale rilievo. Occorre poi aggiungere che taluni attori non avevano mai, in precedenza, impersonato i ruoli che qui ricoprono: potremo ascoltare per la prima volta Romolo Valli nella parte di Jago, e Salvo Randone in quella di Macbeth. E non si è pensato solo agli appassionati di teatro, agli amanti di queste primizie, nell'organizzare la serie; ma anche a tutti coloro a cui il desiderio di conoscere più profondamente le tragedie di Shakespeare, è venuto in un modo qualsiasi. Attraverso altre esecuzioni radiofoniche isolate, ad esempio; o attraverso una riduzione cinematografica; o attraverso uno di quegli spettacoli

classici televisivi, che di colpo introducono un pubblico disusato nei conflitti drammatici più famosi, quelli in cui i pubblici di epoche diversissime dalla nostra si potevano riconoscere e ravvisare con facilità; ma che obbligano noi a un balzo assai brusco, utile appunto a sommuovere e suscitare interessi. E quante volte il pubblico, sollevato quasi per via fortuita al livello di una tensione ignorata — quella dei drammi di Shakespeare, ad esempio — vorrebbe poi risentire quel clima, maturare quell'impressione! Ma forse per molti un incontro come questo rimane uno dei tanti appena avvistati, e non svolti, di cui è piena la vita moderna; uno di quegli incontri che si tengono in serbo come una ricchezza da scoprire, prima o poi;

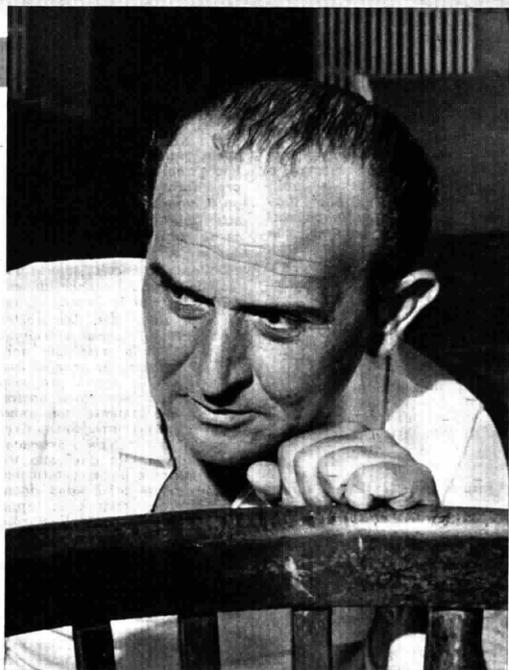
martedì ore 21 prog. nazion.

ma che per l'assillo delle cose che sembrano ora per ora più importanti, non si portano mai a compimento. Questo degli interessi, delle inquietudini di cultura che zampillano oggi in tante occasioni e che così difficilmente hanno un seguito, è un problema serio, degno di studio. Ci basti qui dire che iniziative del genere di questa serie shakespeariana — e di altre analoghe che seguiranno dedicate ad altri autori — possono essere di qualche aiuto, in questa direzione; facilitando un incontro più agevole, più disteso, con un grande scrittore drammatico. Noi pensiamo infatti che attraverso l'ascolto delle tragedie prescelte

(che sono forse quelle che ai secoli di rappresentazioni shakespeariane hanno reso più famose) un « incontro » con Shakespeare, sia in qualche modo possibile, anche per coloro che non hanno la volontà o la possibilità di leggere questo autore; e che l'esecuzione radiofonica consenta di apprendere, di rivivere, in larga misura (anche per la grande adattabilità del teatro shakespeariano alla radio) quei grandi conflitti nei quali per Shakespeare si configurava la vita.

In ciascuna di queste quattro tragedie, vi è un protagonista, un uomo potente in terra, un re o un principe o un condottiero; ma i fatti di questo protagonista non sono molto ristretti nella falsariga di una cronaca storica. Il dialogo e la sceneggiatura si adeguano così con maggiore libertà e franchezza all'irrimediabile frangente interiore, in cui questi uomini, per una loro smisurata debolezza, si pongono da sé medesimi. Otello, Re Lear, Amleto, Macbeth non rifiutano nulla di tutti i significati, di tutti i rilievi dell'avventura umana; si può dire anzi che nelle loro parole venga in luce tutta la possibile capacità dell'uomo nel chiedere, partecipare e soffrire. Ma ciò non li salva dall'ossessione dominatrice, dalla piaga segreta e spiata. Questo è il loro limite buio, il loro limite di condanna; che serve tuttavia di allucinante rilievo a una tensione e a una vitalità gigantesca.

Pensiamo a Otello. E' generoso, impulsivo, coerente con se



Salvo Randone (Otello)

stesso; nell'esercizio del comando dimostra lealtà e coraggio. Perché costui si fa trascinarre da una gelosia assurda, fino a un delitto insensato? Vi è in lui latente, fin dal principio, una predisposizione ad accogliere, quasi per sua condanna, un incubo di quel genere: e vi è la paura accente di un'intima disfatta, che gli pare logica in modo atroce; e attraverso le serrate parole di Jago, via via indubitabile. Così egli si prodiga con tutto sé stesso, ma in modo distorto, deviato; nel modo che un altro dispone. Ma Jago, occorre badare, non è soltanto una continua e razionale conduzione d'incubo; è lui pure, vivo e vero, un personaggio. E' un uomo che ha ravvisato l'inaudita possibilità di trasformare a suo arbitrio la mente di un altro uomo, sen-

to come nemico, e vuol riuscire in ogni modo in questo compito irrepribile. Proceda quindi puntuale nel male, non avendo più dubbi, disancorato anch'egli, ma a suo modo, da tutto il resto, verso la sua stessa inevitabile perdita, di cui non si pone il problema. E quel suo silenzio, alla fine, dopo aver tanto parlato, significa ormai l'impossibilità di tutto; perfino di spiegarsi, di rivendicare qualcosa. Un colpevole tormentato dal problema della vita, come Macbeth, può parlare fino all'ultimo, e cercare, a suo modo, un riscatto. Ma per Jago, questo non è possibile; la compiutezza del male, una volta raggiunta, non ha più echi né risonanze possibili, in una qualche genuina inquietudine umana.

Adriano Magli



Giorgio De Lullo (Armando Duval)

La signora dalle camelie

Cinque atti di Alessandro Dumas figlio nell'interpretazione di Lilla Brignone, Giorgio De Lullo e Romolo Valli

La nostra è un'epoca che ama (lo abbiamo visto ripetutamente, ormai) cercare dei confronti di gusto con altre epoche, tornare indietro con un misto di curiosità e di impertinenza verso momenti dell'arte, della società, del costume che magari sono agli antipodi della realtà odierna. In questi ritorni all'indietro possiamo vedere o un semplice desiderio di misurare se stessa attraverso quegli accostamenti, oppure (talvolta) un tentativo di penetrare più a fondo, di capire meno superficialmente — e magari di piegare e ridurre alle proprie moderne esigenze — uno stile, un artista, un romanzo, una commedia che ci vengono da lonta-

nanze cronologicamente vicine oppure già remote. Eccoci davanti a questa Signora dalle camelie, che per l'ultima stagione, da poco più di un secolo, ha mietuto successi e lacrime nelle platee di tutto il mondo: non sembra ch'essa debba suggerire, oggi, tutt'al più un sorriso, il sorriso di tenerezza e nostalgia che abbiamo per le risurrezioni di glorie trascorse e invecchiate? Come misurarle, in questo caso, la vera distanza che ci separa dal teatro di Dumas figlio? Benedetto Croce, che da giovane fu assiduo frequentatore dei teatri napoletani, ha conservato tra i suoi ricordi anche quello della Signora dalle camelie. Ascoltiamolo: « L'eroina del

dramma è stata impersonata da attrici celebri e ha fatto versare nei teatri fiumi di lacrime, sgorganti non solo dagli occhi delle donne pietose ma dei giovani e degli uomini maturi, che erano costretti a tirarsi di tasca il fazzoletto, come lo rammento che accadeva alla rappresentazione che ne dava Eleonora Duse... S'intende che oggi (e da questo ricordo son passati poco più di settant'anni) è diventato difficile immaginare reazioni di quel genere; o, per lo meno, per giungere al fondo della sua capacità di commuovere occorrerebbe al dramma il sussidio della musica verdiana, di quella musica attraverso cui, secondo Proust, la storia di Margherita e di Armando aveva ricevuto « lo stile che le

mancava». Ma c'è di più. E' curioso accorgersi come, nei riguardi della *Signora*, sia mutata la prospettiva storica. Quando il dramma apparve nel 1852 (ma soprattutto quando fu pubblicato il romanzo, quattro anni prima), sembrò che si dovesse registrare l'avvento di una svolta realistica e poi per molto tempo si parlò della *Signora* come della capostipite della commedia di costumi. Quella che dovette essere l'audacia di Dumas possiamo misurarla dalle difficoltà che incontrò la *Signora* con la censura, e che vennero superate solo grazie all'intervento di un ministro napoleonico. Anche in Italia il primo dramma di Dumas figlio non ebbe, da principio, la vita facile: Adelaide Ristori si rifiutò d'interpretarlo. Oggi non solo la *Signora* ci appare spoglia di ogni capacità di scandalo (e questo è null'altro che ovvio), ma, di più, scorgiamo come con essa siamo, a guardar bene, in pieno teatro romantico. C'è, del teatro romantico, la semplificazione e contrapposizione estrema dei personaggi e dei sentimenti, il sapore insistente di elegia, il tema della redenzione. Più che di *Manon Lescaut*, la *Signora dalle camelie* è figlia di *Marion de Lorme*. Inutile che Dumas dichiarasse di aver tratto la storia da un caso realmente occorsogli e cominciasse il romanzo con la frase «a mio avviso si possono creare dei personaggi soltanto quando si sono molto studiati gli uomini»; inutile che Jules Janin, nella prefazione allo stesso, raccontasse un'avventura capitata a lui e a Liszt con una creatura sorprendentemente simile alla Margherita dumasiana; inutile che, sulla scia del successo della *Signora dalle camelie*, siano addirittura sorte ponderose monografie per appurare e descrivere l'esistenza del personaggio nella vita reale. Tutto vero, verissimo: ma il prestito chiesto alla realtà era stato poi ricoperto e drappeggiato in un tipico atteggiamento romantico, che naturalmente oggi rimane il lineamento più visibile del dramma.

Allora? Come spiegare la fortuna pressoché ininterrotta che la *Signora* ha goduto fino a ieri, quando la Feuillère l'ha interpretata per l'ultima volta al Théâtre de Paris? Come spiegare che essa abbia sollecitato l'incontro con attrici famose

come la Bernhardt, la Duse, e, più vicino a noi, la Pitoëff e la Bernstejn? E che con il dramma di Dumas figlio si siano cimentati registi di gusto modernissimo, tanto per fare un esempio, il russo Mejerchol'd?

Forse una parte del fascino della *Signora dalle camelie* le viene proprio da questo stare in mezzo a due età, con un piede nel rosseggiante tramonto romantico e l'altro nella nascente inclinazione realistica; ma soprattutto le viene, quel fascino, dalla presenza (che nel dramma si avverte nettissima nonostante tutti i difetti e le sovrabbondanze) di una «macchina» teatrale di sicuro funzionamento, costruita con abilità innegabile e con istintivo senso della scena, che invita ancor oggi attori, registi e uomini di teatro a muoverne le leve per farla funzionare secondo il gusto dell'epoca. E poi, non bisogna dimenti-

giovedì ore 20,35 secondo progr.

care che nella *Signora dalle camelie* allo spettatore d'oggi è dato scorgere la viva testimonianza di un momento storico-sociale, di un periodo di evoluzioni e mutamenti; come scrisse un critico della serietà di Thibaudet, il dramma di Dumas «rivelava un ambiente, quello della società equivoca, in contatto e in conflitto con quella borghese. In questo ambiente ci sono degli esseri vivi, Margherita Gautier e i Duval». Questa è la differenza principale che separa il teatro di Dumas da quello di Scribe (che pure Dumas tenne per maestro), con le sue costruzioni puramente e aridamente meccaniche, le sue *pièces* destinate esclusivamente al gradevole consumo immediato. Perciò è utilissimo, oltre che curioso (e può esser fonte di sorprese) vedere alcuni tra i nostri migliori attori (come la Brignone e De Lillo) e un regista tra i più dotati della giovane generazione (come Mario Ferrero) affrontare il copione di Dumas figlio con una serietà e un impegno non minori, poniamo, a quelli che metterebbero nell'interpretare un testo di Cocteau o di Brecht.

Enzo Titta



Lilla Brignone (Margherita Gautier)

Impermeabili "Nailon" Rhodiatoce



"Scala d'oro"



AGENZIA PUBBLICITÀ
RHODIATOCE

amica la pioggia,
quando vi protegge
l'impermeabile del domani,
l'impermeabile "nailon"



I nomi "RHODIA-NAILON-TERITAL" sono marchi depositati di proprietà della Società Rhodiatoce

DALL' INFANZIA ALLA VECCHIAIA



dove entra...
regna salute

è vero - in tutte le case dove entra il **Plasmon** i bimbi crescono sani, belli e forti perchè i prodotti al Plasmon rispondono ai più recenti dettami nel campo dell'alimentazione basata sulla dietetica ragionata.

Il **Semolino al Plasmon**, in particolare, è un alimento di elevato potere nutritivo, ricco di sostanze energetiche e plastiche che sono indispensabili per i bambini in fase di sviluppo.

Il **Semolino al Plasmon**, **il solo** in commercio che contenga Plasmon Puro, è un alimento pregiato, gustoso, assimilabile e raccomandabile:

- per** - lo svezzamento (dopo il 3° mese)
- per** - i piccoli prima e durante la scuola
- per** - i sofferenti di stomaco e intestino
- per** - tutte le **persone in età** che abbisognano di una alimentazione leggera, ma nutriente.

da 60 anni all'avanguardia della dietetica



alimenti al
PLASMON

BIFETTA
PASTINE
BISCOTTI
SEMOLINO
FARINE
CREMA DI RISO

5-60/5



prosa

per i 35 anni

Il "Faust," di Goethe

Dall'edizione integrale radiofonica del grande poema, realizzata nel 1953 con largo impiego di mezzi, viene replicato dal Terzo Programma l'episodio di Margherita

Faust ce ne ha già fatte vedere di belle, prima che entri in campo Margherita: dopo un sapidissimo monologo iniziale, tutto fallimento e delusione, ha sposato lo Spirito della Terra, è stato sul punto di avvelenarsi, fermato appena in tempo dalle campane di Pasqua, ha accolto nel suo studio

venerdì ore 21,30
terzo programma

un sinistro can barbone che si trasforma, a un tratto, nel beffardo e diabolico Mefistofele, ha firmato con lui il patto che lo lega all'inferno se non otterrà di godere un momento di felicità perfetta, ci ha portato tra i beoni della cantina di Auerbach, dove abbiamo assistito a stupefacenti opere di magia, ci ha introdotti nella fumosa cucina delle streghe, c'è tutto un brulicar di sortilegi e da cui, grazie a un filtro, egli esce ringiovanito d'anima e di corpo. Ripeto: ne abbiamo viste e sentite, nella prima parte del dramma goethiano, e

ormai, dopo questo po' po' d'incontri e di esperienze, è poco probabile che qualcosa ci tocchi ancora sul vivo. E invece, basta che dalla porta di un tempio esca una fanciulla borghese, una ragazzina da poco, a vederla, con gli occhi bassi e le treccioline bionde, perchè tutto quel che ci ha colpiti prima non c'interessa quasi più, e il nostro cuore prenda a battere all'unisono con questa banale — all'apparenza — storia d'amore, che è una delle vette massime della poesia umana. Banale, sì, comunissima storia d'amore e di seduzione (anche se con risonzanze angeliche e demoniche), tutta chiusa e raccolta tra le mura di un'adorabile cittadina tedesca medievale, che ci fa pensare ad Altdorfer e a Dürer, con interni e scenette di genere che arrieggiano i più riposati quadri di van Terborch e di un Vermeer. Ma che parole, mio Dio, che indimenticabili parole, nella loro schietta, umile semplicità popolare, che parole-lampo, che parole-fiat echeggiano in quelle brevi scene centrate su una ragazzina che sogna per la prima volta l'amore! Chi ha parlato di un Goethe in adorazione dinanzi alla più fragile e



teatro
radiofonico

La fida

Radiodramma di Edoardo Anton - Premio Italia 1960 per le opere drammatiche

La fidanzata del bersagliere di Edoardo Anton ha vinto recentemente a Trieste il «Premio Italia» nella categoria delle opere letterarie o drammatiche radiofoniche. Dandone notizia, nel n. 42 del Radiocorriere-TV, abbiamo fornito un ampio riassunto del radiodramma mentre, nel numero successivo, l'autore stesso da noi inter-

vistato ne chiariva il significato «anche» polemico. La fidanzata del bersagliere non giunge dunque ai nostri lettori per comodità dei quali, tuttavia, ricordiamo brevemente l'argomento.

Il bersagliere Salvatore sta per sposare la sartina Anita quando, per una disgraziata fatalità, viene a morire. Di lì a qualche tempo, però, la sua anima immortale può tornare in terra e comparire, visibile ancorché incorporea, alla fidanzata. Annunciato da un suono di fanfara il bersagliere si presenta ad Anita e, col tono ingenuo e spavaldo di chi vuol far colpo a una ragazza le racconta d'esser andato in Paradiso, di trovarci benissimo e d'essere ancora innamorato di lei, come quand'era quaggiù: fedeli oltre l'avello, nulla è cambiato.

Anita, ancorché commossa, ribatte che son cambiate invece molte cose: Salvatore, per cominciare, è diventato puro spirito mentre lei è rimasta col peso, la responsabilità, le esigenze della materia. Il bersagliere non si dà tuttavia per vinto e, in una lunga serie di periodici ritorni sempre preannunciati dal suono della fanfara, seguita a tener legata a sé la ragazza. La quale, per la verità, non domanda di meglio: e dimostra le qualità del suo amore, col sacrificio che compie sul letto di morte allorché Salvatore le confessa di aver mentito, tanti anni prima, di non



Laura Betti (la signorina Lorenzina)



La Gerusalemme liberata

Al grande poema di Torquato Tasso il Programma Nazionale dedica un nuovo ciclo di letture poetiche, a cura di Giovanni Getto e Edoardo Sanguineti - La voce sarà quella di Arnoldo Foà



Un'immagine colta durante la realizzazione del «Faust»: da sinistra Arnoldo Foà (Faust), Rina Morelli (Margherita) e Memo Benassi (Mefistofele)

viva di tutte le sue creature non ha esagerato affatto: mai, in vita sua, il futuro pontefice di Weimar è stato così reverente e felice dinanzi a un personaggio usciti dal cuore e dalla fantasia, e il risultato non ha quasi confronti. Il graduale trapasso con cui quell'ignara giovinetta, così devota in chiesa, così alacra nelle faccende domestiche, così pronta al gorgheggio e alla risposta sferzante, a tutta prima

sdegna del bel cavaliere che l'ha importunata per via, comincia pian piano, a vagheggiare in cuor suo l'immagine, a compiacersi di un dono ch'egli le ha lasciato in camera, a concederli colloqui sempre più aperti e confidenziali, a lasciarsi dare il primo bacio, è di una sapienza sorgiva e incalcolata, propria solo del genio. C'è, sì, Mefistofele, a fianco di Faust, ma la sua

Italo A. Chiusano
(segue a pag. 40)

Prescindendo da questioni di gusto e di critica, la scelta di un'opera poetica destinata alla lettura radiofonica presenta difficoltà intrinseche di portata assai maggiore di quanto non si possa comunemente pensare. Non si tratta « tout court » di metter mano al vastissimo patrimonio nazionale, e di trarne, quale che sia, un'opera che valori ideali ed espressivi rendano particolarmente degna d'esser divulgata: il campo di scelta in tal modo sarebbe amplissimo. Le finalità culturali e divulgative che indubbiamente la radio ha bene in vista in ogni caso del genere, e in specie quando il ciclo di letture sia destinato a un pubblico vasto, quello del « Nazionale » nel caso nostro, sono da conciliare con le esigenze proprie del mezzo radiofonico, un mezzo che, è forse utile qui ricordarlo, s'è conquistato attraverso gli anni una notevole autonomia espressiva.

La stessa Divina Commedia le sue letture commentate, seguendo il mito romantico, non si pre-

sta in ogni sua parte a queste esigenze del tutto particolari.

Vogliamo dire che altra cosa è leggere a tavolino, altra cosa ascoltare una lettura. La radio è atta a mettere in risalto, dell'opera prescelta, le movenze drammatiche, a sottolineare la musicalità, la sonorità del verso. Ed ecco il primo motivo che ha condotto gli ideatori di questo nuovo ciclo di letture a preferire la

da didascalie narrative più o meno ampie. E nei versi il Tasso cita più volte il teatro, la scena.

Non è forse estraneo del resto a una simile concezione poetica il costume delle corti rinascimentali nelle quali la lettura recitata dei poemi era consuetudine culturale. Inutile poi ricordare la musicalità delle ottave del Tasso, la sonorità del suo verso, che gli hanno meritato la definizione di « poeta della melodia ».

lunedì ore 22 progr. naz.

Gerusalemme Liberata. Motivo intrinseco alla poesia del Tasso, nella quale i critici hanno da tempo rilevato una vocazione melodrammatica (non a caso Monteverdi diede veste musicale al combattimento di Tancredi e Clorinda in un madrigale drammatico). Nella stessa struttura del poema è dato cogliere un carattere teatrale; a un'attenta lettura infatti esso si presenta come un susseguirsi di dialoghi e di brani d'oratoria, legati fra loro

Esiste inoltre un secondo motivo che ha determinato la scelta della Gerusalemme Liberata, estrinseco questo: la sua presa, tutta romantica, sull'animo popolare, il fiorire di una tradizione attorno ai suoi personaggi più noti. Nel suo saggio Sui poemi narrativi e romanzeschi italiani il Foscolo dice: « ... per due secoli i versi del poeta della Palestina consolarono le umili fatiche del contadino, del pescatore e del gondoliere. E non sono molti anni che noi troviamo presso Livorno una brigata di galeotti, i quali tornavano sul far della notte dai loro lavori; e incatenati a due a due, mentre passavano lenti lungo la spiaggia, cantavano le litane con malinconica divozione, ripetendo quei versi de' quali il Tasso vestì la preghiera de' Crociati che si preparano alla battaglia ».

« Te Genitor, te Figlio eguale al Padre... »

E un sonetto di Giovan Battista Felice Zappi inizia con questa quartina:

Il gondolier, sebben la notte [imbruna,
remo non posa, e fende il mar [spumante,
lieto cantando a un bel raggio di [luna
« Intanto Erminia infra le ombre [brorse piante ».

E veniamo alla struttura di questo ciclo di letture, che si apre lunedì alle 22 circa. Ciascuna delle venti trasmissioni avrà per oggetto un canto della Gerusalemme. Verrà letta dapprima una presentazione redatta dal professor Giovanni Getto, presidente della Facoltà di Lettere dell'Università di Torino e illustre studioso del Tasso, in collaborazione con il professor Edoardo Sanguineti; successivamente la voce di Arnoldo Foà reciterà i passi più significativi del canto. Nella presentazione, non si è insistito sull'elemento narrativo, ma piuttosto su quello tematico; saranno presi in esame i singoli motivi poetici, i temi di ciascun canto, gli aspetti meno noti della poesia del Tasso.

Lunedì pomeriggio poi, nel corso dell'Università Internazionale Guglielmo Marconi, verrà trasmessa una concentrazione del professor Getto sulla poesia della Gerusalemme, una sorta di necessaria premessa, di introduzione all'ascolto di uno dei più grandi monumenti della letteratura italiana.

F. Giorgio Martellini

anzata del bersagliere

aver meritato il Paradiso ma d'essere ancora a rigenerarsi in Purgatorio. In Paradiso, davvero, dovrebbe andare Anita, di ciò resa degna dalla sua vita fedele ma — e qui il radiodramma raggiunge un punto veramente alto d'intensità spirituale — neppure la certezza di così gran premio può indurla a separarsi dal bersagliere innamorato. Fidanzata una volta, fidanzata per sempre: come per una vocazione senza possibile pentimento. E Anita, con l'involontaria complicità di Salvatore, fa in modo di decedere dallo stato ormai raggiunto d'assoluta purezza, evoca in sé il

l'angel di Dio mi prese, e quel [d'inferno
gridava: « O tu del ciel, perché [mi privi?
Tu te ne porti di costui l'eterno, [per una lagrimetta che 'l mi [toglie;...

Ma è arduo e difficile fare, in articolo mortis, il contrario, e piangere quella « lagrimetta » per ottenere il rovescio del premio, per vietarsi — sia pure temporaneamente — il Paradiso: eppure quest'Anita lo fa.

Non osiamo pensare alla questione sotto il profilo della giurisprudenza teologica (temiamo che la fidanzata del bersagliere, sotto quest'aspetto, non si sia comportata affatto bene), ma sul piano umano e sentimentale siamo con Anita e per Anita, senza riserve: troviamo esemplare la sua devozione, ammirevole il suo coraggio, senza incrinatura la sua poetica coerenza. Ciò detto aggiungeremo ancora che Edoardo Anton ha saputo presentare con autentica abilità la difficile materia, con ben calcolata spregiudicatezza concettuale ed espressiva, con perfetta osservanza delle regole del buon teatro radiofonico: ne giudicherà l'ascoltatore la sera del 19 novembre quando *La fidanzata del bersagliere* sarà presentata dai microfoni del Programma Nazionale, nell'edizione vincitrice al « Premio Italia », diretta da Luciano Mondolfo, con le musiche di Armando Trovajoli e nell'interpretazione di Lilla Brignone, Aldo Giuffrè, Laura Betti, Angela Lavagna, Renato Mainardi, Giovannella Di Cosmo e Luciano Mondolfo.

Gigi Cane



« Tancredi battezza Clorinda morente »: è un celebre dipinto del Tintoretto, conservato a Chicago in una collezione privata

sabato ore 21,20 progr. naz.

ricordo e la volontà di un peccato, un piccolo venialissimo peccatuccio, quel tanto che basti a rinviarla in Purgatorio accanto al suo bersagliere, fidanzata per l'eternità.

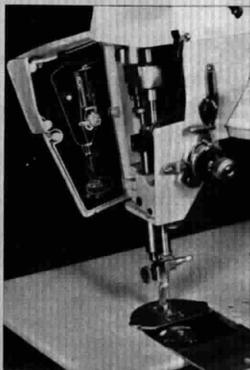
Non c'è sacrificio più grande, questo è chiaro, che rinunciare o quantomeno rimandare deliberatamente il godimento della felicità celeste: eppure Anita lo compie. Quando la morte incalza, e l'ombra nera dell'inferno si fa innanzi a cogliere l'anima del peccatore è facile, è bello scongiurare frettolosamente il castigo col pentimento in extremis e magari — come nel V Canto del « Purgatorio » Buonconte da Montefeltro — godersi la lotta fra il bene e il male per la preziosa preda:



singer automatica 401

è il capolavoro delle macchine per cucire

Una nuova epoca del cucito si inaugura con Singer 401 automatica, la macchina più completa e perfetta che sia mai stata creata. Dodici esclusività tecniche mondiali ed altri innumerevoli perfezionamenti fanno di Singer 401 il capolavoro per la donna che cuce.



Singer 401 è l'unica automatica al mondo con bobina frontale, grafica d'infilatura, placca d'ago sollevabile.

Pochi secondi bastano per riempire la bobina, che è sempre visibile di fronte all'ago e può essere facilmente tolta e inserita dall'alto. Un grafico incorporato rende subito facile l'infilatura della macchina. Anche l'esecuzione di ricami e rammenti è istantanea con la placca d'ago sollevabile a comando.

Singer 401 automatica sarà la vostra più entusiasmante esperienza di cucito!

SINGER

■ **buono gratuito**
per una documentazione completa sulla Singer 401 automatica da inviare a Singer via Dante 18, Milano
nome e cognome _____
via _____ località _____

* Un marchio di fabbrica di "The Singer Mfg. Co."



varietà

Radioechi

È una rapida rassegna di successi conseguiti in ogni parte del mondo da cantanti, musicisti e motivi italiani, portati alla notorietà dai microfoni della radio

Fra le trasmissioni realizzate in occasione del XXXV anniversario della radio, ce n'è una che ha un carattere tutto speciale. È intitolata *Radioechi*, ed è basata su un presupposto molto semplice: la radio non è soltanto un grosso ingranaggio che macina ogni giorno spettacoli dei generi più diversi, è anche una vera e propria fabbrica di successi. Il più delle volte, noi crediamo che questi successi rimangano circoscritti all'Italia, ma poi ci accorgiamo che sono arrivati molto più lontano, e ogni tanto captiamo dall'estero qualcuna di queste « creature » della radio italiana: « creature » che possono essere, si capisce, motivi o personaggi, e cioè una canzone come *Nel blu dipinto di blu* eseguita alla radio veneziana da un pianista come Maurizio Pollini che, presentato per la prima volta nei corsi del « Trofeo Primavera », vinse poi a Varsavia il Concorso Chopin.

Se il paragone gastronomico regge, è un po' come quando apriamo un barattolo di marmellata olandese o svizzera, e leggiamo sull'etichetta che il raffinatissimo prodotto straniero è stato preparato con frutta nostrana.

Certo, devono esistere canali ancora sconosciuti attraverso i quali alle « creature » della radio è permesso di farsi strada all'estero. Esistono forse traduttori misteriosi e fulminei in grado di supe-

domenica ore 20,30 secondo programma

rare qualunque difficoltà di lingua e di seguire agevolmente tutte le nostre trasmissioni, in modo da scoprire i nuovi talenti e i nuovi successi. Comunque è un fatto che in trentacinque anni di attività, la radio ha lanciato un'infinità di talenti e di « successi » che hanno una solida reputazione internazionale e legittimano un certo orgoglio in chi ha avuto per primo fiducia in loro.

Immaginiamo ora di adoperare un'antenna orientabile che ci permetta di captare, in una rapida sequenza, i motivi e i personaggi che, negli ultimi tempi, hanno raccolto importanti affermazioni all'estero, dopo essere stati lanciati dalla radio italiana. La trasmissione *Radioechi*, presentata da Rosalba Oletta, è appunto il risultato ottenuto con l'antenna magica.

Quali personaggi incontriamo? Tra i concertisti, oltre al già ricordato Maurizio Pollini, possiamo trovare la pianista Chiaralberta Pastorelli che suona con l'orchestra sinfonica di Colonia.

Poi, troviamo l'orchestra sinfonica della radio di Roma impegnata in un concerto a Tel Aviv, oppure il soprano Anna Moffo che, prima ancora di essere riconosciuta stella di prima grandezza nel suo paese d'origine, l'America, aveva partecipato ad alcune trasmissioni della radio italiana. Ascolteremo anche Rosanna Carteri, accompagnata da una grande orchestra straniera, mentre, passando nel campo della musica leggera, incontreremo Claudio Villa impegnato in una delle sue tante tournée all'estero; per esempio, quella di Mosca. Non mancheranno nemmeno i solisti di jazz: il trombonista Dino Piana, per esempio, che dopo essere stato scoperto pochi mesi fa nel corso del torneo radiofonico Coppa del jazz, ha suonato in un grande teatro di Parigi, o il batterista Gilberto Cuppini, che è stato l'unico musicista italiano incluso nella *International Youth Band*, la rappresentativa europea che partecipò al Festival di Newport del 1958.

E i motivi di successo? La canzone italiana è diventata un prodotto da esportazione, ed è difficile scegliere. Comunque, ci si è orientati essenzialmente su esecuzioni fortemente caratterizzate, come *Nel blu dipinto di blu* nella versione del l'arrangiatore e direttore d'orchestra americano Nelson Riddle o Carina cantata dai Fraternity Brothers pure americani. Io di Modugno sarà cantata da Josephine Baker, mentre ascolteremo Piovra nell'arrangiamento del violonista tedesco Helmut Zacharias. Altri due grandi successi italiani, *Concerto d'autunno* e *Scalinitella*, saranno eseguiti rispettivamente dal pianista americano Carmen Cavallaro e dall'orchestra inglese di Stanley Black.

n. g. b.



Di certo non aveva tutti i torti Ibsen quando chiedeva, con un suo personaggio, di essere privato per qualche tempo della vista, perché potesse poi meglio riscoprire e cantare la bellezza della natura e delle cose. « Procuratemi anche solo a credito per un mese un tormento — diceva — ed io vi canterò ossannando il giubilo della vita ». Ora il privilegio di un simile tormento, e non preso a credito per un mese ma tutto proprio e non di rado assai duraturo, caratterizza la vita dei nostri emigranti che, appunto perché più o meno a lungo privati della Patria, riscoprono da lontano e celebrano con animo commosso cose e bellezze che non sono neppure avvertite da chi le ha ogni giorno davanti. « Per conoscere veramente che cos'è l'Italia e amarla fino al tormento per la sua mancanza » scrive un emigrante dall'Australia — bisognerebbe starvi qualche anno lontano ». « Sono un sacerdote francese — scrive Fra' Ermenegildo Franzoi — e vivo in un paese disperso tra le montagne e le valli di Bolivia. Sentire una parola, una canzone in italiano, quando sono mesi che non si vede una persona amica, né i compatrioti apostolati né i pochi compatrioti lavoratori che vivono in queste regioni, e sentire parlare il nostro bell'idioma, è una gioia che farebbe esclamare a San Francesco: Laudato si mi' Signore!». Nella memoria di chi sta lontano ogni cosa lascia

Prato Smeraldo

Un dialogo, tra italiani di casa e italiani all'estero, tratto dalle centinaia di lettere che i nostri emigranti inviano settimanalmente al Centro radiofonico di Roma

riacquista una luce particolare; si riscatta dalla banalità e diventa valore prezioso dello spirito, e viene rivissuta con una precisione descrittiva impressionante. « Dovete salire fino a Flecchica » scrive un emigrante dall'Africa. — C'è una fabbrica e una casa con un gran terrazzo; c'è pure un campo da tennis, un bel cortile e prati e piante intorno; c'è pure un piccolo terreno. La chiesa si trova tutta sola, là in alto e domina tutto il paese. Qualche mese fa hanno messo l'orologio nei campanili, perché non c'era ». « Vorrei sapere il progresso che ha avuto Collepardo — scrive Maria C. —; se la strada che va al santuario è carrozzabile com'era progettata al tempo che lasciai il paese; vorrei sentire la voce di mia cugina Felicetta e sorella che vivono in via Tolomeo ». Tutte queste lettere arrivano a Roma, al Servizio delle

onde corte della Radio. Un emigrante chiede di poter ascoltare le campane del proprio paese? Ed ecco che un microfono viene portato in quel paese per ricevere il suono delle campane e poi trasmetterlo. La voce dei parenti, dei compaesani così lontani, quando questi discutono al bar

domenica ore 15 progr. naz.

la domenica dopo la partita di calcio; canti di montagna e nenie popolari; canzoni e musiche che recino « il volto dell'amatissima Italia »; tutte queste cose, insomma, che stanno a cuore ai nostri emigranti e che è possibile raccogliere e trasmettere per loro, costituiscono il tessuto umano visivamente dei programmi trasmessi

sulle onde corte da Prato Smeraldo. Da tali programmi e in particolare dalle lettere pervenute alla Radio Giovanni Russo ha tratto le sue sei trasmissioni, intitolate appunto « Prato Smeraldo », in onda da questa domenica sul Programma Nazionale. Esse permettono anche a noi di entrare in dialogo con i nostri connazionali che vivono in ogni parte del mondo; e di riscoprire insieme con loro l'Italia e noi stessi. Attraverso la voce e le richieste, anche le più apparentemente ingenui, dei nostri emigranti ci viene dato di ritrovare e di rivivere motivi e aspetti trascurati e addirittura inediti della vita spirituale e dell'umanità in genere. Si comprende, ad esempio, il perché un operatore radiofonico su una nave in mezzo all'oceano si industri di ascoltare e fare ascoltare le trasmissioni di Prato Smeraldo; e perché una bambina dal

Paraguay desideri « una radio tutta a onde corte ». La spiegazione tecnica sarà stata del papà italiano, ma non intacca il candore della richiesta) per potere « ascoltare ancora di più l'Italia ». Nelle lettere dei ragazzi si rivela un'antica ragione del cuore, che ispirò il De Amicis e non poca parte della spiritualità del nostro Risorgimento e della nostra scuola: ragione ancora oggi valida (anche se le sue espressioni non sono più quelle di una volta e non fanno più letteratura), e capace, come il fanciullo del Cuore deamicisiano, di unire in un comune sentimento le Alpi e le Ande e ogni altro punto della terra, richiamandoci a un senso di patria, spirituale prima e più che geografico, per cui il mondo intero diventa l'Italia; e l'Italia, il mondo. Si comprende infine come una possibilità anche puramente radiofonica di dialogo acquisti le proporzioni di un evento umano e spirituale di grande importanza, si da giustificare il fatto che le onde radio si mutino, nella trasfigurazione onirica di un emigrante, in cavalli lanciati a tutto galoppo per gli spazi: « Grazie di cuore per avermi fatto risentire la voce di mio fratello e dei miei paesani. Non so, ma oggi prevedevo che ci doveva essere qualche novità perché la notte scorsa, pur alzandomi alle tre di notte per andare al lavoro, ho trovato il tempo di sognare e ho sognato tanti cavalli che correvano a tutto galoppo ».

Fortunato Pasqualino



documentario

Da più di un mese Sergio Zavoli trascorre una gran parte delle giornate nella saletta di regia n. 6 di via del Babuino. Insieme ai suoi colleghi dell'Ufficio Radiocronache e Attualità del Giornale Radio, e con la collaborazione di Romolo Renzetti, Zavoli si è accollato il compito di riassumere, in una trasmissione di due ore, trentacinque anni di vita della radio in Italia; e sui giradischi e i riproduttori della regia sono passati ad un bid uno dei più, gli spettacoli gli episodi, le musiche che in trentacinque anni hanno contrappuntato, con un infusso sempre crescente, la vita degli italiani. Dalla scelta è nata una storia, una storia un

te che i tecnici della radio hanno ottenuto sullo spazio. Si va dall'antica lettera (tre puntini della « esse » in alfabeto Morse) trasmessa da Marconi al fattore nella sua villa di campagna, alla prima « ripresa esterna » avvenuta nel 1928, per arrivare alle celebrazioni veridiane del 40 in occasione delle quali, nella Basilica di Santa Maria degli Angeli in Roma, tre orchestre sinfoniche della radio e tre cori eseguirono il Requiem di Verdi, sotto la direzione di Victor De Sabata. Si credette, allora, che il progresso tecnico, in tema di radiodiffusione, non riserlasse che poche sorprese. Invece, nel dopoguerra, dopo l'impegno entusiastico della ricostruzione, ricomin-

Nizza-Morbelli scatenò in tutto il paese la passione delle figurine: eppure anche i più giovani se ne ricordano ancora, e ne parlano con toni esclamativi. I quattro moschettieri furono per la Radio quello che « vent'anni dopo » fu Lascia o raddoppia? per la TV: il concentramento dell'interesse degli italiani ed il « boom » degli abbonamenti.

Ma, accanto alle avventure di D'Artagnan e compagni, vi sono altri appuntamenti che non sono stati dimenticati e che tre o quattro generazioni di italiani riascolteranno volentieri il 16 novembre. L'orchestra ritmo-sinfonica di Alberto Semprini, per esempio, che per lungo tempo rallegrò le serate del sabato, con programmi di un'ora, meglio noti con il nome di un aperitivo. Semprini ebbe il grande merito, fra l'altro, di introdurre in Italia — in un clima di autarchia musicale — le più vive canzoni e melodie provenienti dall'America: e la sua sigla conferì un gusto ed un indirizzo nuovo alla canzone del nostro paese.

Accanto a Semprini, l'alternativa tradizionale e popolare — tutt'oggi viva — rappresentata da Angelini, della cui orchestra si potranno ascoltare le primissime esecuzioni, quando il cantante alla moda era il torinese Bellè. Da Romano (1927) a « In the mood » (1945) da « Camminando sotto la pioggia » a « Volare » la Radio ha registrato (ed ha contribuito a formare) il gusto dell'immenso pubblico della canzone.

Ad un tempo, però, ha portato a conoscenza di una platea immensa, cento e cento capolavori dell'opera lirica, della musica sinfonica e da camera, del teatro di prosa. Se da una parte ha incoraggiato nuove forme drammatiche (il radioteatro) della validità delle quali ormai nessuno

Aramis (Nunzio Filogamo) un personaggio della celebre serie « I quattro moschettieri », uscita dalla fantasia di Nizza e Morbelli 25 anni or sono.

dubita, dall'altra ha aperto le sue porte ai capolavori di ogni tempo, agli attori delle più diverse scuole, riascoltando la sua storia, riascolteremo i monologhi di Petrolini, le « commedie brillanti » recitate dalla compagnia di De Sica-Melnati-Rissone, le battute del primo Fabrizio, le faccende di Alberto Sordi, Billi e Riva, Decio e Lucio, la signorina snob, ecc.: una folla immensa di personaggi, di nomi, di episodi che ci sono rimasti familiari, anche se la loro storia è stata scritta nell'aria.

Orlio Gregori

mercoledì ore 21 progr. naz.

È un documentario di Sergio Zavoli sui personaggi e gli episodi di sette lustri di vita radiofonica

po' particolare, tutta sonora, degli usi e delle abitudini delle passioni, dei miti e, perché no, anche delle illusioni degli ultimi trentacinque anni. La discorsetteca della RAI è stata frugata in tutti i suoi recessi; la Discoteca di Stato ha messo a disposizione il suo prezioso materiale; collezionisti privati, interpellati in proposito, hanno messo alla luce registrazioni di grande valore documentario. Sono i documenti, infatti, che soprattutto suscitano, in chi li riascolta, le emozioni più forti: ricordi, nostalgia, rimpianti, o soltanto un distaccato sorriso.

Una storia particolare, si diceva; i suoi capisaldi, infatti, non sono le date di una battaglia, di un'ascesa al trono di una rivoluzione, ma quelle delle conqui-

sciarono gli « exploits » tecnici. Nel '52 fu trasmessa una radiocronaca da un sottomarino in navigazione; qualche anno dopo, da un aereo di linea che sorvolava il Polo Nord, lo stesso Zavoli salutava gli ascoltatori italiani con una trasmissione diretta. E i collegamenti in « triplex » dagli stadi olimpici, irradiati in tutto il mondo, sono storia di oggi. (Fra queste imprese clamorose vogliamo ricordare la radiocronaca di Amerigo Gomez della battaglia combattuta nelle vie di Firenze fra i tedeschi in ritirata e i partigiani).

Si può raccontare una storia della Radio, senza evocare i suoi spettacoli di successo? Sono passati quasi 25 anni da quando il ciclo domenicale dei quattro moschettieri creato dal binomio

Riascoltiamo la nostra storia



SICILIA del GATTOPARDO



L'emblema del « Gattopardo », nel soffitto dell'antico palazzo Lampedusa a Palma di Montechiaro

Ugo Gregoretti si è recato in Sicilia con l'operatore Maestrelli per ricostruire luoghi, ambienti e personaggi che gravitarono attorno alla vita di Tomasi di Lampedusa e gli fornirono spunti per il suo famoso romanzo

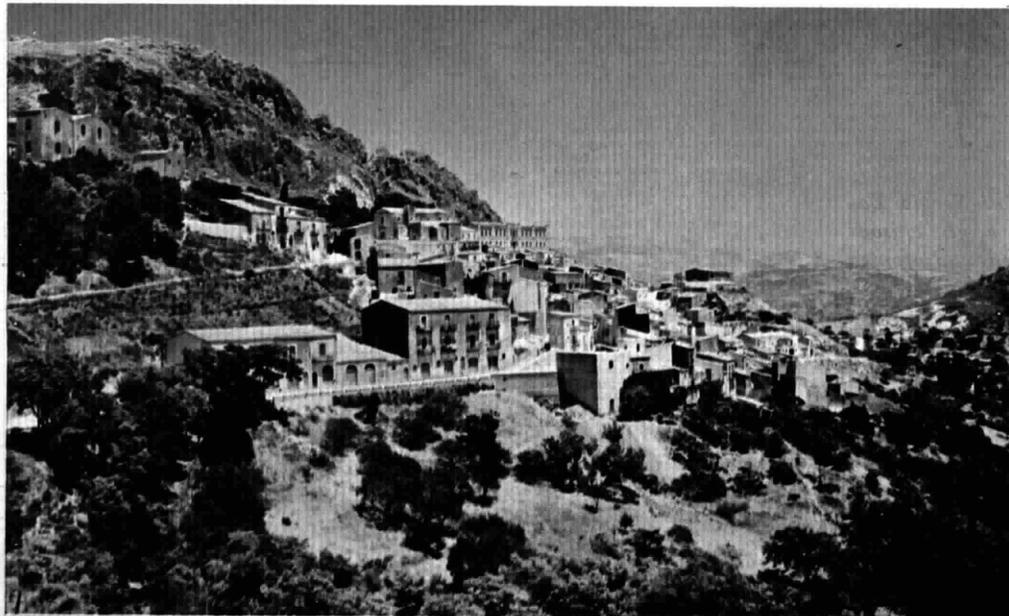
Nel salone principale dell'antico palazzo Tomasi a Palma di Montechiaro, un singolare felino rampante splende, azzurro in campo di oro, al centro dello smagliante soffitto trabeato. È l'immagine del Gattopardo: l'unica che oggi si conservi, a testimonianza dell'antico splendore dei principi di Lampedusa. Vengono ogni giorno fin qui fotografi e giornalisti stranieri, da tutti i Paesi d'Europa, fissano il proprio obiettivo su quella immagine, affascinanti e curiosi. Gli impiegati del comune di Palma che nel decaduto palazzo Tomasi hanno posto i loro uffici amministrativi, li osservano con una disincantata meraviglia. Al centro della stemma del Gattopardo, proprio là dove l'emblematico felino calca più fiero, e più dominatorio, le cuspidi montuose della Trinacria, hanno attaccato il filo della luce; e

lavorano sotto, passando quotidianamente volumi e volumi di scartoffie comunali, indifferenti ai secoli di storia che guardano inutilmente gloriosi dal soffitto. Proprio in questo palazzo, e in questo paese, il principe Fabrizio Salina aveva il centro del suo piccolo impero feudale: quello che Tomasi, nella rievocazione letteraria, chiama « Donna-fugata ».

La sorte letteraria del Gattopardo è già in sé romanzesca, avvolta da mille suggestioni — il manoscritto rifiutato da più di un editore, la « scoperta » del caso letterario quando il principe era già morto, la travolgente diffusione del libro che ha raggiunto in pochi mesi la tiratura più alta registrata in Italia negli ultimi decenni, e viene affannosamente tradotto in tutti i Paesi d'Europa, pubblicato addirittura a puntate sui quotidiani della sera — ma sicura-



La villa Lampedusa a San Lorenzo ai Colli, dove è ambientato il primo capitolo del romanzo. Molte cose sono cambiate da allora: ma si può ancora scorgere la torretta dove il principe Tomasi (il don Fabrizio del libro) aveva il suo osservatorio astronomico. Fu smontato alcuni anni fa perché il peso degli strumenti rendeva pericolante il pavimento



Palma di Montechiaro, con l'ambiente caratteristico dell'interno della Sicilia, descritto con tratti così precisi, è così felice, nel secondo capitolo del « Gattopardo »

Mentre il principe di Salina moriva, nella camera dell'albergo Trinacria, un organetto, sulla strada, suonava « Tu che a Dio spiegasti l'ale... ». L'albergo non esiste più, e anche quando viveva Giuseppe Tomasi era già molto decaduto: ma lo scrittore si ispirò, per l'ambiente di questo episodio, alla terrazza del suo palazzo sul mare: quello che ai tempi del « Gattopardo » era la casa di mare della famiglia e dove Tomasi andò ad abitare dopo la distruzione del palazzo Lampedusa in Palermo, avvenuta nel 1943 durante un bombardamento. In questo palazzo vive la vedova di Giuseppe Tomasi



Per antico privilegio il principe di Lampedusa aveva l'accesso al convento della Madonna del Rosario, dove una antenata del Tomasi era morta nel XVII secolo in odore di santità. La visita di don Fabrizio al convento è ricordata nel secondo capitolo del « Gattopardo »; e lo stesso Giuseppe Tomasi, ultimo « patrona » del convento, la volle ripetere, recandosi appositamente a Palma, negli ultimi anni della sua vita, poco prima di porre mano al suo libro. A destra: uno dei più sfarzosi saloni di Palermo, in un palazzo dell'alta aristocrazia siciliana. In un ambiente simile a questo il Tomasi deve avere immaginato il gran ballo di Palazzo Ponteleone, descritto nel settimo capitolo

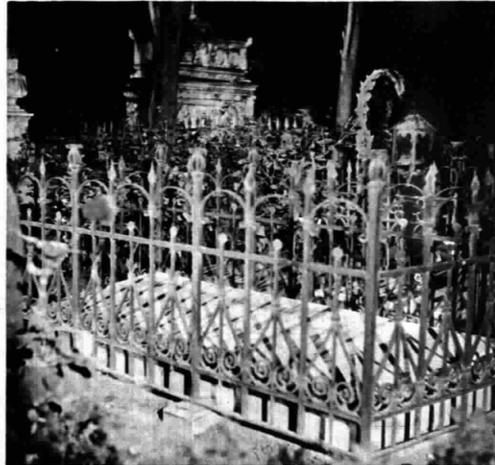


mente più singolare, più suggestiva e più imprevedibile è la sorte « biografica » del romanzo, e dell'ambiente in cui è maturato. Giuseppe Tomasi è morto da soli tre anni, sono vive tante delle persone che lo hanno conosciuto, e tutto, oggi, dovrebbe parlare di lui. Invece il suo mondo sembra essersi chiuso attorno al suo libro; e sui luoghi, gli episodi, i personaggi, gli ambienti, i cimeli del Gattopardo si è fatto improvvisamente il silenzio. Forse era già tutto definitivamente morto quando egli

scriveva, a un tavolo del bar Mazara — questo sì, questo sì, è ancora vivo, troviamo perfino il cameriere che gli serviva il caffè e che rievoca senza reticenze i suoi quotidiani incontri con Giuseppe Tomasi — le pagine del suo singolare romanzo? O forse questo romanzo, così acuto, così sincero, così tagliente, così straordinariamente spietato, ha toccato troppi interessi, troppi ricordi di famiglia ancora oggi scottanti? La storia che si racconta nelle pagine del libro è di cento anni fa. Ma la pa-

rabola finisce ai nostri giorni. E Giuseppe Tomasi, nel ricostruire l'immagine del suo bisavolo, raffigurato nel principe Fabrizio di Salina (ed era invece Giulio di Lampedusa), gli ha prestato tanti dei suoi caratteri, dei suoi pensieri e sentimenti, delle sue stesse personali emozioni: vissute in epoca tanto più recente, e in base a una coscienza della storia resa più lucida, e più cruda, da tanti posteriori avvenimenti.

Non è stato dunque facile a Ugo Gregoretti, che si era reca-



La tomba di Giuseppe Tomasi di Lampedusa al Cimitero dei Cappuccini di Palermo



to in Sicilia ai primi dello scorso giugno con l'operatore Adriano Maestrelli, ricostruire luoghi e ambienti della « Sicilia del Gattopardo ». Questi luoghi e questi ambienti ci sono, e ci sono pure i personaggi, che gravitarono attorno alla vita di Tomasi di Lampedusa e gli fornirono spunti per il suo racconto: ma non tutti sono come egli ce li ha descritti; e di alcuni sono rimaste soltanto le rovine. Gregoretti ha voluto cogliere il Gattopardo all'interno, dalla parte del cuore, ben al di là di una semplice carrellata su paesaggi e palazzi, o di una raccolta di testimonianze e di immagini. Ha lavorato sul documento, e documento di prima mano, ma ha lavorato soprattutto di estro; come Tomasi, sullo stesso documento, aveva lavorato di fantasia; e ha ri-

costruito, con una pazienza animata da una continua invenzione, le tessere del nuovo mosaico. Non tocca a noi emettere un giudizio sull'esito di questa fatica. Il migliore giudizio ci pare sia quello dato a Trieste dalla giuria del Prix Italia, che ha assegnato a « Sicilia del Gattopardo » il premio per il miglior documentario televisivo dell'anno. Al di là dei meriti artistici di questa opera, possiamo però dire che il documentario di Gregoretti porta un contributo prezioso, e non soltanto filologico, per una migliore lettura dello straordinario libro di Giuseppe Tomasi di Lampedusa.

Giorgio Calogno

martedì ore 21,05 - televisione

RADAR

Ancora una volta gli argini del Po sono crollati, le popolazioni fuggono, le campagne sono inasce e travolte, i disastri e i dolori si rinnovano. Oramai è quasi un triste e triste appuntamento: in pochi anni, questa sciagura si è già riabbattuta troppe volte sull'Italia.

Indubbiamente, contro le forze della natura, e le sue inclemenze, non è facile combattere. Non è facile, ma all'uomo moderno — pur senza superbie e vanterie — si può riconoscere il merito di avere più di una volta saputo lottare anche contro le forze avverse della natura, sino a dominarle e a non esserne più debellati. L'Olanda, più dell'Italia, era esposta da secoli al pericolo incombente di essere sommersa dalle sue acque; ma, da un po' di anni a questa parte, quel pericolo è stato superato, potenti dighe e sbarramenti chiudono l'Olanda in una fortezza che sfida le intemperie. Analogamente, si guardi quel che è stato fatto in Cina, dove da secoli il Fiume Giallo, il Fiume Azzurro e il Fiume delle Perle straripavano, seminando stragi e carestie: ebbene, ora quei fiumi giganteschi sono stati imbrigliati, proprio dal lavoro disperato dell'uomo, e recentemente il conservatore Times, in un suo editoriale, ha dettato l'elogio più generoso per questa opera ciclopica, culminata con il grande ponte di 1.700 metri che congiunge le due rive della città di Wu-Hang. Né sarà a noi italiani, che vi abbiamo concorso con la nostra mano d'opera, ricordare la poderosa diga sullo Zambesi.

L'appuntamento del Po

Come mai — domandiamocelo da profani — l'uomo è riuscito a sgininare quei colossi, e qui da noi stentiamo a disciplinare il Po? Non si può dire che da parte del governo e delle autorità non ci sia stata preoccupazione a prevenire i disastri ripetuti del Polesine, e soprattutto che sia mancata la sollecitudine ad alleviarne, di anno in anno, le conseguenze per le vittime. Ma, oramai, anche l'uomo della strada non può fare a meno di domandarsi: che succede?, e perché così di frequente?, e non è proprio possibile avere partita vinta su questo nostro caro, ma terribile, fiume?

A me pare, infatti, che questa sciagura, quasi annuale, stia assumendo proporzioni allarmanti. E' una vera disgrazia nazionale: politici e tecnici, ogni volta, si danno la mano per riparare i danni; ma, ogni volta, senza colpa di nessuno ma con danno per tutti, siamo da capo. Come uscirne? Le cause, numerose e contraddittorie, sono già state vagliate; i rimedi, tempestivi e generosi, sono stati tentati tutti. Forse, però, ho paura che sia subentrata un po' in tutti una certa fatalità, tant'è vero che leggo su un grande quotidiano del Nord che « il Po non è un personaggio bisbetico » e « dev'essere tenuto nella considerazione che si merita, sia per il bene che fa (e ne fa molto) che per il male che può fare con le sue piene primaverili e autunnali ».

Dobbiamo rassegnarci, allora, a uno straripamento annuale o semestrale, con la solita catena di rovine e, per giunta, di oneri tremendi per lo Stato? Modestamente, direi che, invece, occorre respingere tanto la fatalità, quanto la rassegnazione. Lo Stato, proprio di fronte a questo ripetersi di un flagello nazionale, sarebbe bene che rivolgesse un appello, appunto su scala nazionale, a tutti gli ingegneri, gli idrotecnici, i costruttori italiani, perché ciascuno, fidando nella propria esperienza e genialità, metta allo studio una radicale soluzione per l'imbrigliamento definitivo del Po: e una volta approntato un piano organico, si chiamino al lavoro i poveri italiani che hanno fatto la diga di Kariba, e vedrete che il Po diventerà meno « bisbetico »!

Giancarlo Vigorelli

MANIFESTAZIONI SINFONICHE DELL'

“Ebony Concert,, di Igo

Alla composizione di stile jazzistico scritta nel 1946 seguiranno, diretti da Massimo Pradella, una Serenata di Bernstein, I Proverbi di Salomone di Rocca e Mathis der Maler di Hindemith

Mai forse come nei tempi moderni, eredi d'una tradizione lucidamente razionalistica e, a contraccolpo, d'un torbido e sensitivo romanticismo, l'artista si è trovato a fare i conti da individuo di fronte al suo tempo, al mondo che lo circondava, al pubblico. Quello che prima era stato naturale rapporto fra committente e realizzatore, ora gli diviene problema: deve egli blandire i gusti del pubblico o deve orgogliosamente opporsi? deve rivolgersi a una élite (o ad un pubblico « dell'avvenire ») o deve aprirsi a più larghe masse? deve far arte che « comunichi » o non invece arte che « celi »? e in che modo assorbire le espressioni, leggere e popolari, in contesti più colti? Infine, può egli addirittura far arte in un'epoca di tecnica e di durissimi scontri materiali e morali?

I più sensibili musicisti contempo-

La « risposta » di Mathis der Maler (ossia del cinquecentesco pittore tedesco Mattia Grünewald) ai problemi del suo tempo, afflito da spaventosi conflitti d'idee e d'interessi, è in sostanza la risposta di Paul Hindemith ai problemi del proprio tempo. L'autore estrasse i tre pezzi costituenti la Mathis der Maler Sinfonie dall'omonima opera teatrale scritta fra il 1932 e il 1934: e ognuno sa di questi anni si trattava, fatali per la Germania e per il mondo. « Ha senso allora dipingere o far musica in oscure età di lotta? Qual è oggi il compito dell'artista? ». L'arte di Hindemith opporrà il nobile e forse utopistico « programma » di una civiltà intessuta appunto dagli

testimonia delle predilezioni dell'autore per testi e argomenti biblico-ebraici, presumibilmente in affinità, anche musicale, con Ernest Bloch. Interessante e di pieno gusto straviniskiano lo strumentale, comprendente, accanto a quattro fiati, una variatissima percussione, celesta, arpa, due pianoforti, organo e contrabbasso. Ma l'uso dei mezzi prescelti riporta al clima italiano: ad un certo ascetismo « francescano », degli anni tra il '20 e il '30 e a talune coloriture operistiche, com'è la caricatura verve del solista nel « vivo » centrale.

Dell'americano Bernstein, meglio conosciuto come brillante pianista e versatile direttore d'orchestra, sarà eseguita la Serenata per violino e orchestra, scritta per commissione della Kussevitski Foundation nel 1954. Il lavoro, che si è valso per la parte violinistica della autorevole consulenza di Isaac Stern, è ispirato al dialogo platonico « Il simposio », trattante le questioni di Eros, sicché ciascuna delle sue cinque parti ha per titolo i nomi dei personaggi del dialogo: Fedro Pausania, Aristofane, Eritsimaco, Agatone, Socrate e Alcibiade.

Domenico Gubecero

sabato ore 21,30 - terzo pr.



Massimo Pradella

anei e i più grandi hanno dato ciascuno una diversa risposta ai diversi quesiti: e due fra i lavori in onda nel concerto del 19 novembre, diretto da Massimo Pradella per il Terzo Programma, si possono catalogare fra tali risposte. *Ebony concert* di Stravinsky mostra infatti ancor più allo scoperto il compiaciuto civettare col mondo del jazz, che il celebrato autore del *Sacre* e del *Canticum Sacrum* aveva iniziato sin dai tempi di *Histoire du soldat*. Ladjiève però il « tango » e il « ragtime » stile 1923 è visto attraverso il deformante occhialino di un caustico, disincantato uomo di vita, fratello spirituale di Cocteau, questo « Concerto color d'Ebony » del 1946 trasuda la semplice, quasi animale felicità di cimentarsi coll'organico alla Duke Ellington. E più in questo assaporare il frutto proibito, in questo volersi immergere in un linguaggio di massa, anziché in sigle stilistiche innegabilmente presenti, è da ritrovare il solito diabolico marchio di fabbrica.

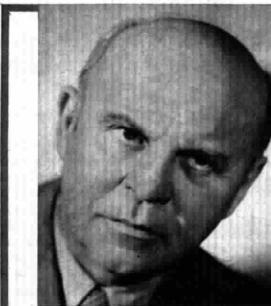
spiriti illuminati, artisti compresi, per ciò stesso ricostruendo un chiaro ponte d'intesa con il complesso di tutti gli uomini: e la musica non sarà oscura, demoniaca vicenda di grovigli cromatici, ma lineare diatonismo, razionale connessione d'armonie, « concerto d'angeli ».

Gli altri due pezzi del programma ci riportano invece a un mondo di stile e di affetti meno cocenti e più nazionali: I *Proverbi di Salomone* del torinese Lodovico Rocca, la cui « storia » è affidata soprattutto all'opera « Il Dibuk » a soggetto ebraico, furono scritti nel 1933. Il lavoro

« Architetture »

domenica ore 17,15 progr. nazionale

Un « Concerto per orchestra » di G. F. Ghedini è il brano che apre il programma diretto da Arturo Basile. Si tratta di un'opera composta nel 1940 che reca come titolo « Architetture », divisa in sette parti ricche di un'armonia sapientissima, con frequenti passi politonali: un momento felicissimo e maturo di questo nostro insigne musicista. Altro brano in programma, di autore italiano, il bel Poema per violino e orchestra del *mo* Cesare Nordio, eseguito da Riccardo Brendola il quale interpreterà poi il concerto per violino e orchestra in mi minore op. 64 di Mendelssohn, scritto nel 1844, prediletto dai violinisti, assai più chiaro nella tecnica, di quel con-



Nella molteplicità dei servizi radiofonici, soprattutto informativi, destinati all'estero, predisposti dalla Radiotelevisione Italiana con l'attiva collaborazione della Presidenza del Consiglio dei Ministri, queste penetranti comunicazioni di Francesco Saporiti non rivestono solamente uno scopo informativo, ma raggiungono il fine di ricordare la Patria lontana ai molti nostri connazionali sparsi nel mondo.

FRANCESCO SAPORITI

VITA D'ARTE SU ONDE CORTE

L. 1800

Francesco Saporiti, brillante narratore e oratore, offre ai lettori pagine ispirate a suggestioni poetiche e letterarie suscitate da avvenimenti, ricorrenze e fatti di particolare interesse. La pubblicazione è corredata da ricca documentazione illustrativa.

La parola ritorna • Incanti della natura • Fatti e ricorrenze sacre e profane • Esposizioni memorabili • Italia d'oggi e di sempre • Fuori e dentro i confini d'Italia.

ERI EDIZIONI RAI radiotelevisione italiana

Via Arsenale, 21 - Torino

Strawinsky

certo brahmsiano che fu detto « concerto contro il violino »: eppure difficile per gli interpreti che vogliono rendere intatti gli « charmes » di quest'opera: l'eleganza degli ornamenti e quella felicità, colorata di fugaci mestizie, che fu tratto essenziale dell'anima delicata di Mendelssohn.

«Dal Nuovo Mondo»

venerdì ore 21 programma nazionale

Rudolf Kempe dirige musiche di Casella, Dvorak nel concerto di venerdì, sul Nazionale. Di Alfredo Casella (1883-1947) la *Serenata* per piccola orchestra, una trascrizione di quella raffinata opera del 1927 che vinse, a parità con altra di Bartók, il concorso di Filadelfia, entusiasmando la giuria che la definì « un autentico modello di stile italiano ».

Segue il poema sinfonico *Don Giovanni*, di Strauss (composto nel 1889). Opera piena di slancio d'ispirazione, nonostante le visibili impronte wagneriane, e novità di orchestrazione: audacie che sgomentarono gli'interpreti se, a detta dell'autore, il primo « Corno » dopo la prova generale si abbandonò su una sedia, sospirando: « Santo Ididio che cosa mai abbiamo fatto, perché tu ci abbia mandato una simile batosta ».

Conclude il concerto la Sinfonia « Dal Nuovo Mondo » op. 95 che Dvorak scrisse nel 1894 in America, trasponendo in forma colta i patetici canti dei negri.



La scomparsa di un grande direttore

DIMITRI MITROPOULOS

Dimitri Mitropoulos si è spento improvvisamente, alle 11,30 di mercoledì 2 novembre, durante una prova al Teatro alla Scala. Su quel podio, che ne aveva consacrato in Italia l'alta fama, quando vi apparve per la prima volta nel 1934, il maestro era appena salito. Ma ora, dopo l'infarto cardiaco che lo aveva colpito nel gennaio 1959, l'alta e ascetica figura vi appariva stanca e affaticata. E ai professori attenti al suo gesto d'attacco Mitropoulos aveva detto con umiltà di sentirsi come una vecchia automobile. « Ma col vostro prezioso aiuto, spero di funzionare ugualmente ». Furono le sue ultime parole: già risuonavano le prime note della Terza Sinfonia di Mahler quando, dirigendo secondo la sua abitudine senza bacchetta, arrestava il gesto a mezz'aria e, pallidissimo in volto, stramazza a terra senza un lamento. Trasportato al Policlinico spirava durante il tragitto.

Dimitri Mitropoulos era nato ad Atene il 1° marzo 1896. Qui aveva compiuto i primi studi musicali e, ancora ragazzo, scoperto i segni di quella forte inclinazione alla vita ascetica e monastica che sempre coltivò e divise con la continua fatica musicale. Ad Atene diresse, appena ventenne, i primi concerti e si affermò anche come pianista. Trasferitosi poi a Berlino, nell'umile veste di maestro ripetitore al Teatro dell'Opera, vi rimase fino al 1924, perfezionandosi contemporaneamente nella composizione e nel pianoforte con Busoni.

Rimpatriato, si dedicava all'insegnamento e all'elevazione del livello cul-

turale della nazione con molteplici iniziative musicali, prima fra tutte quella del potenziamento dell'Orchestra del Conservatorio di Atene. Poi le lunghe tournée all'estero, la nomina alla direzione dell'Orchestra Sinfonica di Parigi, l'invito di Kusseviski a Boston e la nomina a capo dell'Orchestra di Minneapolis; e infine, nel 1951 il trasferimento a New York, direttore stabile della famosa Philharmonic Orchestra. In Italia, oltre che alla Scala, Mitropoulos si presentò al Maggio Fiorentino, alla radio e nei maggiori centri con esecuzioni memorabili, quali il *Wozzeck* di Alban Berg, l'*Elettra* di Strauss, l'*Ernani* e *La forza del destino* di Verdi.

Concettatore sensibilissimo e minuzioso, di vasta cultura e spregiudicatezza, tali da consentirgli di affrontare con uguale fervore e perfezione Schoenberg e Strauss, Verdi e Puccini, seppe eccellere, come ogni vero direttore, nel genere sinfonico come nel teatro d'opera. Dal temperamento era portato all'intensa drammatizzazione del lirismo musicale, con folgorazioni e approfondimenti stupendi, specie nelle opere che più vi si prestavano. Negli ultimi anni, all'esaltazione talvolta eccessiva era subentrata una più serena spiritualità, un più forte equilibrio, così che le interpretazioni portavano ormai il sigillo dell'alta qualità e della perfetta resa.

Con lui scomparire un grande direttore, uno spirito nobilissimo, un artista dalla personalità complessa e aperta alle tendenze più vive della musica moderna.

al. c.

Una NECCHI in casa:
la mamma è felice,
il papà ammirato,
i bambini sempre belli,
la famiglia serena!
Una NECCHI in casa,
solo allora la casa è completa!

La
NECCHI
in
casa

MODA PRATICA

In tutti i negozi NECCHI
i Supermodelli
della collezione 1960/61
Costano solo L. 300

NECCHI
cuce in tutto il mondo



* Un marchio della NECCHI s.p.a. - Pavia (Italia)

LE RIVOLUZIONI FRANCESI DEL SECOLO XIX



Napoleone III, uno dei protagonisti della storia di Francia nell'800

In una serie di trasmissioni le travagliate vicende politiche della Francia nell'Ottocento, dalla Restaurazione alla Comune del '71

Un reggimento della vecchia guardia formava una siepe dal Pont-Neuf a Notre Dame, lungo il Quai des Orfèvres. Non credo che figure umane abbiano espresso qualcosa di così minaccioso e di così terribile. Questi granatieri, coperti di ferite, vincitori dell'Europa, che avevano visto migliaia di palle sibilarle sopra le loro teste, che puzzavano di fuoco e di polvere; questi uomini, privati dei loro comandanti, erano costretti a salutare un vecchio re, invalido d'età non di guerra... Gli uni, aggrottando la fronte, si facevano scendere il largo berretto a pelo sugli occhi, come per non vedere; altri abbassavano gli angoli della bocca nel disprezzo della rabbia; altri, attraverso i baffi, lasciavano vedere i denti, come fossero tigri. Quando presentavano le armi, lo facevano con un moto di furore, e il rumore di queste armi faceva tremare... Con questo spirito, racconta Chateaubriand, fu accolto il ritorno di Luigi XVIII sul trono di Francia. E questo, nel 1814, era il sentimento dei più: perfino Talleyrand, che in quell'epoca era un fautore dei Borboni, non li amava, ma era convinto che senza la Monarchia la Francia sarebbe stata destinata all'asservimento o alla spartizione. Eppure il Re oramai non era più l'erede di Enrico IV, bensì il capo dello Stato francese, sostituito, a causa del corso delle vicende, al Direttorio e a Bonaparte. Il tentativo degli ultraroyalistes di capovolgere questa realtà e rincorrere il sogno di una vera e propria restaurazione politica e sociale costò caro alla Monarchia, poiché era evidente che la borghesia non avrebbe tanto facilmente rinunciato a porre la sua candidatura alla direzione della cosa pubblica. Non che mancarono propositi in senso opposto: la stessa carta costituzionale del 1814 rappresentava una soluzione di compromesso tra il diritto divino dei re e i principi della sovranità popolare; ma, in fondo, il potere politico, sia sotto Luigi XVIII, che con Carlo X restava all'aristocrazia, proprio nel momento in cui veniva avanti una nuova generazione, che non aveva conosciuto la Rivoluzione, che aveva appena conosciuto l'Impero, e il cui

ricordo si trasfigurava e si rivestiva di poesia col trascorrere degli anni. Nasceva un nuovo liberalismo, che andava da Sainte-Beuve a Guizot, diverso da quello giacobino e dottrinario di qualche decennio prima, più comprensivo, più fiducioso in quella provvidenza conservatrice, che si chiama anche forza delle cose. E, accanto ad esso, un nuovo cattolicesimo alla Lamemais, pensoso della sorte dei rapporti tra Stato e Chiesa, compromessi dalla profonda lacerazione della rivoluzione dell'89.

Quando nel 1820 il duca di Berry, nipote del Re, fu assassinato dal senaio Louvel, un articulista del conservatore *Journal des Débats* scrisse:

lunedì ore 21,45
terzo programma

«Ho visto il pugnale di Louvel, era un'idea liberale!». In questo clima, dove gli odi e i risentimenti delle parti andavano raggiungendo l'esasperazione, maturò la rivoluzione di luglio del 1830, che fu soprattutto una risposta all'assetto scaturito dai trattati di Vienna e dalla Santa Alleanza. Contro Carlo X si mossero concordemente repubblicani, bonapartisti e gli elementi più illuminati di quella borghesia liberale, che farà leva sulla dinastia orleanista per raccogliere l'eredità dello Stato francese: i Lafayette, i Casimir-Périer, i Thiers furono i porta-bandiera di Luigi Filippo d'Orléans, che impersonava, meglio di qualunque altro, i principi borghesi e democratici della grande rivoluzione, proprio quei principi che Carlo X in pieno Parlamento dichiarò di voler porre in secondo piano rispetto alla volontà politica della Corona.

Parigi si mosse, quando apparvero sul *Moniteur* le famose quattro ordinanze restrittive della libertà; e Thiers scrisse che il regime legale era interrotto, per cui l'obbedienza cessava di essere un dovere. Per tre giorni si alzarono le barricate, men-

tre l'insurrezione si estendeva dai quartieri popolari dell'Est al Faubourg Saint-Antoine, all'Hôtel de Ville, sul cui balcone il vecchio Lafayette abbracciò dinanzi al popolo Filippo d'Orléans. «Il bacio repubblicano di Lafayette — scriveva Chateaubriand — ha fatto un re!». E Filippo mostrò di essere, agli inizi, un re cittadino con una facciata plebea e democratica, quasi che le giornate di luglio, le *Trois glorieuses*, fossero un punto di partenza per maggiori conquiste rivoluzionarie. Ma, in realtà, la vittoria era dei liberali moderati alla Casimir-Périer, che non volevano sentir parlare di rivoluzione né all'interno né sul piano internazionale. Un simile regime, che era entrato sulla scena politica da sinistra — e che uscirà da destra — ebbe oppositori sia sulla destra che sulla sinistra: l'indirizzo conservatore non soddisfaceva i legittimisti, scontentava i repubblicani, consentiva soltanto alla borghesia di concludere affari vantaggiosi all'ombra della bandiera di Guizot. «Enrichissez vous!»; arricchitevi!

I contrasti esplosero nel febbraio del 1848, che segnò l'avvento del regime repubblicano, nato sotto la spinta di due gruppi opposti, quello democratico di Lamartine e di Ledru-Rollin e quello socialista di Louis Blanc. L'apporto di questi ultimi alla lotta comune e certi provvedimenti presi dal nuovo governo alimentarono il mito di una rivoluzione socialista, ma i risultati delle successive elezioni liquidarono prontamente questa prospettiva, che aveva turbato — e non poco — i sogni della Francia rurale. Quando, nel giugno, la rivolta degli operai degli opifici nazionali fallì nel sangue e nella più aspra repressione, sulle aspirazioni del proletariato francese fu messa una pietra tombale, che, neppure con la Comune del '71, forse la più nota delle rivoluzioni francesi dell'Ottocento, fu possibile rimuovere. Quella volta — a differenza del '30 e del '48 — fu la «provincia» ad imporre la sua volontà su Parigi e dalla «provincia» partì l'azione guerresca per domare la capitale.

Giuseppe Rossini



mod. 691-21 pollici-110"
predestinato per il 2° programma L. 202.000
pronto per il 2° programma con UHF L. 215.000

- 23 valvole ad accensione rapida in parallelo
- tastiera per 5 regolazioni automatiche
- occhio magico per l'esatta messa a punto della sintonia
- luce di fondo incorporata "restellite"
- prese per comando a distanza e per ascolto singolo

meglio un
AUTOVOX



Schermo panoramico con speciale cristallo per la protezione della vista • Autosincro: dispositivo elettronico che rende l'apparecchio insensibile ai disturbi • Antenna interna • Circuito "cascode" a bassissimo fruscio • Focalizzazione automatica • Chassis verticale girevole.

MODELLI DA 17-21-23 POLLICI, DA L.146.500 A L.248.000



Cosa non si farebbe per i nostri bambini?

Mi domandano sempre perché i miei bambini hanno un aspetto così florido e sano.

La mia risposta è semplice: perché beuciano della lampada SOLE D'ALTA MONTAGNA - originale Hanau.

Due o tre irradiazioni alla settimana, per qualche minuto, e questi raggi ultravioletti danno all'organismo dei bimbi vigore e salute.

Ed anch'io naturalmente prendo il "sole d'alta montagna" che mi dà una meravigliosa abbronzatura.

Il SOLE D'ALTA MONTAGNA - originale Hanau - che è di facilissimo impiego, cura il corpo similmente a quanto fa la natura, provocandovi un senso di generale benessere (come avviene con le vitamine D e C).

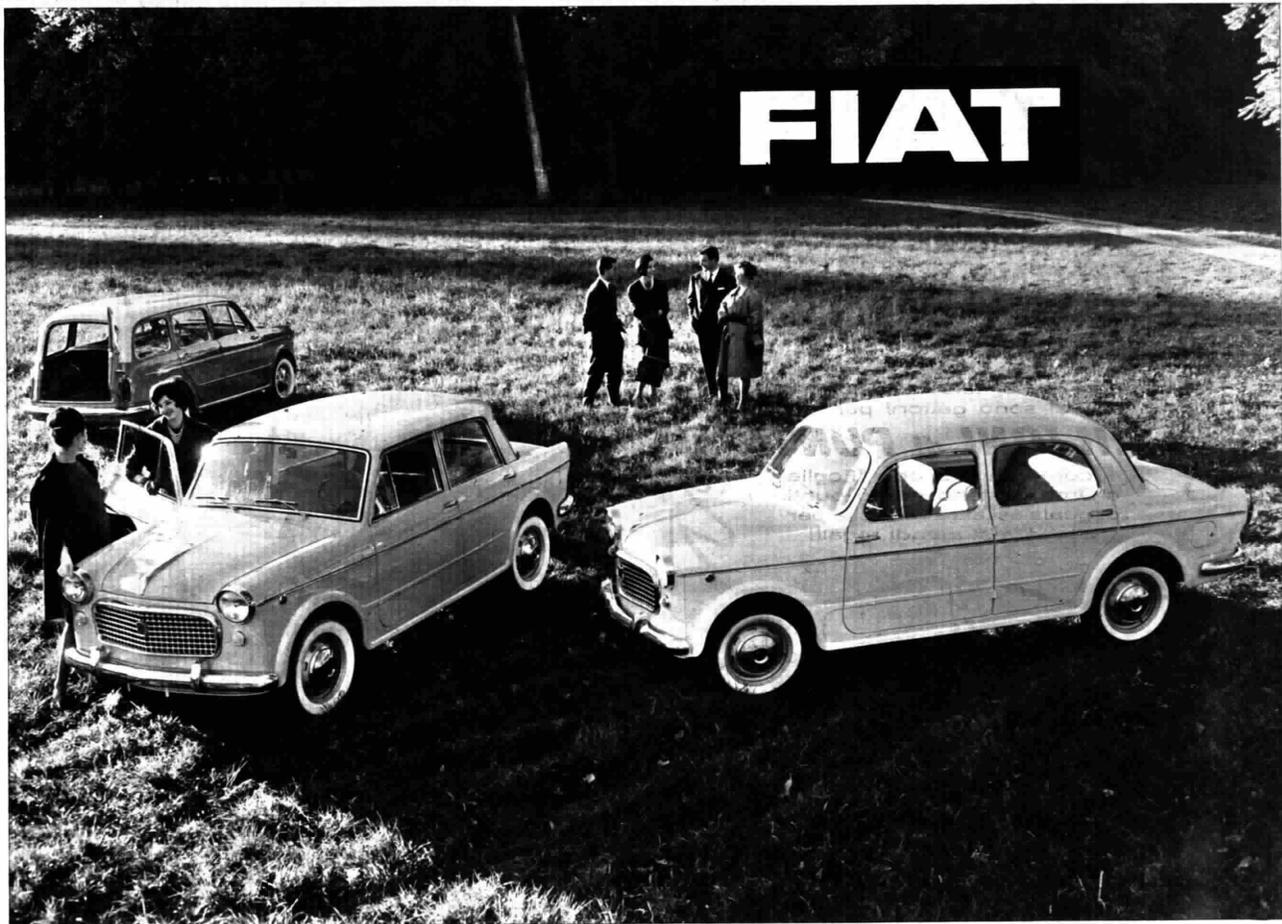


Sole le lampade contrassegnate col marchio riportato qui a fianco sono veramente

ORIGINAL HANAU

Chiedete l'opuscolo gratuito n. 21 alla
Quarzlampen s.r.l. - Milano - via Ampère, 97

FIAT



Le nuove versioni della 1100

berlina export
berlina speciale
berlina familiare

miglior qualità minor prezzo

Qualità e prezzo sono le forze propulsive del successo Fiat = La più completa gamma di automobili di una stessa marca: dalle piccole vetture 500D e 600D alle 1100 alle 1200 alla 1500 cabriolet alle 1800-2100 = L'automobile Fiat sempre più per tutti.

Attenti ai GETTONI-SORPRESA

nei pacchetti di "Foglia d'Oro"

Valgono bellissime cose, fino a corredi di lusso, televisori, frigoriferi. Ci sono gettoni per

MILIONI di PUNTI

e, come sapete, con "Foglia d'Oro" bastano meno punti di qualsiasi altra raccolta per ottenere stupendi regali!



FOGLIA d'ORO

IL GETTONE è stampato nell'interno del pacchetto. Basta ritagliarlo. Dà diritto ai regali da solo o cumulato agli altri punti (che già conoscete perchè stampati all'esterno del pacchetto)



Potete ottenere subito gratis il magnifico Albo Regali Star, con le fotografie a colori di centinaia di regali, per la donna, la casa, i ragazzi. Chiedete l'Albo al vostro negoziante o scrivendo a Star - Muggiò

VIAGGIO LUNGO IL TIRRENO

Un'indagine televisiva settimanale,
a cura di Mario Soldati e Cesare
Zavattini, sulle letture degli italiani

Mario Soldati, non dimenticato compagno in un memorabile viaggio lungo la valle del Po, ci sarà nuovamente compagno, e cicerone, in un'escursione attraverso l'Italia. Non sarà, questa volta, l'Italia opulenta e brumosa della valle Padana, teatro di omeriche magnazze e di ancor più omeriche bevute all'insegna dei cibi e dei vini genuini; sarà un'Italia assolata, battuta dai venti e dalle onde del Tirreno, densa di grandi memorie, da Virgilio a Leopardi, da Giosue Carducci a Benedetto Croce. E non si cercheranno, ne-

tivo; vuole soltanto raccogliere e presentare al pubblico una documentazione originale dei gusti e degli orientamenti di alcuni italiani di formazione, origine e ceto diversissimi, nei confronti della lettura. Se anticipassimo qualcosa dei risultati di questa indagine, che non è né vuole essere sistematica, ma che può tuttavia essere considerata molto indicativa, toglieremmo alla trasmissione un elemento di sorpresa che, pur non essendo essenziale, contribuisce a renderla interessante. Ma sin d'ora ci possiamo augurare che l'inchiesta di Soldati e Zavattini possa contribuire a far leggere meglio e di più i nostri connazionali; i quali, e non è un mistero, non figurano di certa ai primi posti nell'amore alle buone letture.

Inutile dire che l'indagine sulle letture degli Italiani e la ricerca delle illustri memorie del passato forniscono a Zavattini e a Soldati (come sempre vivacissimo, originalissimo presentatore della sua rubrica) validi pretesti per farci vedere e conoscere innumerevoli aspetti, ambienti, personaggi di un'Italia minore, piena d'estro e di simpatia, sullo sfondo di molte bellezze poco note o mai note che il nostro dinamico presentatore-regista vuol farci apprezzare e godere con lui. E converrà infine rammentare che l'itinerario del programma, da Marsala a Quarto, ripercorre a ritroso l'itinerario della riunificazione italiana, quello che Garibaldi con i suoi Mille percorse giusto cent'anni or sono, per fare l'Italia.

M. Z.

sabato ore 22,40 televisione

gli antri fumosi delle antiche osterie, i resti di una civiltà gastronomica ohimè insidiata dalla dilagante modernità, ma, lungo le rive di un mare azzurrissimo, le tracce di una civiltà letteraria ancora ben viva e felicemente operante.

Il « Viaggio lungo il Tirreno » di Mario Soldati e Cesare Zavattini (il quale affronta con l'entusiasmo che gli è consueto l'insalita esperienza dell'inchiesta televisiva) non vuole però limitarsi a ritrovare, dalla Sicilia alla Liguria, i ricordi della grande poesia e della grande letteratura del passato; tutt'altro! Lo chiarisce il soprattitolo della serie: « Che cosa leggono gli Italiani? ». La trasmissione non pretende di dare una risposta a questo interroga-



ABBIATEGRASSO NUOVO CAMPIONE DI «CAMPANILE SERA» MILANO - L'équipe di Abbiategrasso cammina sulla strada del milione conquistato dopo la serrata lotta con gli avversari vibonesi. Carlo Zani, Franco Meneghetti e la riserva Francesco Masserini (da destra a sinistra) hanno avuto la loro *défaillance* in cabina, ma ne sono usciti ugualmente vittoriosi. Dopo di che, i loro supporters convenuti a Milano hanno potuto dar via libera all'entusiasmo



ATTENZIONE!

lui vi osserva

L'uomo dei vostri sogni è dinanzi a voi. Il suo sguardo che indugia sulla vostra persona vi esamina e vi giudica. Giudica anche le vostre mani che vorrebbe bianche e belle. Per questo, usate ogni sera Kaloderma-Gelée, il meraviglioso specifico altamente curativo, che rende le mani morbide, bianche, seducenti.

Basta un minuto di massaggio perchè Kaloderma-Gelée penetri in profondità alimentando e rigenerando i tessuti sottocutanei. Provatela questa sera stessa!



KALODERMA

Gelée

in un minuto
mani
di velluto!

TUBO NORMALE L. 240 - TUBO GIGANTE L. 390

A Milano il sole sorge alle 7,20 e tramonta alle 17,54.
 A Roma il sole sorge alle 6,59 e tramonta alle 16,50.
 A Palermo il sole sorge alle 6,45 e tramonta alle 16,56.
 La temperatura dell'anno scorso: Torino 5-14; Milano 6-10; Roma 11-16; Napoli 11-15; Palermo 13-17; Cagliari 10-15.



Arturo Basile, direttore del concerto sinfonico che viene trasmesso alle ore 17.15 dal Programma Nazionale

L'ARRIGONI - Trieste
 Vi ricorda che i suoi prodotti sono buoni!...
 sono squisiti!... sono **ARRIGONI!**
 e Vi invita ad ascoltare **IL DISCOBOLO**

IL DISCOBOLO

I DISCHI DELLA SETTIMANA

Domenica 12 novembre - ore 15-15,30 Secondo Progr.

1. **SUMMER'S GONE** (L'estate è finita)
Paul Anka - 45 giri
2. **SAVE LAST DANCE FOR ME** (Lascia l'ultimo ballo per me)
The Drifters - 45 giri
3. **TEMA DAL FILM «L'AVVENTURA»** (dalla colonna sonora)
45 giri e. p.
4. **CINDERELLA JONES**
Petula Clark - 45 giri
5. **EEE-O ELEVELN**
Sammy Davis jr. - 45 giri
6. **TOGETHERNESS** (Lo stare insieme)
Frankie Avalon - 45 giri
7. **YES, SIR, THAT'S MY BABY** (Sì, signore, questa è la mia ragazza)
Ricky Nelson - 45 giri

- Lunedì 13 novembre**
LA DEDICO A TE
 Alida Ceccoli - 45 giri
- Martedì 14 novembre**
LAST DATE (Ultimo appuntamento)
 Laurence Welk e la sua orchestra - 45 giri
- Mercoledì 15 novembre**
NORTH TO ALASKA (A nord, verso l'Alaska)
 Johnny Horton - 45 giri
- Giovedì 16 novembre**
TEMA DAL FILM «DALLA TERRAZZA»
 Elmer Bernstein - 45 giri
- Venerdì 17 novembre**
NOTTE DI LUNA CALANTE
 Domenico Modugno - 45 giri
- Sabato 18 novembre**
THE OLD OAKEN BUCKET (Il vecchio tinello di legno)
 Tommy Sands - 45 giri

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIO TELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

RADIO

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.30** Bollettino del tempo sui mari italiani
- 6.35** * Melodie e ritmi
- 7.15** **Almanacco** - Previsioni del tempo
 * **Musica per orchestra d'archi**
Mattutino
 giornalino dell'ottimismo (Motta)
- 7.40** Culto evangelico
- 8** Segnale orario - **Giornale radio**
 Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'ANSA.
 Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- 8.30** Vita nei campi
- 9** - **Musica religiosa**
 a cura di Domenico Bartolucci
 Cavazzoni: Ave Maris Stella; Palestrina: Salvator Mundi; Scarlatti: Exultate Deo; Verdi: Lodi alla Vergine Maria; Widor: Symphonie n. 5 molli op. 42 - I Satz «Allegro vivace»
- 9.30** **SANTA MESSA**, in collegamento con la Radio Vaticana con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino
- 10** - Lettura e spiegazione del Vangelo, a cura di Mons. Cosimo Petino
- 10.15** Dal mondo cattolico
- 10.30** **Trasmissione per le Forze Armate**
 «Sala convegno», quasi rivista cantata e giocata, di Sergio D'ottavi, condotta da Corrado Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana
 Complesso diretto da Gino Filippini
 Regia di Maurizio Jurgens
- 11.15** * Peppino di Capri e il suo complesso
- 11.30** **Casa nostra**
 Circolo dei genitori, a cura di Luciana Della Seta
 Quando i bambini soffrono di gelosia
- 11.55** Parla il programmatista
- 12.05** **Discolandia** (Ricordi)
- 12.20** * **Album musicale**
 Negli intervalli comunicati commerciali
- 12.55** 1, 2, 3... vial (Pasta Barilla)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio**
 Previsioni del tempo
 Carillon (Manetti e Roberts)
Zig-Zag
 Lanterne e lucciole
 Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 13.30** **L'ANTIDISCOBOLO**
 a cura di Tullio Formosa
- 14** - **Giornale radio**
- 14.15** * Canta Fausto Cigliano
- 14.30** **Le interpretazioni di Renata Tebaldi**
- 14,30-15** **Trasmissioni regionali**
 14,30 «Supplementi di vita regionale» per: Friuli-Venezia Giulia, Lombardia, Marche Sardegna
- 15** - **Prato Smeraldo**
 Colloqui della Radio con gli italiani sparsi nel mondo, a cura di Giovanni Russo (I - Nostalgia dell'Italia (vedi articolo illustrativo a pag. 11)
- 15.15** **Tutto il calcio minuto per minuto**
 Cronache e resoconti in col-

domenica

SECONDO PROGRAMMA

- legamento con i campi di serie A (Stock)
- 16.45** * **Orchestra dirette da Les Brown e Edmundo Ros**
- 17.15** **CONCERTO SINFONICO**
 diretto da ARTURO BASILE con la partecipazione del violinista Riccardo Brendola Ghedini: Architetture, concerto per orchestra; Nordio: Poema, per violino e orchestra; Mendelssohn: 1) Ouverture delle trombe, op. 101; 2) Concerto n. 2 per violino e orchestra: a) Allegro, b) Andante, c) Allegro
 Orchestra sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana (vedi nota illustrativa a pagina 14)
- 18.20** * **Orchestra dirette da Les Baxter e Carmen Dragon**
- 19** - **INCONTRO ROMA-PARIGI**
 Domande e risposte fra francesi e italiani
- 19.30** **La giornata sportiva**
- 20** - * **Cha cha cha e calypso**
 Negli intervalli comunicati commerciali
 Una canzone al giorno (Antonetto)
- 20,30** Segnale orario - **Giornale radio**
- 21** - **Umoristi italiani**
Autoritratto di DINO FALCONI
 Orchestra diretta da Pippo Barzizza
 Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana
 Regia di Nino Meloni
- 22.05** **VOCI DAL MONDO**
 Settimanale di attualità del Giornale radio
- 22.35** **Concerto della pianista Lya De Barberis**
 Haydn: Sonata in mi bemolle maggiore: a) Allegro non troppo, b) Adagio cantabile, c) Finale - Tempo di minuetto; Clementi: Sei valzer in forma di rondò; Casella: Due contrasti: a) Grazioso, b) Antigratzioso
- 23.15** **Giornale radio - Questo campionato di calcio**, commento di Eugenio Danese
- 23.30** **Aufunno napoletano**
 a cura di Giovanni Sarno
- 24** - Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte
- 7.50** **Voci d'italiani all'estero**
 Saluti degli emigrati alle famigliole
- 8.30** **Preludio con i vostri preferiti**
- 9** - **Notizie del mattino**
- 05'** **La settimana della donna**
 Attualità della domenica, a cura di A. Tatti (Omopia)
- 30'** **I successi della settimana**
- 10** - * **MUSICA PER UN GIORNO DI FESTA**
- 11** - Parla il programmatista
- 11.45-12** **Sala Stampa Sport**
- 12,30-13** **Trasmissioni regionali**
 12,30 «Supplementi di vita regionale» per: Sardegna, Toscana, Calabria, Abruzzo e Molise, Umbria
- 13** **Il Signore delle 13 presenta: Modugno uno e due** (Alberti)
- 20'** **La collana delle sette perle** (Lesso Galbani)
- 25'** **Fonolampo: dizionario del canzonissimo** (Palmolive-Colgate)
- 13.30** Segnale orario - **Primo giornale**
- 40'** **Diverentissimo**
 Rivista di Dino Verde
 Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana - Complesso diretto da Gino Filippini - Regia di Riccardo Mantoni (Mira Lanza)
- 14** - **Scatola a sorpresa** (Simmenthal)
- 14.05** **Canzonissima cercasi...**
- 14.10-14.30** **Divi allo specchio**
 Gli autori cantano le loro canzoni
 Negli intervalli comunicati commerciali
- 14,30-15** **Trasmissioni regionali**
 14,30 «Supplementi di vita regionale» per: Trentino-Alto Adige, Veneto, Piemonte, Lombardia, Liguria, Emilia, Romagna, Toscana, Marche, Friuli-Venezia Giulia, Sicilia, Lazio, Campania, Puglia
- 15** - * **Il discobolo**
 Attualità musicali di Vittorio Zivelli (Arrigoni Trieste)
- 15.30** **Album di canzoni**
 Cantano Tina Allori, Germana Caroli, Fausto Cigliano, Pino Donaggio, Sergio Franchi, Claudio Villa
 Berlin: Check to check; Cigliano-Rossi: Tu (incontenuto d'amor); Locatelli-Valleroni: Tu tu; Porter: Begin the Beguine; Corona-Ferrero: Dall'alba al tramonto; De Lorenzo-Olivares: Impossibile attesa; Pinchi-Bargoni: Però la bocca; Modugno: Fiove; Testoni-Fanculli: Quello che tu pensi; Autori vari: Come prima, Fantastica
- 16** - **DOMENICA IN GIRO**
 Rivista in movimento di Carlo Manzoni
 Regia di Amerigo Gomez
- 17** - **MUSICA E SPORT** (Alemania)
 Nel corso del programma: Ippica dall'Ippodromo di Agnano premio «Del Golfo» di troto
 Radiocronaca di Alberto Giubilo
- 18.30** * **BALLATE CON NOI**
- 19.20** * **Altalena musicale**
 Negli intervalli comunicati commerciali
 Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20** Segnale orario - **Radlosera**



La pianista Lya De Barberis che tiene un concerto alle ore 22.35

20.20 Zig-Zag
20.30 XXXV anniversario della Radiodiffusione
RADIOECCHI
 Voci e successi italiani ascoltati dalle Radio Estere (vedi articolo illustrativo a pag. 10)
21.30 Radionotte
21.45 Musica nella sera
22.30 DOMENICA SPORT
 Echi e commenti della giornata sportiva, a cura di Nando Martellini e Sergio Zavoli
23 — Notizie di fine giornata

RETE TRE

8-8.50 **BENVENUTO IN ITALIA**
 Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
 Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli
 (Trasmesso anche ad Onda Media)
 (in francese) **Giornale radio da Parigi**
 Notiziario e programma vario
15' (in tedesco) **Notiziario e programma vario**
30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**
 Notiziario e programma vario

9.30 **Musica polifonica**
 da Victoria: a) In Parascenze, b) Iesu dulcis, c) Ave Maria, d) Anima mea, e) Tenebrae factae sunt; Venosa: *Dolcissima mia vita* (Piccolo Coro Polifonico di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretto da Nino Antonellini); Vecchi: *Il Bando dell'Asino*, gioco polifonico a sei voci in due parti: a) Questa ghirlanda, b) Clacson di voi (Accademia Corale di Lecce, diretta da Guido Camillucci)

10 — **Il trio**
 Boccherini: Trio per archi in si bemolle maggiore op. 38: a) Andante, b) Allegretto, c) Tempo di minueto (Trio d'Archi di Roma: Ivo Martinini, violino; Osvaldo Remedi, violoncello; Arcangelo Bartolazzi, violoncello); Mozart: Trio n. 4, K. 548: a) Allegro, b) Andante cantabile, c) Allegro (Trio Italiano: Alberto Pollonieri, violino; Benedetto Mazzanti, violoncello; Carlo Vidusso, pianoforte)

10.30 * **Il concerto grosso**
 Haendel: *Concerto grosso in la minore*, op. 6 n. 4: a) Larghetto affettuoso, b) Allegro, c) Largo, d) Allegro (Orchestra Philharmonia diretta da Otto Klemperer); Gemmill: *Concerto grosso in sol minore*, op. 3 n. 2: a) Largo e staccato, Allegro, b) Adagio, c) Allegro (Orchestra d'Archi «Pro Musica» diretta da Rolf Reinhardt)

11 — **La sonata moderna**
 Cortese: *Sonata*, per corno e pianoforte: a) Andante mosso, b) Adagio, c) Allegro moderato (Domenico Ceccarossi, corno; Lea Carattoni Silvestri, pianoforte); G. F. Mallipiero: *Sonata per violino e pianoforte*: a) Moderato, b) Molto presto, c) Molto lento, decimo ma a cadenza (Esecuzione del Duo Angelo Stefanato - Margareth Barton)

11.30 **L'ottocento operistico**
 Glinka: *Ruslan e Ludmilla*: Ouverture; Bellini: *I Puritani*: «Qui la voce sua spavè»; Gounod: *Romeo e Giulietta*: «Salut tombeau»; Verdi: 1) Otello: «Già nella notte densa»; 2) Rigoletto: «Parlissimo»; Rossini: *Semiramide*: Ouverture

12.30 **La musica attraverso la danza**
 Chopin: *Tre scozzesi* (Pianista Tito Aprea); Wienlawsky: a) Polacca brillante in re maggiore (Isaac Stern, violino); Alexander Zakin, pianoforte; b) *Valse caprice* (Ivry Gitlis, violino); Antonio Beltrami, pianoforte)

12.45 **Aria di casa nostra**
 Canti e danze del popolo italiano
13 — **Pagine scelte**
 Da «America» di Franz Kafka: «All'Albergo Occidentale: Teresa»
13.15 * **Musiche di J. Ch. Bach, Paganini e Bartók**
 (Replica del «Concerto di ogni sera» di sabato 12 novembre - Terzo Programma)
14.15-15 * **Grandi interpreti di ieri e di oggi**
 Chopin: *12 Studi op. 10* (Pianista Alexander Uninsky); Haydn: *Trio in sol maggiore*, op. 73 n. 2, per violino, violoncello e pianoforte - «Trio Zingaro»: a) Andante, b) Poco adagio cantabile, c) Rondò «all'ongarise» (Esecuzione del Trio di Trieste: Renato Zanetovich, violino; Libero Lana, violoncello; Dario De Rosa, pianoforte)

TERZO PROGRAMMA

16 — Parla il programmatista
16.15 (*) **Alfredo Casella**
Pupazzetti (cinque pezzi per marionette)
 Marcella: *Berceuse - Serenata - Notturmo - Polka*
 Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Carlo Franci
Serenata per piccola orchestra
 Marcia - Notturmo - Gavotta - Cavatina - Finale
 Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Rudolf Kempe

16.45 (*) **HUGHIE**
 Un atto di Eugenio O'Neill
 Traduzione e adattamento radiofonico di Amleto Micozzi
 Erie Smith *Vittorio Sanipoli*
 Il portiere del turno di notte
 Mario Feliciani
 Un pimplere Gianni Bertolotto
 Un medico Giampaolo Rossi
 I narratori { Vincenzo De Toma, Daniele Tedeschi

17.35 (*) **Francis Poulenc**
Banalités
Chanson d'Orkenise - Hôtel - Vagues de Wallonie - Voyage à Paris - Sanglots
La fraicheur et le feu
 Duo Bernac-Poulenc
 Arthur Honegger
Sonata per violoncello e pianoforte
 Allegro non troppo - Andante sostenuto - Presto
 Antonio Janiger, violoncello; Eugenio Bagnoli, pianoforte
 Darius Milhaud
Quatre visages per viola e pianoforte
 La Californienne - The Wisconsiniana - La Bruxelloise - La Parisienne
 Dino Asciolla, violino; Eugenio Bagnoli, pianoforte

18.30 (*) **La rassegna Cultura inglese**
 a cura di Agostino Lombardo
19 — **Domenico Scarlatti**
Quartetto n. 2 in do minore
 Andante - Grave, Allegro - Minueto
 Esecuzione del Quartetto d'archi di Roma della Radiotelevisione Italiana
 Vittorio Emanuele, Dandolo Sentuti, violini; Emilio Bencovegardin, viola; Bruno Morselli, violoncello
 Narciso Sinfonia (Revis. V. Frazzini)
 Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Carracciolo

19.15 **Biblioteca**
La rivolta dei tartari
 di Thomas De Quincey, a cura di Francesca Fardi
19.45 **Il problema degli anziani in Italia**

Angelo Corsi: *Prospettive del pensionamento nel prossimo futuro*
20 — * **Concerto di ogni sera**
 ripreso dal Quarto Canale della Filodiffusione
 A. Dvorak: *Sinfonia n. 4 in sol maggiore op. 88*
 Allegro con brio - Adagio - Allegretto grazioso - Allegro ma non troppo
 Orchestra Radiofonica di Beromünster, diretta da Antal Dorati
 A. Ginastera: *Pampeana III*
 Pastorale sinfonica - Adagio contemplativo - Impetuoso - Largo con poetiche esaltazioni
 Orchestra «Philharmonia Hungarica» di Vienna, diretta da Antal Dorati

21 **Il Giornale del Terzo**
 Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste
21.30 **ANNA BOLENA**
 Tragedia lirica in tre atti di Felice Romani
 Musica di Gaetano Donizetti
 Enrico VIII Pinio Clabazzi
 Anna Bolena Leyla Gencer
 Giovanna Seymour Giulietta Stimonato
 Lord Rochefort Silio Majonica
 Lord Riccardo Percy Aldo Bertocci
 Smeton Anna Maria Rota
 Sir Harvey Mario Carlin
 Direttore Gianandrea Gavazzeni
 Maestro del Coro Roberto Benaglio
 Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un circoletto (*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

I programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8,15 (12,15) in «Oratori e cantate»: *Saint-Nicolas*, di Britten e *Le Château de feu*, di Milhaud - 10 (14) in «Musica a programma»: *Costi parlo* di Zarzustra, di Strauss e *Feste romane*, di Respighi - 11 (15) per la rubrica «Interpretazioni»: *Concerto in do minore n. 3 per pianoforte e orchestra*, di Beethoven - 16 (20) «Compositori russi» - 17 (21) *Un ballo in maschera*, di Verdi.

Torino: 8,15 (12,15) in «Oratori e cantate»: *La Gioconda*, di Pergolesi; *Arianna a Nasso*, di Haydn; *Noche Oscura*, di Pettrassi - 10 (14) *Musica a programma* - 11 (15) per la rubrica «Interpretazioni»: *Concerto in re maggiore* (op. 61) per violino e orchestra, violinista Gioconda De Vito - 16 (20) «Un'ora con Beethoven» - 17 (21) *Costi fare tutte*, di Mozart.

Milano: 8,15 (12,15) in «Oratori e cantate»: *Acis e Galatea*, di Haendel - 10,10 (14,10) in «Musica a programma»: *La mer*, di Debussy; *Tasso*, di Liszt; da *La mia Patria*: *Sianik n. 6*, di Smetana - 11,10 (15,10) per la rubrica «Interpretazioni»: *Concerto in re maggiore per violino e orchestra* (op. 61), di Beethoven, violinista M. Elman - 16 (20) «Un'ora con Casella» - 17 (21) *Norma*, di Bellini.

Napoli: 8,15 (12,15) in «Oratori e cantate»: *Arianna a Nasso*, di Haydn e *Rebecca*, di Franck - 10 (14) in «Musica a programma»: *Le chœurs des stigmes*, di Stravinsky; *Turandot*, di Gottfried von Einem; *Jouffré Rudel*, di Renzo Bianchi - 11 (15) per la rubrica «Interpretazioni»: *Concerto in re maggiore per violino e orchestra*, di Beethoven, violinista D. Oistrakh - 16 (20) «Un'ora con J. Brahms» - 17 (21) *Oberon*, di Carl Maria Weber

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: *Musica leggera*.
 Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.



L'abito che veste a pennello anche voi è pronto tra le 120 taglie Facis, lavorate da sarti altamente specializzati. Gli abiti Facis sono accuratamente confezionati, in modelli di linea moderna e attuale, in ogni particolare. Provare non costa nulla! Senza alcun impegno di acquisto, provate anche voi il vostro abito Facis presso qualsiasi negozio fornito delle confezioni Facis.

FACIS GARDENA Lire 29.800
 l'abito classico per l'uomo moderno ed elegante in purissima lana pettinata o cheviot od in lana e terital scala d'oro

Rhodiateco

FACIS CORTINA Lire 24.700
 l'abito in purissima lana pettinata allo stesso prezzo dell'abito estivo
Facis Montecarlo
 120 taglie, tutti i colori. Facis, la più grande casa italiana di confezioni maschili.



LA DOMENICA SPORTIVA

Campionato di calcio Divisione Nazionale

SERIE A

7ª GIORNATA

Atalanta (4) - Bari (2)	
Bologna (5) - Spal (5)	
Catania (7) - Lan. Vicenza (4)	
Lazio (2) - Roma (9)	
Lecco (5) - Sampdoria (9)	
Milan (8) - Udinese (4)	
Napoli (8) - Fiorentina (8)	
Padova (6) - Inter (10)	
Torino (4) - Juventus (8)	

SERIE B

8ª GIORNATA

Foggia Inc. (4) - Sanbened. (10)	
Genoa (1) - Ozo Mantova (10)	
Marzotto (5) - Palermo (8)	
Messina (6) - Catanzaro (7)	
Prato (6) - Novara (9)	
Pro Patria (6) - Venezia (8)	
Reggina (5) - Como (10)	
Simm. Monza (6) - Parma (7)	
Triestina (6) - Alessandria (8)	
Verona H. (4) - Brescia (5)	

SERIE C

7ª GIORNATA

GIRONE A

Cremonese (7) - Legnano (3)	
Entella (2) - Pro Vercelli (5)	
Fanfulla (10) - Savona (10)	
Piacenza (7) - Mestrina (7)	
Sanremese (4) - Casale (11)	
Saronno (4) - Modena (8)	
Spezia (4) - Biellese (7)	
Treviso (2) - Pordenone (2)	
Varese (4) - Bolzano (7)	

GIRONE B

Arezzo (6) - Lucchese (11)	
Cagliari (7) - Vis Saurò (8)	
Forlì (8) - Sarom Ravenna (3)	
Livorno (5) - Del Duca Ascoli (7)	
Perugia (5) - Tevere (7)	
Pistoiese (4) - Anconitana (8)	
Rimini (3) - Cesena (8)	
Torres (5) - Pisa (6)	
Viareggio (5) - Siena (7)	

GIRONE C

Akragas (8) - Lecce (7)	
Barietta (8) - Reggina (6)	
Bisceglie (8) - Trapani (8)	
Crotone (6) - Siracusa (8)	
Marsala (5) - L'Aquila (7)	
Pescara (6) - Cirio (7)	
Salernitana (4) - Chieti (2)	
Sanvito (4) - Cosenza (9)	
Taranto (7) - Avellino (5)	

I numeri fra parentesi indicano il punteggio, e quindi la posizione in classifica delle varie squadre.

Su questa colonna il lettore potrà leggere nelle apposite caselle i risultati delle partite di calcio che ogni domenica vengono disputate fra le squadre di serie A, B e C.

TV domenica 13 novembre

10.15 LA TV DEGLI AGRICOLTORI

Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni. Dalla Basilica di S. Giovanni a Porta Latina in Roma.

11.30-12 Poesia nella Bibbia

A cura di Gustavo Boyer con la collaborazione del Padre Giovanni Canfora o.m.i. Realizzazione di Vlado Orengo.

La trasmissione, dedicata ad uno degli aspetti del linguaggio biblico, è la prima di una serie che tratterà, di volta in volta, problemi generali o particolari questioni riguardanti il «Libro» per eccellenza.

POMERIGGIO SPORTIVO

16 — RIPRESA DIRETTA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO

CIÒ MAMMA
Servizio del Telegiornale sulle mamme di noti campioni delle varie specialità.

LA TV DEI RAGAZZI

17.30 TUTTI IN PISTA

Spettacolo di attrazioni presentato da Walter Marcheselli con la partecipazione di Angelo Lombardi. Orchestra diretta da Gaetano Gimelli. Regia di Maurizio Corgnati.

POMERIGGIO ALLA TV

18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio GONG.

18.50 CRONACA REGISTRATA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO

19.40 UNA DONNA POLIZIOTTO
Delitto all'ippodromo. Racconto sceneggiato - Regia di Teddy Sills. Prod.: Pyramid. Int.: Beverly Garland, Mason Adams, Jimmy Little.

20.10 CINESELEZIONE

Settimanale di attualità e varietà realizzato in collaborazione tra: La Settimana Incom e il Film Giornale Sedi a cura della INCOM.

RIBALTA ACCESA

20.30 TIC-TAC
(Balsamo Sloan - Dolciaria Ferrero - Telerie Bassetti - Star).

SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

Edizione della sera

20.50 CAROSELLO

(1) Rhodiatoce - (2) Remington Roll. A. Matic - (3) Fonderie Fihberti -



Il maestro Gaetano Gimelli, solista di tromba e direttore dell'orchestra che partecipa allo spettacolo Tutti in pista (ore 17.30)

(4) Olio Dante - (5) Sarti Special Finsec. I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Roberto Gaviloli - 2) Ultravision Cinematografica - 3) Paneuropa - 4) Incom - 5) Titanus-Adriatica.

21.05 LA PISANA

da «Le confessioni di un italiano» di Ippolito Nievo. Riduzione e sceneggiatura di Aldo Nicolaj e Marcello Sartarelli. Quarta puntata.

Personaggi ed interpreti (in ordine di entrata): Principessa di Santarcangelo - Laura Adani.

Pisana Lidya Alfonsi
Carlino Giulio Bosetti
Dottore Silvio Spaccesi
Forlino Franco Bucciari
Un soldato

Edoardo Torricella
Il prete Gino Donato
Padre di Carlino

Ennio Balbo
Capitano Martelli
Situato Tranquilli

Luclio Franco Graziosi
Carafa Gianmaria Volontè
Sandrino Giorgi

Primo segretario Aldo Barberito
Primo invitato Silvio Bagolini
Quinto Parmeggiani

Secondo invitato Sergio Ammirata
Contessa Migliana Marina Berti

Costumi di Marcel Escofier
Supervisione musicale di Gian Luca Tocchi

Scene di Emilio Voglino
Regia di Giacomo Vaccari

Riassunto delle prime tre puntate:

Carlino Alcoviti, deluso nella sua fede politica dai francesi che hanno venduto Venezia all'Austria e da Pisana, una sua cugina amata fin dall'infanzia che ha sposato un vecchio Duca, decide di andare esule a Milano per arruolarsi nella Legione Cisalpina. Ma, mentre sta per partire, lo raggiunge la Pisana, che, abbandonata la sua famiglia, viene a rifugiarsi da lui. Tra i due sboccia finalmente l'amore per tanto tempo atteso e sognato. Ma, gli austriaci ricercano Carlino e il giovane deve lasciare Venezia: durante la fuga si accompagna ad una giovane conoscente Agiura, e raggiunge con lei Milano. La Pisana, credendo di essere stata tradita - mentre si scoprirà invece che Agiura è sorella di Carlino - accetta la corte di Carafa, comandante della Legione nella quale si è arruolato Carlino, e parte con lui per Velletri. Durante una notte di battaglia, Carlino ritrova Pisana. Tra i due avviene una drammatica spiegazione che li porterà ad affrontare ancora la vita insieme.

22.35 L'ONOREVOLE ARCEPELAGO

Viaggio nel Giappone d'oggi.

Una trasmissione realizzata da Giulio Macchi. Quinta puntata.

23.05 LA DOMENICA SPORTIVA

Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata.

TELEGIORNALE

Edizione della notte

NUOVI TELESCOPI ACROMATICI

Sensazionale!

5 MODELLI BREVETTATI ESCLUSIVI DA 40 a 400 INGRESSIVI DA L. 3250 IN POI

RICHIEDETE CATALOGO GRATIS.

DITTA ING. ALINARI

VIA GIUSTI 4-R TORINO

FINALMENTE L'INGLESE E IL FRANCESE ALLA PORTATA DI TUTTI!

Il tempo vola, ma il METODO NATURA è anche più veloce. Riscoprite le occasioni perdute: imparate inglese e francese a tempo di record! Perché aspettare ancora?

Il successo a portata di mano

Di solito, chi lavora si attende dei rapidi risultati. Ma studiando col METODO NATURA sono i risultati che attendono voi!

Il METODO NATURA è fondato sulle esperienze pratiche della vita quotidiana. Da secoli si dice che «le lingue sono difficili» e che «bisogna averci disposizione», perché da secoli si studiano a tavolino, con grammatica e dizionario, senza contatto con la viva realtà di tutti i giorni. Eppure, i fanciulli di tutto il mondo imparano la lingua materna prima ancora di saper tenere in mano il coltello e la forchetta. La assimilano senza libri e senza fatica, secondo un procedimento naturale. Che cosa ci impedisce di apprendere altre lingue con lo stesso metodo?

Un metodo naturale

Il METODO NATURA rivoluziona lo studio delle lingue perché lo riporta al metodo naturale. Non più grammatiche e dizionari, non più «regole» e vocaboli imparati a memoria, non più la tortura dei «verbi irregolari»! Il METODO NATURA in soli tre mesi vi mette già in grado di parlare inglese o francese, sia pure modestamente. In 15 mesi fa dell'inglese o del francese la vostra seconda lingua materna!

Il METODO NATURA è a vostra disposizione nei giorni e nelle ore che vi fanno più comodo. È una ginnastica mentale che vi affascina fin dal primo giorno, che diverte il vostro passatempo preferito al pari degli scacchi o delle parole incrociate. Come per i fanciulli, così anche per voi lo studio di una nuova lingua sarà un'avventura eccitante, una esperienza indimenticabile. Mentre voi procedete nello studio e vi state ancora chiedendo «quando comincia il difficile», vi accorgete di pensare di parlare già naturalmente nella nuova lingua e sentite la continua impazienza di andare avanti per saperne sempre di più!!

Stupirete voi stessi e i vostri familiari con questo grado intellettuale che fa di voi una persona nuova, che vi permette di aprire la radio e di capire ciò che trasmette Parigi o Londra, che vi fa reagire istintivamente a una situazione improvvisa con una frase in francese o in inglese: non per affettazione, ma istintivamente, perché la lingua straniera sta diventando la vostra seconda lingua materna!

La lingua viva dell'uso quotidiano

Il METODO NATURA vi farà assimilare la lingua dell'uso quotidiano, quella che in Inghilterra e in Francia si parla comunemente nelle case, negli uffici, per la strada, ecc. Insomma, quella che corrisponde al nostro italiano di tutti i giorni. Tanto più che una volta appresa la lingua di uso comune è facile passare a quella tecnica o letteraria se vi interessa un ramo particolare della scienza o della letteratura.

Il possesso di una nuova lingua vi ha aperto nuovi orizzonti!

Linguisti di fama mondiale, in dieci diversi Paesi, hanno espresso la loro ammirazione per il METODO NATURA. I risultati pratici coincidono perfettamente con il giudizio degli scienziati: nella sola Europa, quasi 800.000 persone hanno già studiato le lingue col METODO NATURA.

IL PROF. DR. K. BRUNNER DELL'UNIVERSITÀ DI INNSBRUCK è uno dei tanti eminenti linguisti che raccomandano il «Metodo Nat-ura».

IL PROF. CARLO TAGLIAVINI DELL'UNIVERSITÀ DI PADOVA: «Un accurato esame del corso mi ha convinto del suo eccezionale valore pedagogico».

Gratis - Il segreto del METODO NATURA

Riemplite subito il tagliando qui sotto e gratis...

Gratis e senza alcun impegno per voi, vi manderemo il libretto illustrato «8 segreti rivoluzionano lo studio delle lingue». È una lettura affascinante, che vi spiega come avete imparato l'italiano e come potete imparare, con la stessa facilità e molto più rapidamente, qualsiasi altra lingua grazie al METODO NATURA!

ISTITUTO LINGUISTICO ITALIANO CASA EDITRICE - METODO NATURA - Milano 414 - Via F. Redi, 8 RC. 13/11/60/1

Speditemi, gratis e senza alcun impegno per me, il libretto illustrato per imparare l'inglese oppure il francese contrassegnare con una croce la lingua che vi interessa

Nome e cognome: _____

Via: _____

Città: _____ Provincia: _____

NB. - Scrivere in stampatello o in modo chiaro

notturno dall'Italia

Dalle ore 23.05 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 35,5 e dalle stazioni di Caltanissetta 0.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23.05 Vacanza per un continente - Musica dallo schermo - 0,36 Firmamento musicale - 1,06 Un'orchestra per voi: Hugo Winterhalter - 1,36 Canzoni dall'Italia - 2,06 Pagine liriche - 2,36 Solisti in primo piano - 3,06 Melodie del golfo - 3,36 Panorami musicali - 4,06 Complessi di musica leggera - 4,36 Musica sinfonica - 5,06 Motivi di successo - 5,36 Un po' di jazz - 6,06 Arcobaleno musicale - 6,30

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

SARDEGNA
8.30 Per gli agricoltori sardi (Cagliari) - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF II).

12.25 Musica leggera (Cagliari) - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14.30 Gazzettino sardo (Cagliari) - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

20 Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari) - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA
14.30 Il ficodindia (Catania 2 - Messina 2 - Caltanissetta 1 - Palermo 2 e stazioni MF II).

20 Sicilia sport (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Sicilia sport (Catania 2 - Messina 2 - Caltanissetta 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE
8 Gute Reise! Eine Sendung für das Autradio - 8,15 Beethoven: Streichquartett n. 1 in F-dur Op. 18 (Koeckerl - Quartett) - 8,45 Katholische Rundschau - 9 Heimatstocken - 9,15 Lesung und Erklärung des Sonntagsevangeliums - 9,30 Heilige Messe - 10 Geistliche Musik mit dem Quartett-Verein - Bielstein-Rheinland - 10,15 Sendung für die Landwirte - 10,35 Musik am Sonntagmorgen (Rete IV).

8.50-9 Trasmissione per gli agricoltori (Bolzano 3 - Bolzano III - Trento 3 - Paganella III).

10.30-11 Canti popolari (Bolzano 3 - Bolzano III - Trento 3 - Paganella III).

11 Speziell für Siet (1. Teil) (Eisenberg - Bozen) - 11,50 Sport am Sonntag - 12 Speziell für Siet (2. Teil) (Eisenberg - Bozen) - 12,30 Mittagsnachrichten (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12.45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).



LENTIGGINI
macchie e sfoghi sul viso scompaiono rapidamente con la Pomata del Dott. BIANCARDI vera rinnovatrice della pelle.
La pomata del Dott. BIANCARDI Pomata - Flacone L. 500

13 Leichte Musik und Werbedurchsagen - 13,30 Melodien von George Gershwin und Cole Porter (Rete IV).

14.30-15 La settimana nelle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano II - Paganella II).

18 Leichte Musik und Sportnachrichten (Rete IV).

18.30 - Die Grosse Ueberraschung », ländlicher Schwank von Ernst Herrnhalter, Regie: Hans Fless - 19 IV Südtiroler Landesmusikfest - Ausschnitte 19,45 Leichte Musik - 20 Abendnachrichten und Sportfunk - 20,30 Musik für jung und alt (Rete IV) - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

21.30 Sonntagskonzert. W. A. Mozart: « Don Giovanni », 2 Akt. Dirigent: Ferenc Fricsay - 23 Das Kaleidoskop - 23,15-23,20 Spät Nachrichten (Rete IV).

FRIULI-VENEZIA GIULIA
7.15 Vita agricola regionale, a cura della redazione del Giornale Radio con la collaborazione di tutti gli Istituti agricoli e una nota di Bruno Natti (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

7.30-7,45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

9.30 Oggi negli stadi, avvenimenti sportivi della domenica attraverso i titoli, dichiarazioni e pronostici di atleti, dirigenti tecnici e giornalisti giuliani e friulani con il coordinamento di Mario Giacomini (Trieste 1).

9.45 Incontri dello spirito - Trasmissione a cura della Diocesi di Trieste (Trieste 1).

10 Santa Messa della Cattedrale di San Giusto (Trieste 1).

11-11,15 Musica per organo (Trieste 1).

12.40-13 Gazzettino giuliano - « Una settimana in Friuli e nell'Isonzo », a cura di Pino Missori (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli Italiani di oltre frontiera - Due voci per voi: Teodoro Reno e Fio Sandoni's: Colforitto-Amurri: Ragazzina; Martino-Ferrio-Amurri: Piccolissima serenata; Malgoni: Guarda che luna; Faber-Amurri: Vivere!; Souvenir; Rossi-Biride: Giusti-Testa: Io sono te; Ci-chellero-Testa: Bocuccia di rosa; Calise-Calabrese: Non so ballare il cha cha cha; Micheletti: Canzone della Penitela - 13,41 Giuliani in casa e fuori - 13,44 Una risposta per te! - 13,47 Panorama musicale giuliano - 13,55 Note sulla vita politica italiana - 13,59 « L'Arciducario », rivista con bora in poppa, a cura di Mario Castellecci - Regia di Arturo Zanini (Venezia 3).

14.30-15 El campanon, supplemento settimanale per Trieste del Gazzettino giuliano. Testi di Duilio Severi, Lino Carpinieri e Mariano Farugna - Compagnia di Prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Collaborazione musicale di Franco Russo - Allestimento di Ruggero Winter (Trieste 1 e stazioni MF II).

14.30-15 Il fogolar, supplemento settimanale del Gazzettino giuliano per le province di Udine e Gorizia. Testi di Ist Benini, Piero Fortuna e Vittorio Meloni - Compagnia di Prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana e Compagnia del « Fogolar » di Udine - Collaborazione musicale di Franco Russo - Allestimento di Ruggero Winter (Stazioni MF II).

20-20,15 Gazzettino giuliano - « Le cronache ed i risultati della domenica sportiva » (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

8 Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 8,30 Settimana

radio, rassegna dei programmi - 9 Rubrica dell'agricoltore - 9,30 Dal canzoniere popolare sloveno - 10 Santa Messa della Cattedrale di San Giusto - Predica, indi: « Motivi di Livingston e Webster - 11,30 Teatro dei ragazzi: « L'albero di riso », racconto sceneggiato di Franjo Kumer. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », allestimento di Lugia Lombard. Indi: « Suonano Giorgio Goldani e Tony Romano - 12,15 La Fless e il nostro tempo - 12,30 Musica a richiesta - 13 Chi, quando, perché... Cronaca della settimana a Trieste, a cura di Mirja Voltz.

13.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta (parte seconda) - 14,15 Segnale orario - Bollettino radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Sette giorni nel mondo - Lettura programmi - 14,45 Coro di San Floriano - 15 « Complessi caratteristici - 15,20 « Cantano Natalino Otto e Betty Curtis - 15,40 « Jam session », divagazioni sul jazz, a cura di Orio Gianini e Sergio Portaleoni - 16 « Concerto pomeridiano - 17 Mezzora di buon umore - 17,30 « Te danzante - 18,30 Itinerari musicali italiani, a cura di Alberto Casamassima - 19 La gazetta della domenica - 19,15 « Selezione dalle opere: Il Paese del sorriso, Il fiore delle Hawaii e La gelisa - 20 Radiosport - Lettura programmi serali.

20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 « Dolly Morgan Club e Len Mercer - 21 Dal patrimonio folkloristico sloveno: (1) Per San Martin, il mosto se cambia in vin... », a cura di Maria Tomazin - 21,30 Francis Poulenc: Trio per pianoforte, oboe e fagotto - Gioacchino Rossini: Sonata III dalle Sonate per due violini, violoncello e contrabbasso - 21,45 « Esecutori: Piero Rattalino, pianoforte; Angelo Bergamichi, oboe; Dario Bemini, fagotto; Baldassare Simone, violoncello; Vattimo, violini; Ettore Sigon, violoncello e Andrea Benasso, contrabbasso - 22 La domenica dello sport - 22,10 « Ballo di sera: 23 « Musiche di epoche lontane - 23,15 Segnale orario del tempo - I programmi di domani.

20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 « Dolly Morgan Club e Len Mercer - 21 Dal patrimonio folkloristico sloveno: (1) Per San Martin, il mosto se cambia in vin... », a cura di Maria Tomazin - 21,30 Francis Poulenc: Trio per pianoforte, oboe e fagotto - Gioacchino Rossini: Sonata III dalle Sonate per due violini, violoncello e contrabbasso - 21,45 « Esecutori: Piero Rattalino, pianoforte; Angelo Bergamichi, oboe; Dario Bemini, fagotto; Baldassare Simone, violoncello; Vattimo, violini; Ettore Sigon, violoncello e Andrea Benasso, contrabbasso - 22 La domenica dello sport - 22,10 « Ballo di sera: 23 « Musiche di epoche lontane - 23,15 Segnale orario del tempo - I programmi di domani.

20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 « Dolly Morgan Club e Len Mercer - 21 Dal patrimonio folkloristico sloveno: (1) Per San Martin, il mosto se cambia in vin... », a cura di Maria Tomazin - 21,30 Francis Poulenc: Trio per pianoforte, oboe e fagotto - Gioacchino Rossini: Sonata III dalle Sonate per due violini, violoncello e contrabbasso - 21,45 « Esecutori: Piero Rattalino, pianoforte; Angelo Bergamichi, oboe; Dario Bemini, fagotto; Baldassare Simone, violoncello; Vattimo, violini; Ettore Sigon, violoncello e Andrea Benasso, contrabbasso - 22 La domenica dello sport - 22,10 « Ballo di sera: 23 « Musiche di epoche lontane - 23,15 Segnale orario del tempo - I programmi di domani.

20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 « Dolly Morgan Club e Len Mercer - 21 Dal patrimonio folkloristico sloveno: (1) Per San Martin, il mosto se cambia in vin... », a cura di Maria Tomazin - 21,30 Francis Poulenc: Trio per pianoforte, oboe e fagotto - Gioacchino Rossini: Sonata III dalle Sonate per due violini, violoncello e contrabbasso - 21,45 « Esecutori: Piero Rattalino, pianoforte; Angelo Bergamichi, oboe; Dario Bemini, fagotto; Baldassare Simone, violoncello; Vattimo, violini; Ettore Sigon, violoncello e Andrea Benasso, contrabbasso - 22 La domenica dello sport - 22,10 « Ballo di sera: 23 « Musiche di epoche lontane - 23,15 Segnale orario del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

9.30 Santa Messa in collegamento RAI, con commento di P. Francesco Pellegrino. 10.30 Liturgia orientale in Rito Bizantino degli Ucraini. 14.30 Radiodiffusione in 15 Transmissioni estere. 19.33 Orizzonti Cristiani - « Il Buon Samaritano » radiodiffusione di 15.00. 21.30 Santo Rosario. 21.15 Transmissioni estere. 22.30 Replica di Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

SVIZZERA MONTECENERI

10.30 Concerto diretto da Orpiano Nussio. Solista: cornista Mathias Pfister. Musiche di: Ci-morosa, Mozart, Mendelssohn, Rimsky-Korsakoff, Smetana, Rossini, Beethoven. 12.15 Musica varia. 13.15 « Ci salvi chi può », programma a quiz. 14 Quintetto Moderno diretto da Ilter Petracchini. 14,45 Successi nel juke-box. 17.15 La domenica popolare. 18.15 Vivaldi-M. Abbado: Concerto per violino e orchestra; Vivaldi: Concerto per mandolino in do maggiore. 19 Chopin: Introduzione e Polacca, nell'esecuzione del violoncellista Pierre Fournier e del pianista Gerald Moore. 19.15 Giornale sonoro della domenica. 20 « La luna non è alta », divagazioni musicali di Jerko Tognola. 20.35 « Antigone », di Sofocle, nella traduzione di Camillo Scabarbo. 22 Melodrammi e ritmi. 22,40-23 Fantasia dell'operetta « La principessa della czarda », di E. Kalman.

NUOVA lama Gillette!

PACCHETTO DI 10 LAME L. 200
PACCHETTO DI 5 LAME L. 150

Sbalorditiva scoperta nel campo della rasatura FANTASTICA!

“vi rade e non ve ne accorgete”

La nuova lama “Gillette Blu-EXTRA” è il risultato più sbalorditivo di questi ultimi 25 anni di progressi. Un nuovo sistema di fabbricazione esclusivo, ha prodotto una lama che non ha eguale nel mondo. Essa ha un taglio così dolce da consentire una rasatura “vellutata”, qualunque sia la durezza della vostra barba, la delicatezza della vostra pelle e il sistema di radervi usato in precedenza. Dovete provarla per crederci!

AVETE MAI PROVATO A RADERVI CON UN FIORE?

“Eppure è così” - dice chi ha provato la gioia di questa nuova rasatura - Con la lama Gillette Blu-EXTRA vi sembrerà veramente che il petalo di un fiore passi sul vostro viso radendovi alla perfezione.

Gillette BLU-EXTRA

per radersi bene ci vuole Gillette!

I VOSTRI CAPELLI BIANCHI RITORNERANNO NERI, CASTANO O BIONDI con ACQUA DI ROMA

CONOSCIUTA ED APPREZZATA IN TUTTO IL MONDO

PROVATE IL NUOVO TIPO EXTRA IN ASTUCCIO NELLE PROFUMERIE E FARMACIE oppure s. r. l. NAZZARENO POLEGGI - ROMA - Via Maddalena 50

date personalità alla vostra casa con mobili svedesi componibili

FRAATELLI BERTOLI

tinelli - studi - camere

fraber MOBILI

OMEGNA (Novara) tel. 611253

A Milano il sole sorge alle 7,22 e tramonta alle 16,53.
A Roma il sole sorge alle 7 e tramonta alle 16,49.
A Palermo il sole sorge alle 6,46 e tramonta alle 16,56.
 La temperatura dell'anno scorso: Torino 4-11; Milano 9-11; Roma 10-20; Napoli 13-21; Palermo 12-18; Cagliari 10-17.

Un attacco di salute

ore 17,30 secondo programma

Un formicolio lungo il braccio destro. Il tempo sta cambiando. Un dolorino lungo il fi della schiena. La pioggia s'avvicina. Una fitta lancinante al ginocchio. Sarà il più tremendo temporale che si ricordi a memoria d'uomo.

Frazi come queste fanno parte del bagaglio mnemonico di ciascuno. In ogni casa, certamente, vive almeno un reumatico, e le previsioni ch'egli suole fare del tempo sono, in parte, la barzelletta ricorrente della piccola cerchia familiare, in parte, lo sfogo innocente di chi soffre.

Nessuno, beninteso, ha mai pensato di poter imbastire una speculazione su questa capacità patologica d'anticipare il maltempo. Questo, può essere soltanto un sogno assurdo di disperati, che avendo esaurito ogni risorsa contano, o, per meglio dire, si illudono, di poter mettere a frutto l'unico patrimonio — il male — che hanno a loro esclusiva, incontestata disposizione.

Ebbene, è proprio questa la trovata centrale su cui s'impenna il lavoro di Giovanni Parenti, *Un attacco di salute*. Silvano e Maria, due braccianti poverissimi, che hanno conosciuto la guerra ed ogni sorta di privazione, e vivono sempre sotto la minaccia che il loro padrone, Nicola, si dichiarerà seccato della sciatica incurabile da cui è affetto Silvano, applicano la mente per ricercare il rapporto esatto che intercorre fra l'intensità del dolore e il tempo, più o meno bello, che farà all'indomani. Il bisogno aguzza l'ingegno, e Silvano e Maria riescono, a prezzo degli spasmi lancinanti che tormentano la gamba del poveruomo, ad impadronirsi della chiave: a fare della sciatica il più preciso strumento di previsione meteorologico che mai scienziato sia riuscito a perfezionare.

E' la loro fortuna. Nicola, la cui ricchezza è legata alla tempestiva percezione del momento in cui il raccolto è da fare, pagherebbe — e di fatto paga — qualunque somma per sapere in anticipo se grandine dovrà essere. Il sindaco, incerto se dare la preferenza, nell'ordine dei lavori, all'arginatura del torrente, le cui inondazioni di tanto in tanto affliggono il paese, o alle nuove luminarie in piazza, che gli accattivavano il consenso degli elettori, ricorre anche lui a Silvano per gettare un'occhiata nel futuro. Perfino il parroco vorrebbe sapere se la clemenza del cielo assisterà, o meno, lo svolgersi della processione... E non è tutto. Da ogni parte d'Europa fioccano le richieste di previsioni, in primissimo luogo dalle località balneari, e, non c'è bisogno di dirlo, dalle più attrezzate stazioni meteorologiche.

Una fortuna colossale, si può intuire. Una fortuna che può venir insidiata da un pericolo solo, purtroppo non scongiurabile al suo profilarsi, in quanto assolutamente sottratto alle capacità volitive. Questo pericolo può essere rappresentato dalla repentina scomparsa del male; quello che non sarebbe inaspettato definire « un repentino e proditorio attacco di salute ».

Ma Silvano e Maria, che non hanno conosciuto da sempre la miseria più nera, non si lasceranno vincere facilmente neppure da questa insidia. Nessun male, nessun dolore può essere giudicato intollerabile, a loro parere, come lo è invece la fame. Con la buona volontà, che è propria degli indigenti, essi impartiranno al mondo una nuovissima ed esemplare lezione: anche della salute, all'occorrenza, si può guarire.

f. d. s.

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.30 Bollettino del tempo sui mari italiani
- 6.35 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini
- 7 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco - Domenica sport - * Musiche del mattino
- Mattutino giornale dell'ottimismo (Motta)
- 8 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico Il banditore Informazioni utili Il nostro buongiorno (Palmolive-Colgate)
- 9 * Romanze italiane
- 9.30 Concerto del mattino a) Kodaly: *Hary Janos*, suite dall'opera omonima: 1) Preludio, 2) Cominciò la favola, 3) Canzone del carillon viennese, 4) Battaglia e disfatta di Napoleone, 5) Intermezzo, 6) Ingresso dell'imperatore e della sua corte (Orchestra sinfonica NBC, diretta da Arturo Toscanini) b) Paganini: *Concerto n. 2* in si minore op. 17, per violino e orchestra: 1) Allegro maestoso, 2) Adagio, 3) Rondò (La campanella) (Solista: Yehudi Menuhin - Orchestra Philharmonia, diretta da Anatole Fistoulari) c) Oggi si replica...
- 11 La Radio per le Scuole (per il secondo ciclo della Scuola Elementare) Balcone sul mondo Settimanale di attualità, a cura di Antonio Tatti
- 11.30 Il cavalle di battaglia di Lello Luttazzi, Emilio Pericoli, Tina Allori
- 12 Musiche in orbita (Oia)
- 12.20 * Album musicale Negli intervalli comunicati commerciali
- 12.55 1, 2, 3... via! (Pasta Barilla)
- 13 Segnale orario - Giornale radio - Medie delle volte - Previsioni del tempo Carillon (Manietti e Roberts) Zio-Zag Lanterne e lucciole Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 13.30 ANGELINI e LA SUA ORCHESTRA (Vero Franck)
- 14-14.15 Giornale radio - Listino Borsa di Milano
- 14.20-15.10 Trasmissioni regionali 14,15 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Calabria, Puglia, Sicilia 14,40 «Gazzettino regionale» per la Basilicata
- 15.30 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini
- 15.55 Bollettino del tempo sui mari italiani
- 16 Programma per i ragazzi La canzone del coprifuoco Radioscena di Anna Maria Romagnoli Regia di Lorenzo Ferrero
- 16.30 Il ponte di Westminster Immagini di vita inglese Specchio del mese
- 16.45 Università internazionale Guglielmo Marconi (da Roma) Giovanni Getto: La poesia della Gerusalemme Liberata
- 17 Giornale radio Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera
- 17.20 Danze e balletti a cura di Antonio Braga VI - L'astro Ciaikovski
- 18 Cerchiamo insieme Colloqui con Padre Virginio Rotondi
- 18.15 Vi parli un medico Luigi Perria: La cura chi-

urgica dei traumi del cranio

- 18.30 CLASSE UNICA Nicola Terzaghi - Virgilio: Preparazione all'Eneide Giacomo Perticone - La politica estera italiana dal 1861 al 1914: La crisi bosniaca e la politica di Tittoni
- 19 L'Informatore dei commercianti
- 19.15 L'informatore degli artigiani
- 19.30 Il grande giuoco Informazioni sulla scienza di oggi e anticipazioni sulla civiltà di domani
- 20 * Complessi vocali Negli intervalli comunicati commerciali Una canzone al giorno (Antonetto)
- 20,30 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport
- 21 XXXV anniversario della Radiodiffusione TRENTOCINQUE ANNI DI LIRICA ALLA RADIO con: Doro Antonoli, Maria Callas, Maria Caniglia, Rosanna Carteri, Mario Del Monaco, Giuseppe Di Stefano, Ferdinand Frantz, Beniamino Gigli, Laura Loni, Renata Mattioli, Ebe Stignani, Giuseppe Taddei, Carlo Tagliabue, Renata Tebaldi e le Orchestre sinfoniche di Roma, Milano e Torino dirette da: Tullio Serafin, Herbert von Karajan, Nino Sanzogno, Fernando Previtali, Napoleone Novazzati, Alfredo Simonetti, Oliviero De Fabritiis, Wilhelm Furtwaengler (vedi articolo illustrativo a pag. 4) Nell'intervallo: Letture poetiche La Gerusalemme Liberata presentazione di Giovanni Getto ed Edoardo Sanguineti Canto I - Legge Arnoldo Foà (vedi articolo illustrativo a pag. 9)
- 23.15 Giornale radio * Musica da ballo
- 24 Segnale orario - Ultime notizie - Previsioni del tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonotte

SECONDO

PROGRAMMA

- 9 Notizie del mattino
- 05' Vecchi motivi per un nuovo giorno (Atax)
- 20' Oggi canta Renato Rascel (Lavabiancheria Candy)
- 30' Contrasti (Agipgas)
- 45' Appuntamento a Napoli (Invernizzi)
- 10 LE SETTE CORDE DELLA LIRA Variazioni in prosa, musica e poesia di Michele Galdieri Allestimento di Berto Mantì - Gazzettino dell'appetito (Omoplia)
- 11-12.20 MUSICA PER VOI CHE LAVORATE
- 12.20-13 Trasmissioni regionali 12,20 «Gazzettini regionali» per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia 12,30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria 12,40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria
- 13 Il Signore delle 13 presenta: Ieri e oggi (Cera Grey) 20' La collana delle sette perle (Lesso Gabussi) 25' Fonoalampo: dizionario del le canzonissime (Palmolive-Colgate)

- 13.30 Segnale orario - Primo giornale
- 40' Scatola a sorpresa (Simmenthal)
- 45' Teatrino della moda (Macchine da cucire Singer)
- 50' Il discobolo (Arrigoni-Trieste)
- 55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno
- 14 Canzonissima cercasi...
- 14.05 Da Hollywood a Cinecittà Musiche da film Negli intervalli comunicati commerciali
- 14.30 Segnale orario - Secondo giornale
- 40' Voci di ieri, di oggi, di sempre (Agipgas)
- 45' Ruote e motori Attualità, informazioni, notizie, a cura di Piero Casucci e Nando Martellini
- 15 Concerto in miniatura lirico Basso Alfredo Colella Verdi: Nabucco: «Sperate o figli»; «Gonudo»; «Fasul»; «Tu che fai l'addormentata»; Rossini: Il barbiere di Siviglia; «La calunnia» Orchestra sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana, diretta da Alfredo Simonetti
- 15.15 Wolmer Beltrami e la sua fisarmonica
- 15.30 Segnale orario - Terzo giornale - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- 15.40 Breve concerto in jazz Jerry Mulligan
- 16.15 Un'americana a Roma Carol Danell
- 16.30 Il Pentagramma Panorama della musica nel mondo a cura di Vincenzo Buonassisi
- 17 Album di canzoni
- 17.30 Gruppi d'Arte Drammatica dell'Enal UN ATTACCO DI SALUTE Commedia in tre atti di Giuliano Parenti GAD «I Pochi» dell'Enal di Alessandro diretto da Ennio Dolfus Silvano Raise Ennio Dolfus Maria Raise, sua moglie Rosetta Corrado Celestino Vittorio Spoldi Nicola Mioni Tino Gay Schiena Secondo De Giorgi Don Pietro Luciano Robotti Francesca, figlia di Raise Marghe Sartirana Onorevole Frescura Bruno Piccoli Pletta Wanda Méta Firenze, figlio di Nicola Luciano Patrignani Il sindaco Gigi Della Gatta Il cronista Tommaso Carbonelli Paola Roggero Nino Bocchio Cecchina, sorella di Maria Marisa Davy Voce della radio Ezio Taverna Regia teatrale di Ennio Dolfus
- 18.45 Giornale del pomeriggio PARATA D'ORCHESTRE Frank Chacksand, Xavier Cugat, Ray Anthony
- 19.20 * Altalena musicale Negli intervalli comunicati commerciali Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20 Segnale orario - Radiosera
- 20.20 Zig-Zag
- 20.30 MUSICA CLUB Orchestra diretta da Mario Migliardi
- 21.30 Radionotte
- 21.45 La grande manriera di Georges Ohnet Adattamento radiofonico di Roberto Cortese - Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana Regia di Umberto Benedetto
- 22.15 Musica nella sera
- 22.45-23 Ultimo quarto Notizie di fine giornata

RETE TRE

8-8.50 BENVENUTO IN ITALIA

Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli

(Trasmesso anche ad Onda Media)

(in francese) **Giornale radio da Parigi**

Notiziario e programma vario

15' (in tedesco) **Notiziario e programma vario**

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**

Notiziario e programma vario

9.30 Antologia musicale

in collegamento con il canale III della Filodiffusione Ferrari-Treate. Le auzie di Bertoldo: Sinfonia; Delibes: Lakmé; Fantaisie aux Divins Mensonges; Bach: Primo movimento della Sonata in mi maggiore n. 3, per violino solo; Bellini: «Per pietà, bell'Idolo mio»; Gounod: Faust; Balletto «Nuit de Walpurgis»; Verdi: Otello: «Dio mi potevi scagliare»; Beethoven: Variazioni su un tema del «Piazzo magico» di Mozart; Donizetti: L'elisir d'amore: Duetto Adina-Dulcamara; Brahms: 1) Intermezzo in sol maggiore, op. 119 n. 2; 2) Intermezzo in do maggiore, op. 119 n. 3; Pannini: Beatrice Cenci: Confessione; Bizet: Carmen: 1) Preludio; 2) «Il fior che avevi a me tu dato»; Schubert: Scherzo, dal «Trio in mi bemolle maggiore, op. 100», per pianoforte, violino e violoncello; Verdi: I Lombardi alla prima crociata: Terzetto; Sibelius: Terzo movimento della Sinfonia in mi bemolle maggiore n. 5, op. 82; Andante mosso, quasi allegretto; Cilea: Adriana Lecouvreur: «Acerba voluttà»; Schumann: Aufschwung; Glińska: La vita per lo zar; Monod: Ivan Sussain; Busoni: Valzer Danzato; Wagner: Lohengrin: «Cesaro i canti alfin» (Duetto atto terzo); Paganini: Rondò dal Concerto in re maggiore, per violino e orchestra; Massenet: Herodiade: «Vision fugitiva»; Giordano: Andrea Chénier: Duetto finale; Berlioz: La damnation de Faust: «Danza delle Sfilidi».

12.30 * Strumenti a fiato

Telemann: Concerto in re maggiore, per tromba, due oboi, fagotto e cembalo (Adolf Scherbaum, tromba; Heinz Nordbruch e Heinz Schwesinger, oboi; Fritz Henter, fagotto; Karl Grebe, cembalo)

12.45 * Danze sinfoniche

Grieg: Danza norvegese n. 4 in re maggiore (Orchestra Philharmonia, diretta da Walter Susskind); Sals-Saëns: Danza macabra (The Hollywood Bowl Orchestra, diretta da John Barnett)

13 * Pagine scelte

Da «Lettere» di Paul Cézanne; «Lettere a Camille Pissarro»

13.15-13.25 Trasmissioni regionali

13.15 «Listini di Borsa»

13.25 Aria di casa nostra

Canti e danze del popolo italiano

13.30 * Musiche di Dvorak e Ginastera

(Replica del «Concerto di ogni sera» di domenica 13 novembre - Terzo Programma)

14.30 La sinfonia romantica

Dvorak: Sinfonia n. 1 in re maggiore, op. 60; Allegro non tanto, b) Adagio, c) Scherzo (Furiant), d) Finale (Allegro con spirito); Orchestra Filarmonica Boema, diretta da Ladislav Karel)

15.15 Musica da camera

Ghisli: Toccata quasi fantasia, per pianoforte (Pianista Lea Catalano Silvestri); Cortese: Sonata n. 1 per violino e pianoforte: a) Allegro, b) Moderato, c) Scherzo; Roesdahl: «Cesare Ferraresi, violino; Antonio Beltrami, pianoforte»

15.45-16.30 * Pagine da

Il franco cacciatore

di Carl Maria von Weber a) «Durch die Walder», b) «Kommt ein schlanker Bursch, gegangen», c) «Wie naheht mir der Schlummer», d) «Und ob die Wolke sie verhülle», e) «Einst träumte meiner sel'gen Base», f) Co-ro del Cacciatori

TERZO PROGRAMMA

17 * La Sonata per violino e pianoforte

Ludwig van Beethoven Sonata n. 3 in mi bemolle maggiore op. 12

Allegro con spirito - Adagio con molta espressione - Rondò (Allegro molto)

Leonide Kogan, violino; Grigori Gainsbourg, pianoforte

Gabriel Fauré

Sonata n. 1 in la maggiore op. 13

Allegro molto - Andante - Allegro vivo - Allegro quasi presto

Janas Helfert, violino; Brooks Smith, pianoforte

Charles Ives

Sonata n. 2

Autumn - In the Barn - The Revival

Patricia Travers, violino; Otto Herz, pianoforte

18 * Novità librarie

Memorie (1915-1919) di Vittorio Emanuele Orlando, a cura di Paolo Alatri

18.30 Bruno Bettinelli

Quartetto per archi

Allegretto scorporeo - Vivo - Calmo - Allegro molto

Esecuzione del «Quartetto di Milano»

Giulio Franzetti, Enzo Porta, violini; Tito Riccardi, viola; Alfredo Riccardi, violoncello (Registrazione effettuata il 14-5-1960 al Salone dei Duecenti di Palazzo Vecchio in Firenze in occasione del XXIII Maggio Musicale Fiorentino)

Roman Vlad

Quattro Studi dodecafonici per pianoforte

Pianista Ornella Vannucci Trevese

19 * Panorama delle idee

Selezioni di periodici stranieri

19.30 Georg Philipp Telemann

Trio Sonata in mi minore (da Tafelmusik II n. 4)

Affettuoso - Allegro - Dolce - Vivace

Esecuzione del Complesso «Pro Musica Antiqua»

Klaus Volk, flauto; Gudrun Gramlich, oboe; Giorgio Menozzo, violoncello; Piero Guarino, pianoforte

19.45 L'indicatore economico

* Concerto di ogni sera

W. A. Mozart (1756-1791): Concerto n. 5 in la maggiore K. 219 per violino e orchestra

Allegro aperto, Adagio, Allegro aperto - Adagio - Tempo di minuetto, Allegro, Tempo I

Solista David Oistrakh

Orchestra di Stato di Dresda, diretta da Franz Konwitschny

R. Schumann (1810-1856): Ouverture da «Manfredi», op. 115

Orchestra Filarmonica di Vienna, diretta da Wilhelm Furtwaengler

D. Milhaud (1892): Suite Provençale

Animé - Très modéré - Modéré - Vif - Modéré - Vif - Lent - Vif

«The Concert Arts orchestra», diretta dall'Autore

21 Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21.30 La Rassegna

Cinema a cura di Giulio Cesare Castello

21.45 Le rivoluzioni francesi del secolo XIX

a cura di Guido Verucci

I - La lotta politica durante la Restaurazione

(vedi articolo illustrativo a pag. 16)

22.15 Nel 150° anniversario della nascita

Attualità di Chopin

a cura di Massimo Bogianckino

Terza trasmissione

Canzone lituana - Desiderio di fanciulla

Maria Kurenko, soprano; Robert Hufstader, pianoforte

Dai Sei Canti polacchi liberamente trascritti per pianoforte da F. Liszt

Desiderio di fanciulla - Le mie gioie

Pianista Pieralberto Biondi

Le mie gioie - Il ritorno - Baccanale - Quello che ella ama

Doda Conrad, basso; Irene Altoff, pianoforte

Onde torbide - L'anello - Lontano dagli occhi - Melodia - Canto junebre

Alina Bolechowska, soprano; Sergiusz Nadgryzowski, pianoforte

23 - La «Provincia grande»

Documentario di Mario Pogliotti

23.30 * Congedo

Johann Sebastian Bach

Sonata n. 3 in do maggiore per violino solo

Adagio - Fuga - Largo - Allegro assai

Violinista Henryk Szering

NB - Le trasmissioni contrassegnate con un cerchietto (*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

I programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmi di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8,30 (12,30) per «Le cantate di Bach»: Cantata n. 105 - 10 (14) Sinfonia n. 102 in si bemolle maggiore, di Haydn - 11 (15) in «Intermezzi, preludi e danze da opere»: Il signor Bruschino, di Rossini; Parsafai, di Wagner e Le allegre comari di Windsor, di Nicolai - 16 (20) «Compositori italiani moderni» - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da Antal Dorati: musiche di Haydn, Dvorak, Ginastera - 19 (23) Musiche vocali di Ciaikovsky e Shostakovitch.

Torino: 8,25 (12,25) per «Le cantate di Bach»: Cantata n. 140 «Wachet auf» - 10 (14) Sinfonia in mi bemolle maggiore n. 39 K. 543, di Mozart - 11 (15) in «Intermezzi e danze da opere»: I Troiani a Cartagine, di Berlioz; Marta, di Flotow; Madama Butterfly, di Puccini - 16 (20) «Un'ora con Beethoven» - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da Fernando Previtali: musiche di Cherubini, Stravinsky, Brahms, Bartok - 19 (23) Tril, quartetti e quintetti per archi.

Milano: 8,30 (12,30) per «Le cantate di Bach»: Cantata n. 208 «La caccia» - 10 (14) Sinfonia in re maggiore n. 101 «La pendola», di Haydn - 11,05 (15,05) nei «Balletti da opere di Verdi»: Don Carlos, Aida, Otello - 16 (20) «Un'ora con Casella» - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da F. Previtali: musiche di Hindemith, Beethoven, Mozart, Dallapiccola - 19 (23) Tril, quartetti e quintetti per archi.

Napoli: 9 (13) «Il virtuosismo nella musica strumentale» - 10 (14) Sinfonia in re minore (op. 12), di Boccherini e Sinfonia in si bemolle maggiore (op. 18) n. 1, di Bach - 11 (15) in «Preludi, intermezzi e danze da opere»: Stradella, di Flotow; Der Freischütz, di Weber; Anacreonte, di Cherubini - 16 (20) «Un'ora con J. Brahms» - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da Franco Caracciolo: musiche di Lullì, Bloch, Boccherini, Gheini, Ibert - 19 (23) Tril, quartetti e quintetti per archi.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Dalle 10 alle 10,45 (16 e 22): Roma: Ribalta stereofonica.

Torino: Ribalta stereofonica.

Milano: Ribalta stereofonica.

Napoli: Ribalta stereofonica.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

RADIO TRANSISTORS GIAPPONESI

Sanyo

NUOVI MODELLI
A 6-7-8-9 TR.
ONDE CORTE E MEDIE

non confondete!
Sa come Saper scegliere
Sa come Saggiamente

Sanyo

potenza di voce fedeltà di tono eleganza di linea minimo ingombro assistenza tecnica prezzo conveniente

IMPORTATORI AUTORIZZATI SIDERNORD - MILANO



NEGRONI

CREMONA

SALAMI ZAMPONI COTECHINI

NEGRONI

VI DÀ L'APPETITO



macinacaffè elettrico

mokette

un prodigio di efficienza

La massa e il buongusto sono d'accordo... il caffè macinato con Mokette è migliore perché Mokette

ha la coppa in acciaio inox

L'acciaio inox è l'unico materiale che oltre a garantire una macinatura perfetta, conserva inalterato l'aroma del caffè. Robusto ed elegante grazie al corpo in polistrato bicolore antiurto Mokette costa soltanto

L.1990

In vendita nei migliori negozi



Completamente GRATIS

una fonovaligia amplificata con equipaggio "GELOSO"

a 4 velocità a coloro che si iscriveranno al

CLUB DEL DISCO "ALFA RADIO"

Chiedete istruzioni (senza impegno) allegando solo lire 60 in franc. quale rimborso spesso Tagliando da spedire

COGNOME NOME

VIA LOCALITÀ

(Prov.)

CLUB DEL DISCO "ALFA RADIO"
Via Faruffini 13 - MILANO R/13/11



UNA BRUTTA PELLE

SCOMPARSITA IN POCHI GIORNI



SUCCESSO DI UN NUOVO TRATTAMENTO ANCHE IN CASI RIBELLI

A tutti capita di avere dei disturbi alla pelle e spesso questi si protraggono per mesi, nella vana ricerca di un rimedio veramente efficace, finché il paziente non trova il balsamo Valcrema. Allora la pelle ritorna subito chiara e sana.

Duplicazione azione - emolliente e risanatrice

I potenti, delicati antisettici di Valcrema penetrano a fondo nei pori, proprio là dove ha origine il disturbo. Quindi gli speciali oli emulsionati intraprendono la loro azione emolliente e risanatrice. L'infiammazione sparisce e

la pelle si rimargina. Valcrema è un trattamento semplice e sicuro contro macchie, eruzioni, screpolature, bolle, ed è una meravigliosa crema dopo barba; l'irritazione causata dal rasoio sparisce rapidamente.

Risultati rapidi

Il balsamo Valcrema agisce rapidamente: spesso porta un immediato sollievo a persone che hanno provato quasi ogni cosa senza successo. Perciò se avete disturbi alla pelle, acquistate subito Valcrema. Nelle farmacie a L. 230 il tubo - formato doppio L. 350.

BALSAMO VALCREMA ad azione rapida

Quando il balsamo Valcrema avrà purificato la vostra pelle, mantenetele sana adoperando il sapone Valcrema.



RINTINTIN

• Rusty

RI Troverete i celebri personaggi della televisione

Richiedetelo alla vostra edicola

Interamente a colori - L. 100

TV

lunedì 14 novembre

10.30-11.30 EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee
FRANCIA: Parigi
INAUGURAZIONE DELL'ASSEMBLEA GENERALE DELL'UNESCO

Telecronista: Piero Angela

TELESCUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

13 — Classe prima:

- a) Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico
Prof. Nicola Di Macco
- b) Lezione di matematica
Prof. Giuseppe Vaccaro
- c) Lezione di francese
Prof.ssa M. Luisa Khoury-Obeid

14.30 Classe seconda:

- a) Lezione di matematica
Prof.ssa M. Giovanna Platone
- b) Lezione di educazione fisica
Prof. Alberto Mezzetti
- c) Lezione di italiano
Prof. Mario Medici

15.40 Classe terza:

- a) Lezione di italiano
Prof.ssa Fausta Monelli
- b) Lezione di educazione fisica
Prof. Alberto Mezzetti
- c) Lezione di matematica
Prof.ssa Liliana Ragusa Gilli

LA TV DEI RAGAZZI

17 — a) GIRAMONDO

Cinegiornale dei ragazzi

Sommario:

Olanda: Mostra a Rotterdam

Danimarca: Una giornata in fattoria

Italia: Pupi siciliani

Germania: Il pifferaio di Hamelin

Cartoni animati: Asalto al forte - Una corsa in automobile

b) LANCILOTTO

Il castello nero

Telefilm - Regia di Anthony Squire

Prod.: Sapphire Films Ltd.

Int.: William Russel, Jame Hylton, Ronald Leigh-Hunt

18 — IL TUO DOMANI

Rubrica di informazioni e suggerimenti dedicata ai giovani

a cura di Fabio Cosenzini e Giovanni Tortora

RITORNO A CASA

18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

GONG

18.45 IL PIACERE DELLA CASA

Rubrica di arredamento a cura di Paolo Tilche e Mario Tedeschi

19.10 RITMI D'OGGI

Bruno Martino e il suo complesso

a cura di Enzo Trapani

19.35 TEMPO LIBERO

Trasmissione per i lavoratori a cura di Bartolo Ciccardini e Vincenzo Incisa

Realizzazione di Sergio Spina

20.05 TELESPORT

RIBALTA ACCESA

20.30 TIC-TAC

(Cera Solex - Vicks Vapo-
rub - OIA - Viscicola Ferrar)
SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

Edizione della sera

20.50 CAROSELLO

(1) Macchine da cucire Singer - (2) Stock - (3) Max Factor - (4) Star - (5) Pirelli-Sappia

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) General Film - 2) Cinetelevisione - 3) Ondatelegram - 4) Titanus-Adriatica - 5) Tivucine Film

21.05 NON E' MAI TROPPO TARDI

Conversazione del Ministro della Pubblica Istruzione Sen. Giacinto Bosco in occasione dell'inizio del corso televisivo di istruzione popolare per adulti analfabeti

21.15 ALL'EST SI MUORE

Film - Regia di Laslo Benedek

Distr.: Atlantis Film Int.: Hilde Krahl, Bernhard Wicki

22.50 VIAGGIARE

Rubrica per chi va, chi viene e chi resta a cura di Bruno Ambrosi

Realizzazione di Gian Maria Tabarelli

23.20 TELEGIORNALE

Edizione della notte

FOTO-CINE

MARCHE MONDIALI

SPEDIZIONE IMMEDIATA OVUNQUE

PROVA GRATUITA A DOMICILIO

GARANZIA 5 ANNI

quota **L. 450**

in minima mensili anticipo

CATALOGO GRATIS

enorme assortimento di apparecchi, accessori e binocoli primatic.

DITTA BAGINI

ROMA - PIAZZA DI SPAGNA, 124



Una cura di

SANADON

fa la donna sana

è la più indicata per i disturbi della donna e calma le sofferenze

SANADON

L'intestino non funziona?

Sanathé lassativo

il confetto sana

Regolatore intestinale

Tisana composta lassativa

Disintossicante in confetti

Sanathé lassativo

GRATIS

Chiedete a: SANADON - Via Mancinelli 21 - Milano, l'opuscolo «La salute è nelle piante»

nome

nome

indirizzo

RC

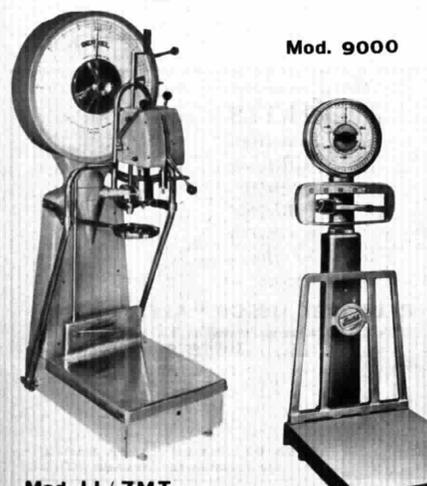
RENDETEVI INDIPENDENTI

dedicandovi anche nelle ore libere alla coloritura di stampe per nostro conto. Non è un lavoro, è un passatempo che vi farà

GUADAGNARE

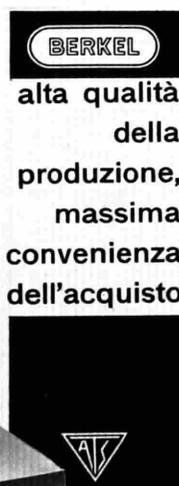
Informazioni gratuite - scrivere a Ditta «FIORENZA»

VIA BENCI, 28 rosso - FIRENZE



Mod. 9000

Mod. LL/ZMT



Mod. 100/BM



BILANCE semi-automatiche automatiche, a settore, a giri multipli, ottiche

AFFETTATRICI a mano, elettriche

TRITACARNE ed altre macchine ausiliari

BASCULE da banco

BASCULE di ogni dimensione massima portata minima divisione

SELEZIONATRICI automatiche

DOSATORI automatici per l'imbuttigliamento di olii commestibili e minerali di gas liquidi di liquidi

DOSATORI per aridi

IMPIANTI multipli di dosaggio

APPARECCHI di controllo

DISPOSITIVI elettronici per peso e calcolo prezzo

PESA PERSONE

THE AUTO-SCALE & SLICING MACHINE Co.
Industria Italiana strumenti di peso dosatura e controllo

MILANO - VIA DEI GIARDINI, 7

TELEFONI 662.319 - 635.721 - 635.236 - 637.710

notturno dall'Italia

Dalle ore 23.05 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta Q. su kc/s. 6840 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

- 23,05 Musica per tutti - Appuntamento con Ben Light, Ralph Marterier e Nicola Arigliano - 0,36 Motivi in concerto - 1,06 Canzoni di Piedigrotta - 1,36 Voci e romanze celebri - 2,06 Musica per ogni età - 2,36 Musica in bianco e nero - 3,06 Musica sinfonica - 3,36 Sette note in allegria - 4,06 Ritmo e melodia - 4,36 Curioso in discoteca - 5,06 Solisti celebri - 5,36 Voci in armonia - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

SARDEGNA

- 12,25 Musica leggera - Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).
- 14,15 Gazzettino sardo - Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).
- 20 Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

A TUTTI UN DIPLOMA SENZA ANDARE A SCUOLA!

A facile studiare per corrispondenza col moderno metodo dei « fumetti didattici »

Spotti. SCUOLA ITALIANA V. Reg. Margherita, 294/3 - ROMA

Inviatemi il vostro **CAT. TALOGO GRATUITO** per il corso che sottolineo:

- Ginecista Scuola Elementare
- Scuola Media Istituto Magistrale
- Avviamento Scuola Tecnica
- Seamster Perito Industriale
- Ragioniera Scuola Magistrale
- Licce Classica Liceo Scientifico

Inviatemi anche il primo assegno di L. 2266 tutto compreso SENZA IMPEGNO PER IL PROSEGUIMENTO

Nome _____
Cognome _____
Città _____

POKER QUIZ

10% DI SCONTO a chi indovinerà il nome del cantante.

Valigetta MOD. B/21 LUSO complesso LESA. 4 velocità. Altoparlante incorporato. (Inchiodato compreso). Garanzia un anno. Lo valvole sono escluse dalla garanzia.

Valigetta MOD. A/22 complesso EURODISC. 4 velocità. Altoparlante incorporato. (Inchiodato compreso). Garanzia un anno. Lo valvole sono escluse dalla garanzia.

19.700 **14.700** **CANZONI**

SICILIA

- 7,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).
- 14,15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).
- 20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).
- 23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF I).

TRENTINO-ALTO ADIGE

- 7,15 Englisch von Anfang an. Ein Lehrhrg der BBC-London, 82 Stunde (Bandaufnahme der BBC-London) - 7,30 Morgens - Nachrichten des Nachrichtendienstes (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).
- 8-11,15 Das Zeitzeichen - Gute Reise! - Sendung für das Autoradio (Rete IV).
- 10,30 Leichte Musik am Vormittag - 12,20 Volkskultur (Rete IV).
- 12,30 Mittagsnachrichten (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).
- 12,45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).
- 13 Leichte Musik und Werberdschagen (1,3,30 Opernmusik (Rete IV)).
- 14,15 Gazzettino delle Dolomiti - 14,30 Trasmission per i Ladins de Gherdeina (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1 - Paganella I).
- 14,45-14,55 Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1).
- 16,30 Für unsere Kleinen - 19 Englisch von Anfang an. Wiederholung der Morgensendung - 19,15 Volksmusik (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).
- 19,45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).
- 20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werberdschagen - 20,15 Blick in die Region - 20,30 Symphonische Musik - 21,10 Das Neueste von hüten und drüben (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).
- 21,30 Aus der Welt der Wissenschaft (Rete IV).
- 21,45 Kammermusik. Die Sonaten für Klavier und Violine von L. v. Beethoven, 1) Sonate n. 8 in G-dur Op. 3; 2) Sonate n. 10 in G-dur Op. 9; 3) Wilhelm Kempff, Klavier; Wolfgang Schneiderhan, Violine - 22,45 Das Kaleidoskop (Rete IV).
- 23-20,5 Spätnachrichten (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano 11).

FRIULI - VENEZIA GIULIA

7,30-7,45 Gazzettino giuliano -

Panorama della domenica sportiva a cura di Corrado Belci (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

- 12,25 Terza pagina, cronache delle lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).
- 12,40-13 Gazzettino giuliano - Rassegna della stampa sportiva (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).
- 13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Su e so per l'Italia: Piliipini-Martelli; Piazza di Spagna; D'Esposito-Girace; Casarella e Pusitano; Modugno; Lu salinaru; Spensieri-Tabbasso: L'amore mio che vo'; D'Anzi-Bracci; Madonina; Viazzi; Dove ti va Nineta; Cavaglia-Poncin; Adieu dell' Berardin; Geldieri-Fontana; Napule 'ncopp 'a luna; Anonimo-Bertini; Stornelli fiorentini - 13,30 Almanacco giuliano - 13,33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Giuliani in casa e fuori - 13,44 Una risposta per tutti - 13,47 Nuovo focolare - 13,55 Civiltà nostra (Venezia 3).
- 13,15-13,25 Listino borsa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).
- 14,15 Canzoni senza parole - Passerella di autori giuliani e friulani - Orchestra diretta da Alberto Casamassima; Cordara: « My dream in Jesolo »; Cordelli: « La Montania »; Casamassima: « Irredimibilmente romantico »; Degno: « Senza di te »; Vifinger: « La moglie bambina »; de Leitenburg: « Socchiudi gli occhi un attimmo »; Feruglio: « Serenata Capello »; Brusolo: « Trieste tignano »; Lutazzi: « Quando una ragazza » (Trieste 1 e stazioni MF I).
- 14,40 Il romanzo di Paolo Diacono - Dalla Historia Langobardorum, a cura di Tullio Bressan ed Ezio Benedetti - Seconda puntata (Trieste 1 e stazioni MF I).
- 14,55 Dai saggi di studio del Conservatorio di musica « Giuseppe Tartini » di Trieste - IV Saggio - I parte - Allievi: Rosa Leghezza, mezzosoprano; Lidia Vuch, soprano; Claudio Strudhoff, baritono (Trieste 1 e stazioni MF I).
- 15,20 Complesso di Franco Valisneri (Trieste 1 e stazioni MF I).
- 15,40-15,55 Giovani compositori triestini: Aldo Michelini - Musiche per pianoforte (Trieste 1 e stazioni MF I).
- 20-20,15 Gazzettino giuliano - « Il microfono a... » interviste di Duilio Severi con esponenti

del mondo politico, culturale, economico e artistico (Trieste e Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

- 7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7,30 « Musica del mattino - Nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.
- 11,30 Lettura programmi - Sette note - 11,45 La giostra, echi dei nostri giorni - 12,30 « Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 « Motivi e canzoni di successo - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi serali.
- 17 I programmi della sera - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 « Canzoni e ballate - 18 Ritorni di contadini: « Frank McFarlane Burnet e Peter Bryan Medawar, premio Nobel 1960 per la medicina »; conversazione di Miran Pavlin - 18,15 Nel mondo della cultura - 18,30 Giovanni solisti: pianista Tatjana Ursic; Ludovic van Beethoven e Giuseppe Verdi - « Doctor Gradus ad Parnassum e The Golliwog's cake-walk dal « Children's corner » - 19. Scienza e tecnica: Slavko Andric: « Terravivente, teletere mondiale » - 19,20 « Caleidoscopio: Orchestra Monia Litter - Gruppo corale « Lègia Furlans » - Ritrando con Billy May - La fisarmonica di Aldo Gasparino - 20 La tribuna sportiva, a cura di Bojan Pavletic - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 Richard Wagner: « Il crepuscolo degli dei » opera in un prologo e tre atti. Prologo, atti I e II - Direttore Georges Sebastian - Orchestra Filarmonica Triestina e Coro del Teatro Giuseppe Verdi - Trieste - Registrazione effettuata dal Teatro Comunale « Giuseppe Verdi » di Trieste il 15 gennaio 1960 - Nell'intervallo (ore 22,15 c.ca) « Un palco all'Opera » - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

- 14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. 19,33 Orizzonti Cristiani. Notiziario: Bibbia, libro eterno; Manoscritti e lingue originali » di Pasquale Colletta « Istantanee sul cinema » di Giacinto Ciaccio - Pensiero della sera. 21 Santo Rosario. 21,15 Trasmissioni estere. 22,30 Replica di Orizzonti Cristiani.

In un lampo una nuvola di stimolante freschezza



Tutti gli aromi della famosa Acqua di Colonia Jean Marie Farina, nella loro genuina fragranza, si sprigionano per Voi, in una nuvola freschissima, dal nuovo flacone atomizzatore

Pfiffit-cologne

ROGER & GALLET
all'avanguardia per tradizione

RISCALDATORI «LUSOL» A RAGGI INFRAROSSI

Il riscaldamento ideale dei tempi moderni!

- « Colore sano e naturale come il sole »
- « Consumo ridottissimo »
- « Colore immediato all'accensione »

Come si usa la luce elettrica quando occorre così si usano i riscaldatori « LUSO L »

Lampade a raggi ultravioletti « LUSO L »

Gratis cat. B - Ins. M. ANDREINI & C. - MILANO (Affori) Via L. Martini, 8 - Telef. 6.450.624

dolori femminili?

Supposta dr. Knapp

elimina rapidamente il dolore (senza disturbare lo stomaco)

Quando fate l'ordinazione, non dimenticate di scrivere chiaramente il nome del cantante; se sarà quello esatto, pagherete la fonovaligina MOD. A/22 L. 19.200 anziché L. 14.700 e la fonovaligina MOD. B/21 L. 17.700 anziché L. 15.700. Se sarete meno fortunati, risparmierete lo stesso in quanto Vi spediremo ugualmente il MOD. A/22 a L. 14.700 e il MOD. B/21 a L. 15.700. La soluzione ci dovrà pervenire entro il 22 novembre 1960

GRATIS 20 CANZONI

SCRIVETEVI

Una cartolina postale col Vostro nome e indirizzo, specificando il modello scelto e riceverete entro pochi giorni, a casa Vostra, la fonovaligina con LE 20 CANZONI IN REGALO, contrassegno. Pagherete al verso alla consegna del cartolina. Spedite la cartolina, oggi stessa.

POKER RECORD

MILANO - GRATTACIELO VELASCA / R
- Telefoni: 860.168 - 892.753 -

SU DISCHI NORMALI

MICROSOLCO NORMALI (NON DI PLASTICA) dei più bei successi della musica leggera e chi acquista le nostre fonovaligine.

LE SOLUZIONI CHE CI PERVERRANNO DOPO IL 25/11/1960 NON DANNANO DIRITTO ALLO SCONTO

A Milano il sole sorge alle 7,23 e tramonta alle 16,52.

A Roma il sole sorge alle 7,01 e tramonta alle 16,48.

A Palermo il sole sorge alle 6,47 e tramonta alle 16,55.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 5-8; Milano 7-11; Roma 12-15; Napoli 13-17; Palermo 13-20; Cagliari 14-18.



Francesco Paolo Tosti

ore 17 secondo programma

Immaginate un chiaro tramonto d'estate, a Napoli, e il *dehors* d'un caffè di via Caracciolo. Immaginate ancora che qualcuno abbia infilato una moneta nel juke-box, e che per l'aria tinta dell'ultimo raggio di sole vadano le note d'una delle più recenti incisioni di Peppino di Capri. Sì, d'accordo, sono parecchi i giovani e i men giovani che ascoltano con interesse, di più, con ammirazione. Ma quel signore là nell'angolo, quello con il colletto duro e il monocolo... lui no. Lui brontola piano, scuotendo la testa. E giureremmo che canticchia a fior di labbra 'A vucchella o Marechiaro. Per lui, come per tanti napoletani d'un altro tempo, la canzone partenopea è quella, e solo quella, di Tosti. Così come per la vostra nonna, parlare di romanze vuol dir parlare dell'*Ideale*, la melodia che, sul finire dell'Ottocento, fece da sottofondo musicale ai sogni di una generazione di adolescenti. Ma chi era Tosti? Era un pittore, intelligente personaggio della scapigliatura romana e napoletana - fin de siècle -, amico di Michetti e di D'Annunzio, di Gandolin e di Cesare Pascarella. Uno di quei vivaci, fervidi intellettuali che popolavano il Caffè Gambirino o la via Veneto, allora non ancora trasformata in terreno di caccia per i « paparazzi ».

Era nato in Abruzzo, a Ortona. S'era diplomato al Conservatorio napoletano di San Pietro a Maiella, sotto la guida del grande Mercadante. Poi, in tre anni, era divenuto celebre, traseendo dalla sua genialità la formula d'una romanza tra popolare e salottiera, che incontrò subito il favore del pubblico. *Marechiaro* e *Ideale* lo fecero conoscere a tutti gli italiani, poi anche fuori d'Italia. E fu così che ancor giovanissimo si trasferì a Londra, maestro di canto della famiglia reale. Svolse il suo incarico con tale successo da meritare il titolo di baronetto, e divenne una delle figure più rappresentative del mondo raffinato della corte inglese. Nel castello di Windsor, il re Edoardo VII lo trattava con cordiale familiarità. Tornò a Roma dopo trent'anni, quando avvertì vicina la fine. Volle morire nel suo Paese, nella terra che gli aveva ispirato le pagine sue più belle. Quando si spense, nel 1916, s'era in piena guerra mondiale: per dire il lutto destato dalla sua scomparsa, basta forse ricordare quel che disse D'Annunzio: « Quanta parte di noi si spegne con l'amico diletto! ».

P. E. M.

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLLE RETI DELLA FIDODIFFUSIONE

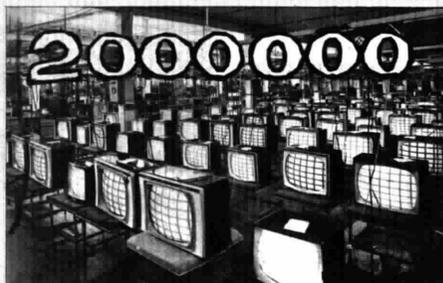
I programmi stampati in neretto nella colonna della FIDODIFFUSIONE sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.30 Bollettino del tempo sui mari italiani
- 6.35 Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell
- 7 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco - * Musica del mattino
- Mattutino giornalino dell'ottimismo (Motta)
- 8 Segnale orario - Giornale radio
- Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
- Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- Il banditore
- Informazioni utili
- Il nostro buongiorno (Palmolive-Colgate)
- 9 - * Valzer da concerto (L'abbanchieria Candy)
- 9.30 Concerto del mattino
- a) Thomas: *Marta*: Ouverture; Massenet: 1) *Manon*: « Addio o nostro picciot desco »; 2) *Werther*: « Ah! non mi riderai »; Puccini: *Tosca*: « O dolci mani »
- b) Beethoven: *Sinfonia n. 4 in si bemolle maggiore op. 60*: 1) *Adagio - Allegro vivo*, 2) *Adagio - Allegro vivace* 3) *Allegro ma non troppo* (Orchestra Filarmonica di Vienna, diretta da Wilhelm Furtwängler)
- c) Oggi si replica...
- 11 - La Radio per le Scuole (per il II ciclo della Scuola Elementare)
- Il bel paese là dove il « si suona »
- « Un giorno l'Abate di Montecassino... », a cura di Guglielmo Valle
- Il discorso della montagna: *Beati i poveri in spirito perché di loro è il regno dei Cieli* (S. Elisabetta d'Ungheria), a cura di Domenico Volpi
- 11.30 Canzoni in vetrina
- Cantano Mario Abbate, Tina Allori, Gloria Christian, Tony Cucchiara, Gina Garofalo, Marino Marini, Narciso Farigi
- Martini: *Abbracciamci*; Danpa-di Ceglie: *Fra cielo e mar*; Bonagura - Conte: *Avvenire*; D'Anzi: *Ti dirò*; D'Alessio-De Turrema - Gallo - Ruocco: *'Na canzone*; Warren: *Non avevo che te*; Medini-Paccotto: *Canzoncina*; Testoni-Olivieri: *Per ore ed ore*; Mile-Marietta: *'A Tavernella*
- 12 - Vita musicale in America a cura di Edoardo Vergara Caffarelli
- 12.20 * Album musicale
- Negli intervalli comunicati commerciali
- 12.55 1, 2, 3... via!
- (Pasta Barilla)
- 13 Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute - Previsioni del tempo
- Carillon (Manetti e Roberts)
- Zig-Zag
- Lanterne e lucciole
- Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 13.30 TEATRO D'OPERA
- 14-14.15 Giornale radio - Listino Borsa di Milano
- 14.15-14.45 Trasmissioni regionali
- 14,15 « Gazzettini regionali » per: Emilia-Romagna, Campania, Calabria, Puglia, Sicilia
- 14,40 « Gazzettino regionale » per la Basilicata
- 15.30 Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell (Replica)
- 15.55 Bollettino del tempo sui mari italiani

SECONDO PROGRAMMA

- 16 - Programma per i ragazzi
- a) Rasmus e il vagabondo Romanzo di Astrid Lindgren Adattamento di Stefania Piona - VI episodio
- b) Le avventure di Gigetto Passagliai
- di Lilli Cavassa, a cura dell'Associazione Nazionale Difesa della Gioventù
- IV episodio
- Regia di Eugenio Salussolia
- 16.30 La conquista del Messico a cura di Virgilio Melchiorre V. - La vittoria di Cortes
- 17 - Giornale radio
- Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera
- 17.20 Storia della musica a cura di Iginò Angiès
- VI. La musica degli « Inni Cristiani » dal secolo IV al secolo XI
- 17.40 Ai giorni nostri
- Curiosità di ogni genere e da tutte le parti
- 18 - Le satire dei Giusti a cura di Furio Sampoli IV - Dizione di Giancarlo Sbragia
- 18.15 La comunità umana
- 18.30 CLASSE UNICA
- Gianfranco Folena - *Storia delle parole, storia del costume*: Vicende del termine « razza »
- Bruno Nice - *Geografia economica dell'Europa: la Svizzera e l'Austria*
- 19 - La voce dei lavoratori
- 19.30 Le novità da vedere
- Le prime del cinema e del teatro, con la collaborazione di Piero Gadda Conti, Raul Radice e Gianluigi Rondi
- 20 - * Canzoni di tutti i mari
- Negli intervalli comunicati commerciali
- Una canzone al giorno (Antonetto)
- 20.30 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport
- 21 - XXXV anniversario della Radiodiffusione
- Quattro tragedie di William Shakespeare
- OTELLO
- Traduzione di Salvatore Quasimodo
- Il Doge di Venezia
- Emio Balbo
- Brabanzio, Senatore
- Camillo Pilotto
- Graziano, fratello di Brabanzio
- Vittorio Sanpòli
- Lodovico, parente di Brabanzio
- Renato Cominetti
- Otello, nobile Moro, al servizio della Repubblica di Venezia
- Salvo Randone
- Cassio, suo luogotenente
- Giorgio De Lullo
- Jago, suo affere
- Romolo Valli
- Roderigo, gentiluomo veneziano
- Luigi Vanucci
- Montano, predecessore di Otello nel governo di Cipro
- Ivo Garrani
- Buffone, servo di Otello
- Gianri Bonagura
- Desdemona, figlia di Brabanzio e moglie di Otello
- Giuliana Lojodice
- Emilia, moglie di Jago
- Edmonda Aidini
- Blanca, amante di Cassio
- Maria Teresa Rovere e inoltre: Corrado Annicelli, Renzo Bianconi, Carlo Delmi, Valerio Degli Abbiati, Gino Donato, Mario Lombardini, Walter Maestosi, Diego Michelotti, Memmo Perna, Renzo Rossi, Fernando Solitari, Francesco Sormano, Silvio Spaccesi, Aleardo Ward
- Commenti musicali di Firmo Sifonia
- Regia di Pietro Masserano Taricco (v. art. illustrativo a pag. 6)
- Al termine: Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte
- 9 Notizie del mattino
- 05' Vecchi motivi per un nuovo giorno (Atiaz)
- 20' Oggi canta Fio Sandon's (Favilla)
- 30' A solo (Agipgas)
- 45' Canzoni per quattro (Invernizzi)
- 10 - Aldo Giuffrè presenta MODERATO TRANQUILLO
- Piccola guida alla serenità a cura di Mino Caudana
- Gazzettino dell'appetito (Omopiti)
- 11-12.20 MUSICA PER VOI CHE LAVORATE.
- 12.20-13 Trasmissioni regionali
- 12,20 « Gazzettini regionali » per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
- 12,30 « Gazzettini regionali » per: Veneto e Liguria
- 12,40 « Gazzettini regionali » per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria
- 13 Il Signore delle 13 presenta: Due voci e un pianoforte (Pibigas)
- 20' La collana delle sette perle (Lesso Gaibanti)
- 25' Fonolampo: dizionario del le zanzonissime (Palmolive-Colgate)
- 13.30 Segnale orario - Primo giornale
- 40' Scatola a sorpresa (Stimmenthal)
- 45' Teatrino della moda (Macchine da cucire Singer)
- 50' Il discobolo (Arrigoni Trieste)
- 55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno
- 14 - Canzonissima cercasi...
- 14.05 Superstar
- Cantanti in passerella
- Negli intervalli comunicati commerciali
- 14.30 Segnale orario - Secondo giornale
- 40' Voci di ieri, di oggi, di sempre (Agipgas)
- 45' Tasteria: Alberto Semprini
- Maria Callas e Giuseppe Di Stefano
- 15.30 Segnale orario - Terzo giornale
- Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- 15.40 Breve concerto
- Profilo di Gilbert Beaud
- 16.15 Art van Damme e il suo quintetto
- 16.30 Vecchie stampe parigine
- 17 - Ricordo di Francesco Paolo Tosti
- Cantano Francesco Albanese, Onelia Fineschi, Walter Monachesi e il Coro delle Maggiate diretto da Olindo Jannucci (Registrazione effettuata a Ortona a Mare)
- 17.30 Da Forlì e da Salerno la Radiodisquadra presenta IL BUTTAFUORI
- Rassegna di nuovi talenti segnalati da Luciano Rispoli e Franca Aldrovandi
- Realizzazione di Carlo Baltona (Palmolive-Colgate)
- 18.30 Giornale del pomeriggio * MUSICA IN ROSA
- 19.20 * Altalena musicale
- Negli intervalli comunicati commerciali
- Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20 Segnale orario - Radiosera
- Zig-Zag
- 20.30 MIKE Bongiorno presenta BUONA FORTUNA CON 7 NOTE
- Gioco musicale a premi
- Realizzazione di Adolfo Perani (L'Oreal)



2 milioni e più, i televisori installati in Italia: un numero imponente di apparecchi che necessitano dell'assistenza continua di tecnici qualificati. Senza trascurare la Sua attuale occupazione, qualunque sia la Sua istruzione scolastica, anche Lei può ora iniziare l'interessante ed assai ben remunerata carriera di tecnico radio e TV. Iscrivendosi alla

scuola VISIOLA

di elettronica per corrispondenza. Al termine dei corsi, che le offrono un insegnamento serio e modernamente concepito, lei sarà in possesso di apparecchi fra i migliori oggi in commercio: **un televisore a 23 pollici** (per il corso TV) **una radio a transistor** (per il corso radio) **un oscilloscopio**. (per il corso strumenti). Richieda subito il bellissimo opuscolo informativo gratuito a: Scuola **VISIOLA** Via Avellino, 31/4 - Torino, servendosi di questo tagliando.

Scuola **VISIOLA** Via Avellino, 31/4 TORINO

Cognome _____ Nome _____
Via _____ Città _____ (Prov. _____)

TV

martedì 15 novembre

TELESCUOLA
Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

- 13** — **Classe prima**
- osservazioni scientifiche Prof. Giorgio Grazioli
 - Lezione di religione Fratel Anselmo F.S.C.
 - Lezione di italiano Prof.ssa Diana di Sarra Capriati

14.10 **Due parole fra noi**
Prof.ssa Maria Grazia Puglisi

- 14.20** **Classe seconda**
- Storia ed educazione civica Prof.ssa Lidia Anderlini
 - Lezione di religione Fratel Anselmo F.S.C.
 - Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico Prof. Nicola Di Maccio

- 15.30** **Classe terza**
- Geografia ed educazione civica Prof.ssa Maria Marianna Gallo
 - Lezione di religione Fratel Anselmo F.S.C.
 - Esercitazioni di tecnologia Ing. Amerigo Mei
 - Correzione compiti

LA TV DEI RAGAZZI

- 17** — **1** **TELESPORT**
2 **IL MAPPAMONDO**
Settimanale per i giovani

Realizzazione di Lorenzo Ferrero

18 — **NON E' MAI TROPPO TARDI**

Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti, organizzato in collaborazione con il Servizio Centrale per l'Educazione Popolare del Ministero della Pubblica Istruzione

RITORNO A CASA

18.30 **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio **GONG**

18.45 **CONCERTO SINFONICO**
diretto da Hiroyuki Iwaki
Toshiro Mayuzumi: *Mandala Symphonie*
Akio Yashiro: *Concerto per violoncello e orchestra*

a) Cadenza - b) Adagio - c) Molto lento - d) Presto - e) Adagio
Solista Tsuyoshi Tsutsumi

Orchestra Sinfonica della NHK (Nippon Hoso Kyokai)

Ripresa televisiva di Walter Mastrangelo
(Registrazione in prima esecuzione)

19.30 **AVVENTURE DI CAPO-LAVORI**

Il bisonte di Altamira a cura di Emilio Garroni e Anna Maria Cerrato

20.05 **CHI E' GESU'**
a cura di Padre Mariano

RIBALTA ACESA

20.30 **TIC-TAC**
(Giocate Tez-Ton - Vin - Macchine per cucire Borelletti)

SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera

20.50 **CAROSELLO**
(1) Durban's - (2) Pologhi Lombardo - (3) Gancia - (4) Esso Standard Italiana - (5) Vicks Vaporub

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Ondatelema - 2) Publilack - 3) Teledolci - 4) Incom - 5) Proa Roma

21.05 **SICILIA DEL GATTO-PARDO**
di Ugo Gregoretti
Premio Italia televisivo 1960 per un documentario
(vedi fotoservizio a colori alle pagine 12 e 13)

21.50 **LA MOGLIE AMERICANA**
CANA
Atto unico di Renzo Nissim
Personaggi ed interpreti: (per ordine di entrata) Joan Williams

Lia Zoppelli
Susan Gabriella Andreotti
Paolo Armando Franciotti
Roberto Gabriele Antonini
Un cantante Sergio Centi
Un chitarrista

Antibale Cusano
Il direttore: Michele Malaspina
Scene di Maurizio Mammì
Regia di Guglielmo Morandi

Al termine: **TELEGIORNALE**
Edizione della notte

NOVITÀ

MÄRKLIN

Locomotore italiano Mod. E 424
dell' F.S. - Vagoni italiani.



La perfezione del Modellismo!
Conto anni di esperienza!

MÄRKLIN

il giocattolo per i piccini,
la distensione per i grandi!

In vendita solo nei principali Negozi di giocattoli.

Chiedete al Vostro Fornitore
il nuovo Catalogo MÄRKLIN 1960/61,
splendidamente illustrato.

- n. 3029 Locomotiva da manovra
- n. 3048 Locomotiva fumante
- n. 4618 Carro per carico pesante



MÄRKLIN

Rapp. per l'Italia: Ditta G. Pansier, Milano (240) Via Podgora 16

Un atto unico di Renzo Nissim

La moglie americana

Acida e risentita, piena di pregiudizi verso il paese che l'ospita e pronta a scorgere un cacciatore di dote in ogni giovane che si accosti a sua figlia Susan, Joan Williams apparterebbe senza attenuanti alla peggiore categoria di turiste americane in Italia se una disgraziata esperienza matrimoniale con un italiano non ne giustificasse in parte l'atteggiamento. Abbandonata dal marito, del quale era innamoratissima, senza una ragione apparente, Joan per la delusione patita ha finito per generalizzare il suo caso particolare, sino ad accomunare in un unico giudizio morale il suo ex marito Paolo e tutti gli uomini italiani: sicché, venuta a Roma contro voglia solo per esaudire un desiderio di Susan, vede approssimarsi con sollievo il giorno della partenza. Ma per un incontro fortuito l'imprevedibile accade: dopo venti anni di assenza e di silenzio Paolo si fa nuovamente vivo con lei, per spiegare i motivi del suo lontano gesto, la sua fuga non dalla donna, ma da un mondo, da una mentalità cui non aveva saputo assuefarsi. Poi la guerra, la necessità di rifarsi una vita, di costruirsi un posto nella società: queste le ragioni del lungo silenzio. Joan però non capisce, per lei Paolo era e resterà un avventuriero, un uomo senza scrupoli che ha carpito la sua buona fede e dipezzato il suo sentimento. La frattura fra i due è veramente insanabile e l'uomo sta per andarsene ancora una volta quando, quasi per caso, apprende che contrariamente a quanto aveva supposto Joan non si è mai risposata e dunque Susan è sua figlia. Pur di poter mantenere qualche giorno vicino alla sua creatura, Paolo accetta la

durissima condizione che Joan gli impone, e cioè quella di non rivelare alla ragazza che egli è suo padre, perché Joan ha fatto sempre credere alla figlia che Paolo fosse morto dopo qualche anno di limpida e breve felicità coniugale. Durante una gita in campagna accade però un fatto nuovo: Roberto, l'amico italiano di Susan che ama la ragazza e ne è riamato, chiede a Joan di concedere il suo assenso al fidanzamento. Ma la donna, sconvolta all'idea che sua figlia si avvii a patire un'esperienza simile alla sua, respinge decisamente la richiesta di Roberto e anticipa addirittura la partenza. Invano Paolo tenta di sanare la situazione: presso Susan è un estraneo, un importuno che s'infrotte in una questione che non lo riguarda, e presso Joan egli è troppo compromesso con il suo passato per assumersi la difesa dei sentimenti di Roberto. Non c'è dunque via d'uscita. Allora Susan, veramente convinta del suo amore per Roberto, prende una coraggiosa decisione: abbandona sua madre e va a vivere con il giovane. Le febbrili ricerche che Joan intraprende per rintracciare sua figlia rimangono tutte senza risultato. Susan pare essersi volatilizzata, e alla solitudine e all'angoscia della donna tenta di portare un qualche conforto Paolo con la sua assidua e sollecita presenza. E dopo tre mesi dalla fuga Paolo finalmente riceve notizie da Roberto: il giovane sollecita un colloquio con lui. E questa, ma non vi diremo come, sarà l'occasione perché l'attesa di Joan abbia fine e perché Paolo possa finalmente abbracciare Susan non più da estraneo ma da padre.

a. cam.

notturno dall'Italia

Dalle ore 23.05 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su Kc/s 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23.05 Musica per tutti - Canzoni nel juke-box - 0,36 Trax jazz e melodia - 1,06 Due voci per voi: Silvia Guidi e Nunzio Gallo - 1,36 Note in libertà - 2,06 Le canzoni di Napoli - 2,36 Pagine scelte - 3,06 Carrellata musicale - 3,36 Ribalta internazionale - 4,06 Uguole d'oro - 4,36 Canzoni d'ogni paese - 5,06 Fantasia - 5,36 Noi le cantiamo così - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notizie.

Locali

SARDEGNA

12.25 Musica leggera - Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF I).

14.15 Gazzettino sardo - Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

20 Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

7.30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14.15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7.15 Italienisch im Radio. Sprachkurs für Anfänger. 1. Stunde - 7.30 Morgensendung des Nachrichtendienstes (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-8.15 Das Zeitzeichen - Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio (Rete IV).

10.30 Leichte Musik am Vormittag - 12.20 Das Handwerk (Rete IV).

12.30 Mittagsnachrichten (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12.45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Leichte Musik und Werbebotschaften - 13.30 Künstler-Porträt: Heinrich Schlusnus, Bariton - 14 Volksmusik mit dem Inntal-Terzett (Rete IV).

14.15 Gazzettino delle Dolomiti - 14.30 Trasmissione per i Ladins di Badia (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano I - Paganella I).

14.45-14.55 Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano I).

18.30 Erzählungen für die jungen Hörer. Roswita Wildermuth: «Bei Schubart auf dem Hohen Asperg» (Bandaufnahme des S.W.F. Baden-Baden) - 19 Italienisch im Radio. Wiederholung der Morgensendung 19.15 Symphonische Musik (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19.45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werberbotschaften - 20.15 Blick nach dem Süden -

20.30 Musikalischer Cocktail - 21.15 Neue Bücher. (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico - Merano 3).

21.30 Opernarien und Duette - 22.20 Unterhaltungsmusik mit Bruno Clair und seinen Rhythmikern - 22.45 Das Kleidoskop (Rete IV).

23-23.05 Spät Nachrichten (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRUILE-VENEZIA GIULIA

7.30-7.45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.25 Terza pagina, cronaca delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Un'orchestra e un complesso: D'Esposito: Anema e core: Beltrami-Terzulliano; Bottega del vino: Olivieri; Mo' pianto, una volta sola: Wolmer Beltrami; Lassù nel friolero: Seracini; Grazie alle fiori: Morelli; Speranze perdute: Olivieri; Non è mai troppo tardi: Scalo-Pietramalle; Lettere d'amore: 13,30, Alimnacchio giuliano - 13,33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Giuliani in casa e fuori - 13,44 Una risposta per tutti - 13,47 Colloqui con le anime - 13,55 Arti, lettere e spettacoli (Venezia 3).

13.15-13.25 Listino borsale di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

14.15 «Un'ora in discoteca» - Un programma proposto da Letizia Fonda-Savio - Testo di Nini Perno (Trieste 1 e stazioni MF I).

15.15 Guido Cergoli al pianoforte (Trieste 1 e stazioni MF I).

15.25-15.55 «I grandi del jazz» - Trasmissione a cura di Orlo Giardini e Sergio Portaleoni (Trieste 1 e stazioni MF I).

20.20.15 Gazzettino giuliano con la rubrica «Attuali» dedicata all'esame dei principali problemi riguardanti la vita economica e sociale futura (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettera programmi - 7.50 Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11.30 Lettera programmi - Sette note - 11.45 La giostra, echi dei nostri giorni - 12.30 Perciucchio quosco - 13.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13.30 Musica richiesta - 14.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14.30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettera programmi serali.

17.1 programmi della sera - 17.15 Segnale orario - Giornale radio - 17.20 * Canzoni e ballabili - 18 Classe unica: Ivan Rudolf: La meravigliosa vita delle piante (6) - Il carbonio, imperatore dei mondi - Lettera - 18.15 Nel mondo della cultura - 18.30 Liriche di Franz Schubert, Johannes Brahms, Robert Schumann - Sergej Rachmaninov - 19 Il Radiocorriero dei piccoli, a cura di Graziella Simonetti - 19.30 Voci, chitare e ritmi - 20 Radiosport - Lettera programmi serali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 Richard Wagner: «Il crepuscolo degli dei», opera in un prologo e tre atti. Atto II: Direttore Georges Sebastian - Orchestra Filarmonica Triestina e Coro del Teatro di Giuseppe Verdi» di Trieste - Registrazione effettuata dal Teatro comunale «Giuseppe Verdi» di Trieste il 15 gennaio 1960 - 21.45 * Gli archi di Herman Clebanoff - 22 La fabbrica dei sogni - Indiscrezioni, curiosità ed aneddoti del mondo cinematografico, a cura di Tomaž Mislaj - 22.30 Musica da ballo - 22.35 Charlie Mingus e la sua orchestra - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

IL GRASSO eliminato dai 4 ai 9 kg. in 21 giorni

• 177 ESPERIMENTI, MIGLIAIA DI PROVE...

E' ciò che ci ha detto il Prof. Roberson per arrivare ad introdurre in 2 composti esterni i principi attivi di SYLF 177.

42 volte più attivi delle alghe marine, i composti SYLF esterni, oltre a generare una perdita di peso, hanno la proprietà di rendere più sottili, in pochi giorni, le parti del corpo sulle quali sono stati applicati.

AVETE FATTO LA PROVA DI SYLF 177?

Non ancora? Allora fatela subito se volete affinare la Vostra figura senza privarvi di alcun cibo nella quantità che desiderate.

Prendete qualche grammo di SYLF 177 ed applicatelo (due minuti ogni mattino e due minuti ogni sera) su una soia caviglia, una sola spalla, un solo braccio. Poi misurate e confrontate con la parte del corpo corrispondente non trattata con SYLF e sarete convinti...

Avete esaltazioni? E' naturale... Allora Vi invieremo GRATUITAMENTE senza alcun impegno da parte Vostra, un doppio campione dei prodotti SYLF.

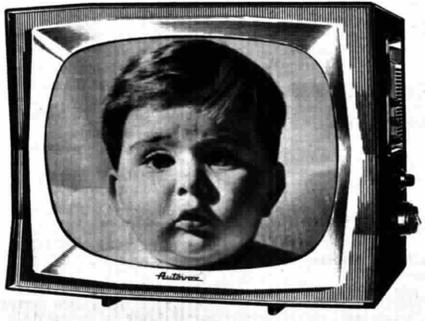
E' sufficiente inviare a: IREP Italiana, Rep. SYLF - C.so Vinzaglio, 12 - Torino, il buono o semplicemente nome, cognome e indirizzo unendo tre francobolli per l'invio di una documentazione completa.

Potrete presto constatare come sono belle le Vostre membra non più ricoperte da cuscinetti di grasso che le mascherano.



BUONO per un doppio campione GRATUITO di SYLF 177

Con questa foto che testimonia la graditudine ci scrivono: «E noi, dopo aver provato i più diversi prodotti, eravamo così scettici...»

mod. 671-21 pollici-110"
 predisposto per il 2° programma L.169.500
 pronto per il 2° programma con UHF L.192.500

- 20 valvole più 3 diodi al germanio
- 1 al silicio pari a 32 funzioni di valvola
- cristallo di protezione sferico a visione panoramica
- accensione a tasto
- leggero e funzionale come un portatile

meglio un AUTOVOX

Grande schermo a Autostore: dispositivo elettronico che rende l'apparecchio insensibile ai disturbi • Antenna interna • Circuito "cascadato" • Focalizzazione automatica • Chassis verticale girevole • Due inchiavi in funzione di maniglia che ne consentono l'agevole trasporto

MODELLI DA 17-21 POLLICI, DA L.146.500 A L.248.000

Radio Vaticana

14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 19.33 Orizzonti Cristiani. Notiziario - «Centri di cultura e di spiritualità» a cura di Pietro Borro - «Santa Croce di Firenze» di Raniero Sciamannini - Xilografia: «Fusignano e Giovanni XXIII» - Penultimo della sera. 21 Santo Rosario. 21.15 Trasmissioni estere. 22.30 Replica di Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

INGHILTERRA ONDE CORTE

6.15 Dischi presentati da Jack Jackson. 7.30 Dischi per un'isola deserta. 8.33 Potpourri musicale. 10.45 «The Return of the Native», di Thomas Hardy. Adattamento radiofonico di Frederick Bradnum. VII episodio. 11.30 Motivi preferiti. 13.15 Joe Henderson e «The Reindrops».

14.45 Musica di Berlioz. 15.15 Concerto diretto da Sir Malcolm Sargent. Solista: pianista Eileen Joyce. Shostakovich: Concerto n. 2 op. 10, 20 per pianoforte. Williams: Sinfonia n. 9 in mi minore. 16.15 Laurie Gray al pianoforte. 17.15 Musica richiesta. 19.30 «Beyond our Ken», con Kenneth Horne. 20 Mezz'ora melodica con Tommy Reilly, il Complesso James Moody e Cherry Lind. 20.30 «Tat padre, tat figlio», sceneggiatura di Robert Barr. 21.30 L'orchestra Peter Yorke, Michael Desmond e il Quartetto William Davies. 22.15 «Ray's a Laugh» con Ted Ray. 22.45 Musica di Berlioz.

SVIZZERA BEROMUNSTER

20 Concerto sinfonico con la partecipazione dell'arpista Nicanor Zabeleta, Manuel de Falla: Homages; Maurice Ravel: Introduzione e allegro per arpa e orchestra; Stravinsky: L'uccello di fuoco. 22 Musica antica. 22.20 Varietà.

MONTECENI

7.20 Almanacco sonoro. 11 Orchestra Radiosa diretta da Ferdinando Paggi. 11.30 Concerto diretto da Leopoldo Casella.

Vivaldi: a) Concerto in la minore per due violini, archi e organo (elab. di Tivadar Archez); b) Concerto in sol minore per due violoncelli, archi e clavicembalo F III n. 2 (a cura di G. F. Malgouyres); c) Musica varia. 13.10 Brahms: Rapsodia, op. 53. «Harzreise im Winter», per contralto, coro maschile e orchestra. 20.20 Schubert: Quartetto per archi in la minore op. 29. 21 Arie celebri interpretate dal mezzosoprano Giulietta Simonato. 21.50 FINE: «Serious Song», lamento per orchestra d'archi. 22.15 Melodie e ritmi. 22.35 23 Canzonette al Night Club.

SOTTESI

19.50 La corsa ai titoli. 20.30 «Romanoff» e Giulietta», tre atti di Peter Ustinov. Adattamento francese di Marcel Sauer. Sauvignon. 22.35 «L'epoca delle civiltà: Dal mistero degli etruschi all'impero universale di Romolo» di Henri Sierlin. 23.05-23.15 Musica per sognare.

CLASSICI DELLA DURATA

395.000

240.000

140.000

175.000

ALLA MOSTRA DEL MOBILIO IMAE - CARRARA chiedete catalogo a colori RC/44 contenente 100 ambienti, inviando L. 120 in francobolli. Consegna ovunque gratuita. Pagamento anche lunga rateazione. Scrivere indicando chiaramente: cognome, nome, professione, indirizzo, forma di pagamento ed ambienti desiderati alla

MOSTRA DEI MOBILI ETERNI IMAE - CARRARA

A Milano il sole sorge alle 7,25 e tramonta alle 16,51.
A Roma il sole sorge alle 7,02 e tramonta alle 16,47.
A Palermo il sole sorge alle 6,48 e tramonta alle 16,55.
La temperatura dell'anno scorso: Torino -1-13; Milano -4-12; Roma -11-17; Napoli -10-17; Palermo -12-18; Cagliari -8-16.



Elena Cotta, interprete del «cantare» trecentesco

La donna del Vergiù

ore 21,30 terzo programma

Nel dilettevole giardino ove il Boccaccio colloca la sua allegra brigata di giovani e donzelle, intenti a novellare, accade, di quando in quando, specie sul finire del giorno, che qualche coppia si isola: o per giocare a scacchi o per goderli gli ultimi raggi del tepido sole, o per seguire lungi i prati «cavrioli et conigli» in corsa, o per cantare tenere e passionante storie d'amore. Così al termine della decima novella della terza giornata decameronica troviamo Dioneo e Fiammetta che, appartati dagli altri, cominciano a cantare «di Messer Guglielmo e della Dama del Vergiù», una storia a quei tempi molto nota e popolare che la gente d'ogni ceto ripeteva a memoria dopo averla appresa dai cantastorie in piazza.

In Toscana infatti e specialmente a Firenze l'abitudine a siffatte recitazioni era assai diffusa e i cantapanca conoscevano una quantità enorme di queste leggende popolari confluite da una tradizione remota che va dai romanzi bretoni alle gesta carolingie, dalle leggende religiose alle storie mitologiche, dei «lais» agli antichi «fabliaux». Adattati in forma di poemetto in ottava rima e chiamati «cantari», questi racconti destinati al pubblico delle piazze venivano intonati quasi sempre con commento musicale discreto, e la gente mostrava di apprezzare il particolare incanto della recitazione semplice ed elementare, alla portata di tutti. Ma se la tecnica espressiva dei cantari era rudimentale e grezza possedeva nondimeno la virtù di un linguaggio privo d'ogni compiacimento formale e tutto rivolto alla rappresentazione rapida e incalzante dei fatti, nei quali l'elemento meraviglioso e fiabesco aveva larga parte. E talvolta, come nella Dama del Vergiù di autore anonimo, la situazione e i personaggi sono così esemplari, così ricca e fresca è la fantasia inventiva che si giustifica ampiamente l'ampia celebrità di cui la maggior parte di questi poemetti hanno goduto, specie nei secoli XIV-XV. I precedenti letterari del cantare della Dama del Vergiù sono d'altra parte famosi e autorevoli. A narrare per prima la patetica storia dell'amore sfortunato di un Cavaliere appassionato e di una Dama leale fu una affascinante poetessa anglo-normanna del XII secolo, Maria di Francia; lo stesso argomento fu ripreso poi in un poemetto francese del XIII secolo, dal titolo *La Chaitaine de Vergy* cui s'ispirò anche Margherita di Navarra per una novella del suo *Heptaméron*. In tutte queste versioni, come nel cantare toscano in ottava rima, il tema predominante è quello del *fine amors*, assai vicino all'ideale trobadorico della poesia provenzale: un cavaliere si lega a una dama con amore segreto e tra i due si stabilisce il patto dell'assoluto silenzio purché l'amore rivelato è, secondo l'antico luogo comune, pericoloso e soggetto alle perfitte degli «invidiosi». Quando il cavaliere sarà costretto a infrangere il patto proprio per dar prova ad altri della fedeltà al suo amore, per la dama sarà la fine: ella si ucciderà e il cavaliere non rimarrà, di conseguenza, che uccidersi presso l'amata, onde mantener fede alle leggi ineluttabili di «quel secreto amor chiuso e celato».

Lidia Moffa

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'elenco del fascicolo illustrativo allo RAI - RADIODIFFUSIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*
- 6.35 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis
- 7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - *Almanacco* - * *Musiche del mattino*
Mattutino
giornalino dell'ottimismo (Motta)
- 8 Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - *Bollettino meteorologico*
Il bandifere
Informazioni utili
Il nostro buongiorno (Palmolive-Colgate)
- 9 *Dixieland e New Orleans*
- 9.30 **Concerto del mattino**
a) Verdi: *Aida*, preludio atto primo; Donizetti: *L'elisir d'amore*; Puccini: *La Gioconda*; *Stella del marinar*; Verdi: *La Traviata*: «Ogni suo aver tal femmina»
b) Lalo: *Concerto in re minore* per violoncello e orchestra: 1) *Preludio*, 2) *Intermezzo*, 3) *Andante - Allegro vivace* (Solista Tibor De Matuska - Orchestra Sinfonica Olandese, diretta da Willem van Otterloo)
c) *Oggi si replica...*
- 11 **La Radio per le Scuole** (per il ciclo della Scuola Elementare)
Il giardino incantato: *La leggenda del ciclamino*, a cura di Luigi Poce
I bimbi conversano, a cura di Stefania Plona
- 11.30 **Il cavallo di battaglia** di Riz Ortolani, Corrado Lojacono, Nella Colombo
- 12 **Musiche in orbita** (Ola)
- 12.20 * **Album musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali
- 12.55 1, 2, 3... *vial (Pasta Barilla)*
- 13 Segnale orario **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon (Manetti e Roberts)
Zig-Zag
Le stornelle e l'uccello
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 13.30 **LA MUSICA DEI GIOVANI** a cura di Piero Piccioni e Sergio Corbucci
- 14-14.15 **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano
- 14,15-15,05 **Trasmissioni regionali**
14,15 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Calabria, Puglia, Sicilia
14,40 «Gazzettino regionale» per la Basilicata
- 15.30 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis (Replia)
- 15.55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*
- 16 Programma per i piccoli
a) **Gli zolfanelli**
Settimanale di fiabe e racconti, a cura di Gladys Engely
b) **Le avventure di Gieffo Passaguai**
di Lilli Cavassa, a cura dell'Associazione Nazionale Difesa della Gioventù
V episodio
Allestimento di Enrico Romero
- 16.30 **Corriere dall'America**
Risposte de «La Voce dell'America» ai radioascoltatori italiani
- 16.45 **Università internazionale Guglielmo Marconi** (da Londra)
L'uomo conosce l'uomo

- V - Max Gluckman: *Noi siamo animali sociali*
- 17 **Giornale radio**
Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera
Belle pagine di opere comiche
a cura di Andrea Della Corte e Lidia Carbonatto
V - Giovanni Paisiello: *Il barbiere di Siviglia*
- 18.15 **L'avvocato di tutti**
Rubrica di quesiti legali, a cura dell'avv. Antonio Guarino
- 18.30 **CLASSE UNICA**
Nicola Terzaghi - *Virgilio: I precedenti letterari dell'Eneide*
Giacomo Perticone - *La politica estera italiana dal 1861 al 1914: La «compenetrazione» delle alleanze e delle amicizie internazionali*
- 19 **Cifre alla mano**
Congiunture e prospettive economiche di Ferdinando Di Fenizio
- 19.15 **Tutti i Paesi alle Nazioni Unite**
- 19.30 **La ronda delle arti**
Pittura, scultura e compagnia bella, con la collaborazione di Raffaele De Grada Renzo Federici e Valerio Mariani
- 20 * **Musiche da film e riviste**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una canzone al giorno (Antonetto)
- 20.30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport
- 21 **XXXV anniversario della Radiodiffusione**
RIASCOLIAMO LA NOSTRA STORIA
Documentario di Sergio Zavoli (vedi articolo illustrativo a pag. 11)
- 23 **Il Brubeck e il suo complesso**
- 23.15 **Giornale radio**
* *Musica da ballo*
- 24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - *Boll. meteor.* - I programmi di domani - *Buonanotte*

SECONDO PROGRAMMA

- 9 **Notizie del mattino**
- 05' **Vecchi motivi per un nuovo giorno** (Atax)
- 20' **Oggi canta Mario Abbate** (Lavabiancheria Candy)
- 30' **Quelli del cha cha cha** (Aotpgas)
- 45' **Ricordi in celluloido** (Inverizzi)
- 10 **ANELLI DI FUMO**
Viaggio nel mondo della canzone - Orchestra diretta da William Galassini - Presentano Olga Fagnano e Nunzio Filogamo
- *Gazzettino dell'appetito* (Omopis)
- 11-12.20 **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**
- 12.20-13 **Trasmissioni regionali**
12,20 «Gazzettini regionali» per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria
12,40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria
- 13 **Il Signore delle 13 presenta:**
Carlo Loffredo e la Seconda Roman New Orleans Jazz Band: *Noi le suoniamo così* (Miscela Leone)
- 20' **La collana delle sette perle** (Lesso Galbani)
- 25' **Fonolampo: dizionario dei leziosismi** (Palmolive-Colgate)

- 13.30 **Segnale orario - Primo giornale**
- 40' **Scatola a sorpresa** (Simmenthal)
- 45' **Teatrino della moda** (Macchine da cucire Singer)
- 50' **Il discobolo** (Arrigoni Trieste)
- 55' **Paesi, uomini, umori e segreti del giorno**
- 14 **Canzonissima cercasi...**
- 14.05 **Motivi in copertina**
Le grandi orchestre suonano celebri canzoni
Negli intervalli comunicati commerciali
- 14.30 **Segnale orario - Secondo giornale**
- 40' **Voci di ieri, di oggi, di sempre** (Aotpgas)
- 45' **Gioco e fuori gioco**
- 15 **Da Forlì la Radiosquadra trasmette**
IL VOSTRO JUKE BOX
Un programma di canzoni scelte dal pubblico, presentato da Carlo Baitone
- 15.30 **Segnale orario - Terzo giornale**
Previsioni del tempo - *Bollettino meteorologico*
- 15.40 **Breve concerto**
Fantasia da opere
- 16.15 **La voce di Luciano Rondinella**
- 16.30 **Auditorium**
Rassegna di musiche e di interpreti
- 17 **Album di canzoni**
Cantano Mario Abbate, Tina Altieri, Germana Caroli, Gian Costello, Nunzio Gallo, Marino Marini, Claudio Villa, Luciano Virgili
Lazzarotti-La Valle-Pan: *Tutta la vita così*; De Lorenzo-Olivares: *Impossibile attesa*; Manlio-D'Arco: *O bene*; Moggi-Bonida: *Briciole di beci*; Guerra-Latorre-Pallesi: *Tè chocolate o caffè*; Ruccione-Bonaguidi: *Storie che passano*; Testoni-Sclorilli: *Luna, Lina e brezzolina*; Da Vinci-Liberati: *Cade 'na stella*; Berlin: *Permetti un ballo*; Danna-Roll-Fabro: *Bella*
- 17.30 **TRIUMPH VARIÉTÉ**
Gala internazionale di musica leggera da Montecarlo
- 18.30 **Giornale del pomeriggio**
PARATA D'ORCHESTRE
Hugo Winterhalter, Stan Kenton, Helmut Zacharias
- 19.20 * **Altalena musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20 Segnale orario - **Radiosera**
- 20.20 **Zig-Zag**
- 20.30 **LA BELLISSIMA EPOQUE**
Favola musicale di Dino Verde
con Nino Taranto e la Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana
Orchestra diretta da Armando Del Cupola



Carlo Baitone che presenta il programma di canzoni dal titolo *Il vostro juke box* in onda alle ore 15

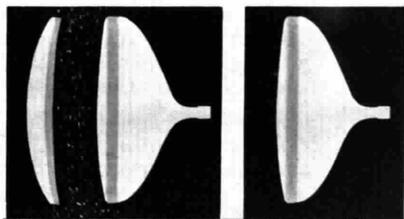
ATLANTIC è meno di un palmo!



Si, il nuovo televisore Atlantic è largo meno di un palmo!

Ma eccovi alcune delle tante caratteristiche dei nuovissimi televisori:

- Televisori da 17, 19, 21, 23 pollici
- Schermo quadro come al cinema
- Schermi protetti da cristallo antipolvere
- Suono stereofonico con altoparlanti multipli
- Pronti per il secondo canale UHF



Schermo normale Schermo "bonded",

Il nuovo schermo "bonded", 19 e 23 pollici è protetto da un cristallo incorporato nel cinescopio. In tal modo polvere e sporcizia non penetrano più tra il vetro e il tubo. Perciò non occorre più staccare il vetro per pulire il cinescopio e l'immagine resta così luminosa e brillante.

Aggiunge splendore all'immagine.

12 modelli da L. 139.000 in su
"con meno il meglio,"

TP 2 Uff. pubbl. Atlantic

Regia di Riccardo Mantoni
21.30 Radionotte
21.45 I CONCERTI DEL SECONDO PROGRAMMA
La meravigliosa avventura della Sinfonia
Beethoven: *Sinfonia n. 3 in mi bemolle maggiore op. 55* («Eroica»); a) Allegro con brio, b) Marcia funebre (Adagio assai), c) Scherzo (Allegro vivace), d) Finale (Allegro molto)
Orchestra Sinfonica N.B.C., diretta da Arturo Toscanini
22.45-23 Ultimo quarto
Notizie di fine giornata

RETE TRE

8-8.50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenuto in Italia, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Manozzi e Riccardo Morbelli
(Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi**
Notiziario e programma vario
15' (in tedesco) **Notiziario e programma vario**
30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**
Notiziario e programma vario

9.30 Antologia musicale
in collegamento con il canale III della Filodiffusione
Mussorgsky: *La canzone del pulce*; Rimsky-Korsakov: *La grande Pasqua russa*, op. 36; Mussorgsky: 1) Boris Godunov; Polacca dal terzo atto; 2) Una notte sul Monte Calvo; 3) Kowantchina: Aria di Dostoevsky; Rimsky-Korsakov: Capriccio spagnolo, op. 46; Borodin: Il principe Igor: Aria di Kontchak, dal secondo atto; Ciaikovsky: 1) Notturno in do diesis minore, op. 19; 2) Eugenio Onieghin: Scena della lettera; Rimsky-Korsakov: Notte di maggio; Ouvertura; Borodin: Il principe Igor: Aria del principe Galitzky; Mussorgsky: 1) Kowantchina: Danze persiane; 2) Boris Godunov: Scena prima, atto primo; Borodin: *Dalla Sinfonia in mi bemolle n. 1*: Primo tempo; Gounod: Faust: «Allor che lieve la brezza»; Ravel: *Rapsodia spagnola*; Debussy: *Lakmé*: «C'est le Dieu de la jeunesse»; Bizet: *La jolie fille de Perth*; Suite; Gounod: Faust: «Dio dell'or, e del mondo Signor» (Scena della spada)

12.30 * Musica da camera
Brahms: *Rapsodia in sol minore op. 79 n. 2* (Pianista Arturo Rubinstein); Bartók: *For Children*, pezzo per pianoforte n. 13 e n. 21 (Pianista Tibor Kozma)

12.45 * Balletti da opere
Verdi: *Aida*: Danza delle Sacerdotesse (Orchestra di Stato del Württemberg di Stoccarda, diretta da Jonei Perlea); Ponchielli: *La Gioconda*: Danza delle ore (Orchestra Filarmonica NBC, diretta da Arturo Toscanini)

13 — Pagine scelte
Da «Echi e riflessioni» di Bernard Berenson: «Pagine scritte il 6 gennaio 1944»

13,15-13,25 Trasmissioni regionali
13,15 «Listini di Borsa»

13.25 Aria di casa nostra
Canti e danze del popolo italiano

13.30 * Musiche di Bach, Tartini e Gounod
«Replica del «Concerto di ogni sera» di martedì 15 novembre - Terzo Programma»

14.30 Sonate brevi
Clementi: *Sonatina n. 8*, per pianoforte; a) Allegro assai, b) Minuetto (Orchestra Gino Ginori); Boccherini: *Sonata VII*, per violoncello e pianoforte; a) Adagio, b) Allegro, c) Affettuoso (Antonio Belmonti, violoncello); Eugenio Bagnoli, pianoforte)

14.45 L'impressionismo musicale
Debussy: 1) «C'est l'exotisme languoureux» (Gloria Davy, soprano); Antonio Belmonti, pianoforte); 2) *Prélude à*

l'après midi d'un faune (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Mario Rossi)
* Concerto d'organo
Bach: *Pastorale*, in fa maggiore (Organista André Marchal); Brahms: *Due Préludi corali n. 7-8*, op. 122: a) «O Gott, du frommer Gott», b) «Es ist ein Ros' entsprungen» (Organista Franz Ebner); Bohm: *Préludio e fuga n. 4*, in re minore (Organista Hans Heintze)

15.30-16.30 Musica d'oggi in Italia
Contilli Suite, per orchestra d'archi, pianoforte e percussioni; a) Passacaglia, b) Sarabanda, c) Gagliarda (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Mario Rossi); A. Clementi: *Episodi per orchestra*: (composizione in un tempo) (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Seglia); Vlad: *Terza cantata*, per coro misto e orchestra: «Le ciel est vide» (Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretti da Nino Sanzogni - Maestro del coro Ruggero Marchini)

TERZO PROGRAMMA

17 — Wolfgang Amadeus Mozart
Divertimento in re maggiore K. 131
Due Arie di Aminta dall'opera «Il Re pastore» K. 208
Aer tranquillo - L'amorè, sarà costante
Soprano Emilia Cundari
Concerto rondò K. 382 per pianoforte e orchestra
Solista Gilbert Schuchter
Recitativo e Rondò K. 505
Orchestra Sinfonica del «Westdeutscher Rundfunk» di Colonia alla «Rheinhalle» di Düsseldorf in occasione del «IX Festival tedesco di Mozart»

18 — Pilito Fracaro, un maestro della stereofonia italiana
a cura di Giovanni Forni
18.30 Nel 150° anniversario della nascita
Attualità di Chopin Bogianckino
Terza trasmissione
Canzone lituana - Desiderio di fanciulla

Maria Kurenko, soprano; Robert Hufstader, pianoforte
Dai Sei Canti polacchi liberamente trascritti per pianoforte da F. Liszt
Desiderio di fanciulla - Le mie gioie
Pianista Peralberto Biondi
Le mie gioie - Il ritorno - Baccanale - Quello che ella ama
Doda Conrad, basso; Irene Alfio, pianoforte
Onde torbide - L'anello - Lontano dagli occhi - Melodia - Canto funebre
Alina Bolechowska, soprano; Sergiusz Nadgryzowski, pianoforte

19.15 Panorama delle idee
Selezione di periodici italiani
19.45 L'indicatore economico
* Concerto di ogni sera
A. Dvorak (1841-1904): *Due Rapsodie slave* op. 45
N. 1 in sol minore N. 3 in la bemolle maggiore
Orchestra Sinfonica «Bamberger», diretta da Fritz Lehmann
A. Glazunov (1865-1936): *Sinfonia n. 5 in si bemolle maggiore* op. 55
Moderato maestoso - Scherzo (Moderato) - Andante - Allegro maestoso
Orchestra Filarmonica Ceca, diretta da Konstantin Ivanov

21 Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21.30 LA DONNA DEL VERGIU'
Cantare di Anonimo del Trecento
Cantore del Vergiù Raoul Grassilli
La donna del Vergiù Elena Cotta
Guglielmo Daniele Tedeschi
Il duca Enzo Tarascio
La duchessa Gabriella Giacobbe
Regia di Giorgio Bandini

22 — Claude Debussy
La Dama di Elie per due voci, coro femminile e orchestra
Solisti: Suzanne Danco, soprano; André Aubrey Luchini, mezzosoprano (voce recitante)
Direttore Mario Rossi
Maestro del Coro Ruggero Marchini
Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana
Trois ballades de François Villon per voce e orchestra
Tenore Camille Maurane
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Victor Desarzens

22.35 La Rassegna
Cultura francese
a cura di Giancarlo Vigorelli

23.05 * Johannes Brahms
Variazioni su un tema di Paganini op. 35
Pianista Victor Merzhanov

23.30 C o n g e d o
Liriche di G. Leopardi e E. Dickinson

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un cerchietto (°) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

I programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'ora delle repliche).
CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmi di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 9 (13) «L'opera cameristica di Brahms» - 10 (14) *Sonata in fa per violino e pianoforte*, di Pizetti e *Sonata in si bemolle maggiore* op. 18 per violino e pianoforte, di Strauss - 16 (20) «Compositori ungheresi» - 18 (22) Concerto del pianista Frederick Wührer: musiche di Scriabin, Grieg, A. Rubinstein - 19,35 (23,35) *Musiche notturne per orchestra*, di Ghedini e Notturno, di Tsch.

Torino: 8 (12) «Musiche polifoniche» - 8,55 (12,55) «L'opera cameristica di Debussy» - 9,55 (13,55) *Sonata in fa minore n. 1* op. 80, di Prokofiev; *Sonata in do maggiore K 296*, di Mozart; *Sonata in do maggiore 1939*, di Hindemith - 16 (20) «Un'ora con Beethoven» - 18 (22) Il maestro di musica, di Pergolesi - 19 (23) Concerti per solisti e orchestra da camera: musiche di Boccherini, Quantz, Spohr.

Milano: 8 (12) «Musiche polifoniche» - 9 (13) «L'opera cameristica di Debussy» - 10 (14) *Sonata in mi bemolle maggiore* per violino e pianoforte K. 481, di Mozart e *Sonata in la maggiore n. 9* per violino e pianoforte in la maggiore «Kreutzer», di Beethoven - 16 (20) «Un'ora con Casella» - 17 (21) *Noella*, di G. Cesare Brero - 18 (22) Concerti per solisti e orchestra da camera: musiche di Vivaldi, Stamitz, Telemann, Bach.

Napoli: 8 (12) «Musiche polifoniche» - 9 (13) «L'opera cameristica di Debussy» - 10 (14) *Sonata in fa maggiore n. 3* per violoncello, di Beethoven e *Sonata in re minore per violoncello e pianoforte* di Shostakovich - 16 (20) «Un'ora con J. Brahms» - 18 (22) *Lord Inferno*, di G. F. Ghedini - 19,05 (23,05) Concerti per solisti e orchestra da camera: musiche di Nandot, Pergolesi, Vivaldi, Dittersdorf.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.
Dalle 10 alle 10,45 (16 e 22): Roma: Ribalta stereofonica.
Torino: Ribalta stereofonica.
Milano: Ribalta stereofonica.
Napoli: Ribalta stereofonica.
Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

la canzone
del mare

CAPRI

Alla persona
più cara il dono della
"CASSETTA NATALIZIA CIRIO"

Trenta prodotti Cirio, dall'antipasto al caffè, il libro "Cirio, per la casa 1961" un buono da 50 etichette Cirio, valevole per la raccolta e un buono numerato per partecipare al sorteggio di 30 VIAGGI GRATIS a CAPRI, per due persone, con cinque giorni di residenza nel Grande Albergo "Caesar Augustus".

La renderete felice due volte:
oggi con un ricco e completo
assortimento di prodotti CIRIO,
domani con la prospettiva di
una incantevole vacanza a Capri:

I Faraglioni, la Grotta azzurra,
la Canzone del mare, Marina,
Piccola, la Piazzetta, Anacapri.
CAPRI..... un sogno!

Costa
solo lire
5.000.



Cassetta Natalizia **CIRIO**

Autorizzazione Ministeriale del 24-9-60 - N. 36.387

TV

mercoledì 16 novembre

TELESCUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

- 13 — Classe prima**
- Esercitazioni di agraria
Prof. Fausto Leonori
 - Storia ed educazione civica
Prof.ssa Lidia Anderlini
 - Lezione di calligrafia
Prof. Saverio Daniele
 - Lezione di francese
Prof.ssa Maria Luisa Khoury-Obeid
- 14.40 Classe seconda**
- Osservazioni scientifiche
Prof. Salvatore D'Agostino
 - Lezione di musica e canto corale
Prof.ssa Gianna Perea Labia
 - Lezione di francese
Prof. Enrico Arcaini
- 15.50 Classe terza**
- Osservazioni scientifiche
Prof.ssa Ginestra Amaldi
 - Lezione di disegno ed educazione artistica
Prof. Enrico Acatino
 - Lezione di francese
Prof. Torello Borriello

LA TV DEI RAGAZZI

- 17 — a) GUARDIAMO INSIEME**
Panorama di notizie, fatti e curiosità
- b) LE STORIE DI TOPO GIGIO**
Topo Gigio al Polo Nord
Fiaba sceneggiata di Guido Stagnaro
Pupazzi di Maria Peregò
Presenta Milena Zini
Regia di Maria Maddalena Yon
- c) AVVENTURE IN AFRICA**
Alle cascate Murchison

RITORNO A CASA

- 18.30 TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio
GONG
- 18.45 PLAYHOUSE 90**
I LORO SOGNI
Racconto sceneggiato
Regia di James Neilson
Distr.: Screen Gems
Int.: Frank Lovejoy, Barbara Hale, Felicia Farr
- 20 — ARTE D'ARAZZI**
Prod.: Documento Film
- 20.15 MADE IN ITALY**

TRIBALTA ACCESA

- 20.30 TIC-TAC**
(Zoppas - Vidal Profumi - Super-ride - Locatelli)
SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE
Edizione della sera
- 20.50 CAROSELLO**
(1) Alka Seltzer - (2) Alemagna - (3) Bertelli - (4) ...ecco - (5) Cotonicificio Valle Susa
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Griffin & Cuesto - 2) General Film - 3) Ondatelerama - 4) Tivucine Film - 5) Titanus-Adriatica

- 21.05 Xavier Cugat e Abbe Lane**
in
CONTROCANALE
Spettacolo musicale a premi a cura di Terzoli, Zapponi e Zucconi
Presentato da Corrado
Coreografie di Gisa Geert
Scene di Gianni Villa
Costumi di Maurizio Monteverde
Orchestra diretta da Mario Bertolazzi
Regia di Vito Molinari
- 22.20 ARTI E SCIENZE**
Cronache di attualità a cura di Carlo Mazzarella e Paolo di Valmarana
Realizzazione di Nino Musu
- 22.40 CRONACHE ITALIANE**
Mezzo mondo fuma in italiano
Servizio di Giuseppe Bozzini
- 23.10 TELEGIORNALE**
Edizione della notte

Controcanales



« Controcanales » è il titolo del nuovo varietà televisivo in onda questa sera e nel quale rivedremo una celebre coppia del mondo musicale: Abbe Lane e Xavier Cugat. Lo spettacolo a premi, il cui funzionamento illustreremo nel prossimo numero del giornale, è presentato da Corrado

notturno dall'Italia

Dalle ore 23.05 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s, 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s, 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s, 9515 pari a m. 31,53

23.05 Musica per tutti - Motivi al chiar di luna - 0,36 Arie e romanze da opere - 1,06 Europa canta - 1,36 Musica per i vostri sogni - 2,06 Ricordiamo l'operetta - 2,36 Motivi di buonumore - 3,06 Motivi d'ottimismo - 3,36 Napoli notte - 4,06 Sentimentale - 4,36 Ritmi moderni - 5,06 Sinfonia - 5,36 Musica per due - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

SARDEGNA
12.25 Musica leggera - Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14.15 Gazzettino sardo - Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 1 e stazioni MF II).

20 Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA
7.30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14.15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7.15 Frohe Klänge am Morgen - 7.30 Morgensendung des Nachrichtenendienstes (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-8,15 Das Zeitzeichen. Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio (Rete IV).

10.30 Leichte Musik am Vormittag 12.20 Der Fremdenverkehr (Rete IV).

12.30 Mittagsnachrichten (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12.45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Leichte Musik und Werbendurchsagen - Rubrica a cura di Bruno Natti (Trieste 1 e stazioni MF II).

14.15 Gazzettino delle Dolomiti - 14.30 Trasmission per i Ladins de Fassa (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1 - Paganella I).

14.45-14.55 Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1).

18.30 Kindermusikstunde - 19 Die Stimme des Arztes von Dr. E. Jenny - 19,15 Unterhaltungsmusik mit dem Meraner Ensemble «Pinguin» (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19.45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbendurchsagen - 20,15 Wirtschaftsfunk - 20,30 «Aus Berg und Tal» Wochenausgabe des Nachrichtenendienstes - 21,15 Leichte Musik (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21.30 Musikalische Stunde. Musikunde in Beispielen - 22,45 Das Kaleidoskop (Rete IV).

23-23,05 Spätnachrichten (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI-VENEZIA GIULIA
7.30-7.45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Ribalta lirica 13.30 Almanacco giuliano - 13.33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Giuliani in casa e fuori - 13,44 Una risposta per tutti - 13,47 Mismas - 13,55 Civiltà nostra (Venezia 3).

13.15-13.25 Listino borsa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

14.15 «L'amico dei fiori» - Una canzone, un consiglio, una risposta - Rubrica a cura di Bruno Natti (Trieste 1 e stazioni MF II).

14.25 «La Bohème» - Commedia lirica in 4 atti di Ruggero Leoncavallo - Musica di Ruggero Leoncavallo - Edizione Sanzogno - Atto III - Marcello, Angelo Lo Forese; Rodolfo, Carlo Meliciani; Schaurndt, Walter Monachesi; Muretto, Annamaria Rota; Mimì, Rosetta Notti - Direttore Oliviero De Fabritris - Maestro del Coro Adolfo Fanfani - Orchestra Filarmonica Triestina e Coro del Teatro Verdi - Regia di Mario Lanfranchi (Registrazione effettuata dal Teatro Comunale «G. Verdi» di Trieste il 3 dicembre 1959) (Trieste 1 e stazioni MF II).

15 Fièrs di prêt - Prose e poesie in friulano a cura di Gianfranco d'Aronco e Nadia Pausaluzo (Trieste 1 e stazioni MF I).

15.15 Album per violino e pianoforte - Violinista Carlo Paccichori, al pianoforte Guido Rother (Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20,15 Gazzettino giuliano con la rubrica «Il mondo del lavoro», che raccoglie notizie, interviste e comunicati interessanti i lavoratori, a cura di Giorgio Gori (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura

programmi - 7,30 * Musica del mattino - Nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11.30 Lettura programmi - Sette note - 11,45 La giostra, echi dei nostri giorni - 12,30 * Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 Buon divertimento! Ve lo augurano Bert Kämpfert, Van Wood e René Touzet - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17 I programmi della sera - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 * Canzoni e ballate - 18 Le ricchezze minerarie del mare: Mario Kalin: (2) «Le saline» - 18,15 Nel mondo della cultura - 18,30 Gianfrancesco Malpiero: Terza sinfonia «Delle campane» - 19 La conversazione del medico - cura di Milan Starc - 19,20 Caleidoscopio: Gli archi di George Melachrino - Polche e valzer sloveni - Orchestra Les Brown - Erald Volonté ed il suo complesso - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 L'autore del trimestre: Anton Pavlovič Čehov - Il giardino dei ciliegi, commedia in 4 atti, traduzione di Josip Vidmar. Compagnie di prosa «Ribalta radiofonica», regia di Giuseppe Peterlin 22,30 * Johann Sebastian Bach: Cantata n. 78 - 23 * Quintetto «Hot Club de France» - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

INGHILTERRA
PROGRAMMA LEGGERO
(Brookmans P. e Gr. Kc/s, 1214 - m. 247,1)

19,45 «La famiglia Archer», di Mason e Webb, 20,31 «The Navy Lark», di Laurie Wyman, 21 Storie vere sulla ricerca di spie nemiche in tempo di guerra, tratte dalle memorie del T. Colonnello Pinto: «Never Say Die», sceneggiatura di Robert Barr, 21,31 Luci di Londra, 22,31 Musica richiesta, 23,40 Concerto di musica varia.

Ore	Kc/s.	m.
4.30- 8.30	7185	41 75
7 - 7.30	9410	31,88
7 - 9	9510	31,55
8 - 8.30	39520	75,90
8 - 9	11750	25,53
8 - 9	15110	19,85
10,15-17,15	17870	16,79
12 - 12,15	9510	31,55
17,15-18,30	12895	24,80
19,30-22,15	7185	41,75
19,30-22,15	9510	31,55

12,30 Ritratto di un musicista: «Eric Coates, la sua vita e la sua musica», di Robert Irwin, 13,30 Concerto del pianista William Fellowes, Liszt: a) «Waldesrauschen»; b) «Consolation» n. 2 in mi; c) Parafasi da «Rigoletto»

Kc/s, 1529 - m. 196 (O.M.); Kc/s, 6190 - m. 48,47; Kc/s, 7250 - m. 41,38 (O.C.)

14,30 Radiogiornale, 15,15 Trasmissioni estere, 19,33 Orizzonti Cristiani, Notiziario - Situazioni e Commenti «Rapì di fronte a Sovrani: Imperatori e Papi martiri» di Paolo Brezzi - Pensiero della sera, 21 Santo Rosario, 21,15 Trasmissioni estere, 22,30 Replica di Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

GERMANIA

AMBURGO

(Kc/s, 971 - m. 309)

21,45 Notiziario, 22 Robert Schumann: Trio in re minore op. 63 per pianoforte, violino e violoncello (Trio di Trieste), 22,30 Melodie varie, 0,05 Concerto notturno diretto da Hermann Hagedast [solisti: Ludwig Ellegiers, violino, Heino Nottebaum, pianoforte]. Von Seemann: Intermezzo-fugato da «Streichergespräche»; Schaubelt: «Romance mysterioso» per violino e orchestra; Kleinert: Il carcerato d'oro, suite; Höfner: «Siluette», suite per pianoforte e orchestra; E. Fischer: «Ritratti caratteristici», 5 schizzi per grande orchestra; Rosa: Night in Trinidad, 1,05 Musica fino al mattino da Mühlacker.

INGHILTERRA
PROGRAMMA LEGGERO
(Brookmans P. e Gr. Kc/s, 1214 - m. 247,1)

19,45 «La famiglia Archer», di Mason e Webb, 20,31 «The Navy Lark», di Laurie Wyman, 21 Storie vere sulla ricerca di spie nemiche in tempo di guerra, tratte dalle memorie del T. Colonnello Pinto: «Never Say Die», sceneggiatura di Robert Barr, 21,31 Luci di Londra, 22,31 Musica richiesta, 23,40 Concerto di musica varia.

Ore	Kc/s.	m.
4.30- 8.30	7185	41 75
7 - 7.30	9410	31,88
7 - 9	9510	31,55
8 - 8.30	39520	75,90
8 - 9	11750	25,53
8 - 9	15110	19,85
10,15-17,15	17870	16,79
12 - 12,15	9510	31,55
17,15-18,30	12895	24,80
19,30-22,15	7185	41,75
19,30-22,15	9510	31,55

12,30 Ritratto di un musicista: «Eric Coates, la sua vita e la sua musica», di Robert Irwin, 13,30 Concerto del pianista William Fellowes, Liszt: a) «Waldesrauschen»; b) «Consolation» n. 2 in mi; c) Parafasi da «Rigoletto»

Kc/s, 1529 - m. 196 (O.M.); Kc/s, 6190 - m. 48,47; Kc/s, 7250 - m. 41,38 (O.C.)

14,30 Radiogiornale, 15,15 Trasmissioni estere, 19,33 Orizzonti Cristiani, Notiziario - Situazioni e Commenti «Rapì di fronte a Sovrani: Imperatori e Papi martiri» di Paolo Brezzi - Pensiero della sera, 21 Santo Rosario, 21,15 Trasmissioni estere, 22,30 Replica di Orizzonti Cristiani.

di Verdi, 14,45 Musica di Berlioz, 15,15 Rassegna musicale, 15,45 «Luci di Londra», 17,15 Orchestra leggera della BBC diretta da Jack Coles, 18,15 Motivi preferiti, 19,30 Concerto diretto da Herbert Menges-Elgner a) «Pomp and Circumstance», marcia n. 5 in do; b) «The Wand of Youth»; c) «Cockaigne» suvvertura. 20,31 «The Navy Lark» di Laurie Wyman, 21,45 Dischi presentati da Lilian Duff, 22,15 Concerto della BBC, diretto da Peter Martin, 23,15 Musica richiesta.

SVIZZERA

BEROMÜNSTER

(Kc/s, 529 - m. 567,1)
20 Melodie svizzere, 20,20 Radiocommedia dialettale, 21,15 Concerto della sera, Haydn: Quartetto d'archi in re maggiore, op. 77, n. 1; Ciaikovski: Quartetto d'archi in re maggiore, op. 11; 22,15 Notiziario, 22,20 Musica varia.

MONTECENERI

(Kc/s, 557 - m. 538,6)
7,20 Almanacco sonoro, 12 Musica varia, 12,40 Orchestra Radica diretta da Fernando Pagli, 13,10 Musica operistica, 13,30 Kurt Mederack: Suite boema, op. 43, eseguita dal Quartetto Autelico, 16 Novità in discoteca, 17 «Jazz al via» di Elisi, varietà e jazz, 18 Musica richiesta, 18,50 Canzone napoletane, 20 «Allegria», rassegna della rivista: «Arbitro, occhiali», di Paolo Silvestri, 20,45 Albania, «Iberia», tre frammenti interpretati dalla pianista Alicia De Larrocha; 1) Rondeña; 2) Almeria; 3) Triana, 21,05 Joaquin Turina: Due frammenti da «Danzas fantasticas»; 1) Exaltacion; 2) Orgia, 21,45 Grieg: Un tempo dal Concerto in la minore op. 16 per pianoforte e orchestra, 22,15 Melodie e ritmi, 22,35-23 Musica di George Gershwin per pianoforte e orchestra; 1) Seconda rapsodia; 2) «I got Rhythm», variazioni.

SOTTENS

(Kc/s, 764 - m. 392,6)
19,45 Chiuso a chiave... 20,30 Concerto diretto da Karl Böhm, Mozart, Sinfonia n. 34 in do maggiore, KV. 338; Richard Strauss: «Don Giovanni», poema sinfonico; Brahms: Sinfonia n. 4 in mi minore op. 98, 22,45-23,15 Giro del mondo delle Nazioni Unite.

un'amica in più, un raffreddore in meno

con l'uso tempestivo di

neo RINOLENA spray

il prodotto nella forma più moderna e pratica

previene e cura le affezioni del naso e della gola



GUIDA PUBBLICITÀ

A Milano il sole sorge alle 7,26 e tramonta alle 16,50.
 A Roma il sole sorge alle 7,04 e tramonta alle 16,46.
 A Palermo il sole sorge alle 6,49 e tramonta alle 16,54.
 La temperatura dell'anno scorso: Torino 3,7; Milano 9,16; Roma 8,16; Napoli 5-17; Palermo 11-20; Cagliari 9-18.



Graziella Sciutti (Rosina)

Il barbiere di Siviglia

ore 21 programma nazionale

«Ieri sera andò in scena all'Argentina una nuova "buletta" del maestro Rossini: esito infelice». Così il principe Chigi nel suo Diario alla data 21 febbraio 1816. È un altro diarista aristocratico, il conte Cesare Gallo di Osmo, annota: «20 febbraio 1816, opera nuova di Rossini fischiate all'Argentina intitolata *Il barbiere di Siviglia*».

Non ci son dubbi: ogni fonte d'informazione del tempo ci conferma l'insuccesso dell'opera del ventitreenne compositore pesarese che, appena due mesi dopo l'incerta rappresentazione di *Torvaldo e Doriška* al teatro Valle, aveva avuto l'ardire, se pur invitato dall'imprenditore conte Sforza Cesarini, di ripresentarsi al pubblico romano con un soggetto che pochi anni prima Giovanni Paisiello aveva magistralmente rivestito di note. Ma ciò non sarebbe strano, quando si pensi che era consuetudine, in quel tempo, e lo stesso Paisiello usò un eguale trattamento nei riguardi del Pergolesi per *La serva padrona*. Tuttavia l'avvenimento assunse un valore polemico e venne montato con arte sopraffina — lo ricorda Stendhal in un appunto autografo a margine di una pagina del suo libro *Vita di Rossini* — da Paolina Bonaparte e da quant'altri temevano il sorgere di nuovi bravi compositori.

Sulla memorabile caduta del *Barbiere* e sul suo grandissimo successo alla seconda ancora lo Stendhal, nelle sue *Passeggiate per Roma*, narrò alcuni particolari interessanti e curiosi. «Innanzitutto Rossini aveva avuto alla prima rappresentazione la pessima idea di vestire un abito di vigogna e quando egli comparve nell'orchestra quel colore eccitò ilarità generale. Il tenore Garcia, che rappresentava la parte del conte Almaviva, arriva con la sua chitarra per accompagnarli nel canto sotto le finestre di Rosina. Al primo accordo tutte le corde della sua chitarra si spezzano in un colpo. Le grida e l'ilarità della platea ricominciano. Figaro, il baritone Zamboni, apparve a sua volta con un mandolino; ma non appena l'ebbe toccato, tutte le corde si spezzarono. Don Basilio giunge anche lui, incespica, cade, batte il naso sulle tavole del palcoscenico e ne ha il collaretto insanguinato e ha la estiva idea di asciugarsi il sangue con la veste. A questa scena i fischi, le grida, i rumori coprono l'orchestra e le voci. Rossini abbandona il piano e scappa a rifugiarsi a casa sua». Ma la serata successiva «l'opera sali al cielo» ed attori e pubblico, terminata l'esecuzione, si recarono a casa dell'autore che, temendo di ripetere dell'inferno della sera precedente, era corso a nascondersi sotto le coperte del letto dove vi fu scoperto dagli amici salti a complimentarlo. La «buletta» di Rossini iniziò da allora la corsa trionfale attraverso il mondo ed è a tutt'oggi l'opera più rappresentata. E giustamente, che la genialità vi tradiva la fantasia dei disegni melodici e strumentali è inesauribile: tutto zampilla, scorre, scoppietta, scintilla rapido, vivido, effervescente.

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIODIFFUSIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*
- 6.35 **Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini**
- 7 **Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco - * Musiche del mattino**
Mattutino, giornalino dell'Ottimismo (Motta)
- 8 **Segnale orario - Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
- 9 **Segnale del tempo - Bollettino meteorologico**
- 10 **Il banditore**
 Informazioni utili
Il nostro buongiorno (Palmolive - Colgate)
- 9 **Canzoni napoletane classiche** (Lavabiancheria Candy)
- 9.30 **Concerto del mattino**
 a) Weber: Oboero: Ouverture; Bellini: I puritani: «Ah, per sempre lo perdi»; Rossini: *La Cenerentola*: «Nacqui all'affanno»
 b) Dizione poetica: Achille Millo: I sentieri della poesia - Poeti di ieri e di oggi scelti da Gian Domenico Giusti
 c) Mozart: Sinfonia in do maggiore K 551: 1) Allegro vivace, 2) Andante cantabile, 3) Minuetto (Allegretto), 4) Finale (Allegro molto) (Orchestra Filarmónica di New York, diretta da Bruno Walter)
 d) *Paese che vai... ritmo che trovi*
- 11 **La Radio per le Scuole**
L'Antenna, incontro settimanale con gli alunni delle Scuole Secondarie Inferiori, a cura di Oreste Gasperini ed Enzo De Pasquale
- 11.30 **Canzoni in vetrina**
- 12 **Archi e solisti** (Miscela Leone)
- 12.20 *** Album musicale**
 Negli intervalli comunicati commerciali
- 12.55 **1, 2, 3... vial (Pasta Barilla)**
- 13 **Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute - Previsioni del tempo**
 Carillon (Manetti e Roberts)
- 13.30 **Zig-Zag**
 Lanterne e lucciole
 Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 13.30 **LE CANZONI TRADOTTE**
- 14-14.15 **Giornale radio - Listino Borsa di Milano**
- 14,15-15,05 **Trasmissioni regionali**
 14,15 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Calabria, Puglia, Sicilia
 14,40 «Gazzettino regionale» per la Basilicata
- 15.30 **Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini** (Replica)
- 15.55 **Bollettino del tempo sui mari italiani**
- 16 **Programma per i ragazzi**
Il cuore dell'Asia
 Taccuino di viaggio di Giorgio Moser
 V episodio: *Cobra, manguste e corvi*
- 16.30 **Segnalibro**
 Carl Zuckmayer: «La confessione di carnevale» - Alfred Hitchcock presenta: «I terroci che preferisco», a cura di Francesco Leonetti
- 16.45 **La Francia nell'era atomica X - Pierre Devaux: Le grandi opere del Genio Civile francese**
- 17 **Giornale radio**
 Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera
- 17.20 **Liszt e i suoi interpreti**
 a cura di Mauro Bortolotti

- 17.40 **Ai giorni nostri**
 Curiosità di ogni genere e da tutte le parti
- 18 **Willard F. Libby e Donald A. Glaser, premi Nobel per la chimica e fisica 1960**
- 18.15 **Lavoro italiano nel mondo**
- 18.30 **CLASSE UNICA**
 Gianfranco Folena - *Storia delle parole, storia del costume*: Fortuna della parola «ambiente»
 Bruno Nice - *Geografia economica dell'Europa*: Paesi Iberici
- 19 **Il settimanale dell'agricoltura**
- 19.30 **C I A K**
 Vita del cinema ripresa via radio da Lello Bersani
- 20 *** Tanghi e valzer celebri**
 Negli intervalli comunicati commerciali
 Una canzone al giorno (Antonetto)
- 20,30 **Segnale orario - Giornale radio - Radiosport**
- 21 **IL BARBIERE DI SIVIGLIA**
 Melodrama buffo in tre atti di Cesare Sterbini
 Musica di GIOACCHINO ROSSINI
 Il conte D'Almaviva
 Agostino Lazzari
 Bartolo
 Fernando Corena
 Rosina
 Graziella Sciutti
 Figaro
 Sesto Bruscanetti
 Basilio
 Cesare Siepi
 Fiorello
 Franco Fabiani
 Berta
 Anna Di Stasio
 Ambrogio
 L'Ufficiale
 Franco Fabiani
 Direttore Alberto Erede
 Maestro del Coro Roberto Benaglio
 Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana (Manetti e Roberts)
 Nell'intervallo: *Posta aerea*
 Al termine:
Giornale radio
 * Musica da ballo
- 24 **Segnale orario - Ultime notizie - Previsioni del tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonotte**

SECONDO

PROGRAMMA

- 9 **Notizie del mattino**
- 05' **Vecchi motivi per un nuovo giorno** (Aiaz)
- 20' **Oggi canta Gloria Christian** (Favilla)
- 30' **Nostalgia degli «anni venti»** (Agipgas)
- 45' **Kay Conniff e la sua orchestra** (Incertizzi)
- 10 **NEW YORK - ROMA - NEW YORK**
 Un programma scambio di canzoni fra la RAI e la RAI Corporation of America
 — *Gazzettino dell'appetito* (Omoptia)
- 11-12.20 **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**
- 12.20-13 **Trasmissioni regionali**
 12,20 «Gazzettini regionali» per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
 12,30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria
 12,40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria
- 13 **Il Signore delle 13 presenta: Allegromente**
- 20' **La collana delle sette perle** (Lesso Galvani)
- 25' **Fonolampo: dizionario del canzonissimo** (Palmolive-Colgate)
- 13.30 **Segnale orario - Primo giornale**
- 40' **Scatola a sorpresa** (Simmenthal)
- 45' **Teatrino della moda** (Macchine da cucire Singer)
- 50' **Il discobolo** (Arrigoni Trieste)
- 55' **Paesi, uomini, umori e segreti del giorno**
- 14 **Canzonissima cercasi...**
- 14.05 **MUSICA IN POCHI**
 Rassegna di piccoli complessi di musica leggera
 Negli intervalli comunicati commerciali
- 14.30 **Segnale orario - Secondo giornale**
- 40' **Voci di ieri, di oggi, di sempre** (Agipgas)
- 45' **Le storielle del Quartetto Cetra**
- 15 **Lello Luffazzi: Parliamo di film**
- 15.30 **Segnale orario - Terzo giornale - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico**
- 15.40 **Breve concerto**
 Suona la Hollywood Bowl Symphony Orchestra
- 16.15 **Cantano i Four Preps**
- 16.30 **Passaggiata italiana**
 Curiosità e folklore da Bari-Firenze
- 17 **Album di canzoni**
- 17.30 **CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA**
 con la partecipazione di **De-ro Antonioli, Maria Caniglia, Giuseppe Di Stefano, Ferdinando Prati, Luciano Pavarotti, Ghigli, Laura Londo, Renata Mattioli, Carlo Tagliabue, Renata Tebaldi**
 Mozart: *Il flauto magico*: Ouverture; Rossini: *Guglielmo Tell*: «Selva oscura»; Puccini: 1) Turandot: «Signore ascolta»; 2) Manon Lescaut: «Donna non vidi mai»; b) «In corolla trine moidie»; Pochielli: *La Gioconda*: «Cielo e mar»; Verdi: 1) *Don Carlo*: «Tu che le vanità»; 2) *Un ballo in maschera*: «Eri tu»; Giordano: *Andrea Chénier*: «Un dì all'azzurro spazio»; Wagner: *La Walkiria*: Addio di Wotan e Incantesimo del fuoco
 Orchestre Sinfoniche di Roma, Milano e Torino dirette da Herbert von Karajan, Bruno Sanzogno, Fernando Previtali, Napoleone Annovazzi, Alfredo Simonetto, Oliviero De Fabritius, Wilhelm Furtwaengler (Ripresa da Programma Nazionale)
- 18.30 **Giornale del pomeriggio**
 * **MUSICA IN BIANCO E NERO**
- 19.20 *** Altalena musicale**
 Negli intervalli comunicati commerciali
 Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20 **Segnale orario - Radiosera**
- 20.20 **Zig-Zag**
- 20.35 **35° anniversario della Radiodiffusione**
Serata di Prosa
LA SIGNORA DALLE CAMELIE
 Drama in cinque atti di **Alessandro Dumas figlio**
 Traduzione di Massimo Bontempelli
 Compagnia di prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana con **Lilla Brignone, Giorgio De Lullo, Romolo Valli**
 Armando Duval
Giorgio De Lullo
 Giorgio Duval, di lui padre
 Romolo Valli
 Gastone De Rosa
Vittorio Congia
 Saint-Gaudens
 Giuseppe Pagliarini
 Gustavo Carlo Delmi
 Il conte di Gyray
 Renato Cominetti
 Il barone di Varese
Giulio Bosetti
 Arturo
 Gianni Bracco
 Il dottore **Giotto Tempestini**
 Un commesso **Giulio Bonora**
 Margherita Gautier
 Lilla Brignone
Angela Cardile
 La Curci
 Nannina
 Mercedes Brignone
 Olimpia
Gianna Giachetti
 Anald
 Gemma Griarotti
 Domestici
 Sergio Dionisi
 Adalberto Merli

Regia di Mario Ferrero (Registrazione)
(vedi articolo illustrativo a pag. 6)
Al termine: Radionotte
22.50-23.05 Ultimo quarto
Notizie di fine giornata

RETE TRE

8-8.50 BENVENUTO IN ITALIA

Bienvvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli
(Trasmesso anche ad Onda Media)

(in francese) Giornale radio da Parigi

Notiziario e programma vario

15' (in tedesco) Notiziario e programma vario

30' (in inglese) Giornale radio da Londra

9.30 Antologia musicale

Rossini: *Semiramide*; Sinfonia; Puccini: *Turandot*; «Nessun dorma»; Veracini: *Dalla sonata in si minore*, op. 1 n. 2 *Allemande*; Spontini: *La vestale*; «Caro oggetto»; Schubert: *Allegretto in do minore*; Lull: *Cadmus et Hermione*; «Belle Herminie, hélas, hélas!»; Mozart: *Dalla sinfonia in do maggiore K. 425*; «Presto»; Donizetti: *L'élisir d'amour*; «Una furtiva lacrima»; Veracini: *Dalla sonata n. 1*, per flauto e pianoforte; «Allegro»; Meyerbeer: *Giulio Cesare*; «Une dame noble et sage»; Haydn: *Dalla sonata in si maggiore per violino e pianoforte*; «Andante»; Gounod: *Faust*; «Mals ce Dieu que peut-il pour moi»; Beethoven: *Da due rondò in sol maggiore*; secondo rondò; Cilea: *Lacrima Lecoureur*; «La dolcissima effigie»; Verdi: *Otello*; Danze; Bellini: *I Capuleti e i Montecchi*; «Dahl»; «Arminio»; Saint-Saëns: *Dal concerto in si minore n. 3*, per violino e orchestra; «Allegro non troppo»; Verdi: *I due Foscari*; «Dai più remoto esilio»; Mozart: *Dal quartetto in sol maggiore, K. 367 n. 14*, per archi; molto allegro; Mascagni: *Cavalleria rusticana*; «Il cavallo scalcita»; Bizet: *Carmen*; *Intermezzo* atto 3°; Berlioz: *La damnation de Faust*; «Nature immense»; Paganini: *Cantabile*; Puccini: *Suor Angelica*; «Senza mamma»; Haydn: *Dal quartetto in sol maggiore*; «F. n. 3»; Donizetti: *La favorita*; «Una vergine»; «Voci di Dio»; Szymanowski: *Dalla sonata in re minore*, per violino e pianoforte; «Andante tranquillo e dolente»; Ciaikovski: *Genoveva*; «Se io fossi un agnellino»; «duetto»; Charpentier: *Da «Impressions d'Italie»*; Suite; Serenade; Donizetti: *Lucia di Lammermoor*; *Scena della pazzia*; Giordano: *André Chénier*; «Come un bel di di maggio»; Ciaikovski: *Il matrimonio segreto*; Sinfonia

12.30 Lieder e arie da camera

Petrassi: *Due liriche di Saffo*; Ghedini: *Quattro strambotti di Giustiniani*

12.45 Musica a programma

Turkic: *Il torero*; Stravinsky: *Circus Polka*

13— Pagine scelte

Da «Il fiore oscuro» di John Galsworthy: «L'inquietata notte del colonnello Ercott»

13.15-13.25 Trasmissioni regionali

13.15 «Listini di Borsa»

13.25 Aria di casa nostra

Canti e danze del popolo italiano

13.30 «Musiche di Dvorak e Glazunov»

(Replica del «Concerto di ogni sera» di mercoledì 16 novembre - Terzo Programma)

14.30 L'expressissimo musicale

Vogel: *Epitafio per Aiban Berg*; Krenek: *Elegia sinfonica*, per archi

15— Dal clavicembalo al pianoforte

Anonimo: *Toccata per cembalo*; Mozart: *Rondò n. 2 in la minore*

15.15-16.30 CONCERTO SINFONICO diretto da OTMAR NUSSIO con la partecipazione del pianista Kurt Leimer

Brahms: *Concerto n. 2 in si bemolle maggiore op. 83*, per pianoforte e orchestra; a) Allegro non troppo, b) Allegro appassionato, c) Andante, d) Allegretto grazioso; Ciaikovski: *Concerto n. 1 in si bemolle minore op. 23*, per pianoforte e orchestra; a) Allegro non troppo, e molto maestoso, b) Andantino semplice, c) Allegro con fuoco
Orchestra della Radio Svizzera (Registrazione della Radio Svizzera)

TERZO

PROGRAMMA

17— * La Sonata per violino e pianoforte

Carl Maria von Weber
Sonata in fa maggiore op. 10 n. 1

Ruggieri Ricci, violino; Carlo Bussotti, pianoforte

Edvard Grieg
Sonata n. 3 in do minore op. 45

Mischa Elman, violino; Joseph Seiger, pianoforte

Ernest Bloch
Sonata n. 2 «Poème mystique»

Jascha Heifetz, violino; Brooks Smith, pianoforte

18— La Rassegna

Storia moderna a cura di Franco Valsecchi

18.30 Jean Jacques Rousseau

Que ne suis-je la fougère - Les deux amies

Nicoletta Panni, soprano; Alice Gabbal, mezzosoprano; Giorgio Favaretto, pianoforte

Le branie per mezzosoprano, oboe, clarinetto, fagotto e contrabbasso

Alice Gabbal, mezzosoprano; Pietro Accorroni, oboe; Giacomo Gandini, clarinetto; Carlo Tontoni, fagotto; Guido Battistelli, contrabbasso

Jean François
Musique de cour

Esecuzione del «Trio da camera di Roma»

19— Lo sfruttamento dei combustibili classici e nucleari

a cura di Ferdinando Oddo I - *Le fonti energetiche*

19.15 Vita culturale a Trieste

a cura di Alberto Spaini V - *Le influenze mitteleuropee*

19.45 L'indicatore economico

20— Concerto di ogni sera

T. Albinoni (1671-1750): *Adagio in sol minore* per archi e organo (Revis. R. Giazzotto)

Orchestra da camera «Louis De Froment», diretta da Louis De Froment

C. Ph. E. Bach (1714-1788): *Concerto in mi bemolle maggiore* per organo e orchestra

Solista Marie-Claire Alain
Orchestra da Camera «Jean Marie Leclair» diretta da Jean François Fallard

F. Liszt (1811-1886): *Hunnenschlacht* poema sinfonico

Orchestra della «Suisse Romande», diretta da Ernest Ansermet

B. Britten (1913): *Simple Symphony* per orchestra d'archi

Orchestra da camera di Monaco, diretta da Christoph Stepp

21 Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21.30 Il parroco di campagna

Programma a cura di Paolo Gonelli

La povertà, la fede, la gioia di questi spiriti solitari, nelle testimonianze di: Bernanos, Mauriac, Pirandello, Santucci, Werfel ed altri
Regia di Pietro Masserano Taricco

22.25 Luigi Dallapiccola

Divertimento in quattro esercizi per voce di soprano e cinque strumenti

Introduzione - Arietta - Bourrée - Siciliana

Solista Ondina Otta
«Complesso Strumentale dell'Orchestra Filarmonica Triestina»

Attilio Poluzzi, flauto; Italo Conciani, oboe; Danino Mercusa, clarinetto; Fernando Ferretti, viola; Guerrino Bisianni, violoncello

Partita per orchestra

Passacaglia - Burlesca - Recitativo e fanfara - Nenia della Beata Vergine

Soprano Bruna Rizzoli
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia

23.10 Libri ricevuti

23.25 Piccola antologia poetica
Poesia ispano-americana
Nicolás Guillén

23.35 * Congedo
Maurice Ravel
Chansons Madécasses

Nahandove - Aoua! - Il est doux

Jacques Jansen, baritono; Maurice Gendron, violoncello; Pierre Rampal, flauto; Jacqueline Bonneau, pianoforte

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un circoletto (*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

I programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16 e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmi di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 9 (13) in «Concerti per solo e orchestra»; musiche di Haydn, Schumann, Rachmaninoff - 11 (15) Musiche di Carlo Jacino - 16 (20) «Compositori slavi» - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Concerto sinfonico diretto da Auberson, tenore Peter Fears, chitrista Julian Bram: musiche di Honegger, Henze, Ravel, Kelemen - 19 (20) (23,30) *Sonata prima in mi minore*, di Pugnani; *Sonata in do maggiore* per due pianoforti, di Clementi; *Sonata n. 5 per violino e pianoforte*, di Dall'Abaco.

Torino: 8 (12) in «Preliudi e fughe»; *Dall'arte della fuga*, contrappunti dal 13 al 19, di Bach; *Cinque preludi e fughe*, di Turchi; *Due invenzioni per orchestra d'archi*, di Renzi-Bettinelli - 11 (15) «Musiche di Edward Elgar» - 16 (20) «Un'ora con Beethoven» - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Concerto sinfonico di musiche moderne diretto da Massimo Freccia: musiche di Hindemith, Britten, Ghedini, Strauss.

Milano: 9 (13) in «Concerti per solo e orchestra»; musiche di Schumann e Dvorak - 11 (15) Musiche di Janacek - 16 (20) «Un'ora con Casella» - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Concerto sinfonico di musiche moderne diretto da S. Celibidache: musiche di Shostakovich, Hans Werner Henze, Hindemith - 19 (20) (23,30) *Sonata in sol maggiore per flauto e pianoforte e Sonata n. 6 in do maggiore* per violino e pianoforte, di Haydn.

Napoli: 8 (12) in «Invenzioni e fughe»; *Preludio e fuga in sol diesis minore*, di Bach; *Preludio e fuga sul nome di Bach*, di Liszt; *Preludio, fuga e ciaccona in do maggiore*, di Buxtehude - 9 (13) Concerti per soli e orchestra - 11 (15) Musiche di Igor Stravinsky - 16 (20) «Un'ora con J. Brahms» - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Concerto sinfonico di musiche moderne, direttori B. Whitney e M. Pradella: musiche di Dahl, Menin, Britten, Macchi.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

L'eleganza del puro sangue che vola sicuro alla vittoria è scattante eleganza, perfetta eleganza, armonica eleganza di linea, di movimenti. L'eleganza è sempre espressione di superiorità, segno di una distinzione che qualifica e che classifica. L'uomo deve dunque essere elegante sempre, in ogni luogo, in ogni circostanza, deve avere la sicurezza dell'eleganza.

Questa sicurezza ha un nome:

EURON

I tessuti di classe europea
la nuova marca rivelazione 1961

Una collezione eccezionale di qualità, di tipi, di disegni, perché tutti gli uomini possano trovare il tessuto desiderato e preferito

lane superselezionate di ineguagliabile finezza

disegnature nuove per i gusti più raffinati

finissaggio di pregio altissimo

Chiedete i tessuti EURON presso i migliori negozi e sartorie d'Italia.

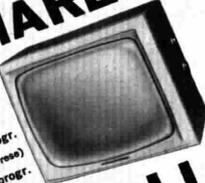
AltaModa Modesto Bertotto
Esclusività Maestrelli



alcune novità
della interessante produzione 1960-61

RADIOMARELLI

RV 518 - 23" - 110"
"ULTRAVISION"
- Prontissimo per il 2° progr.
L. 153.000 (t. r. compresa)



- Pronto per il 2° progr.
L. 165.000 (t. r. compresa)

RADIOMARELLI



RD 301 - radiorecettore
a 6 transistori L. 24.800
(t. r. compresa, pile escluse)

RADIOMARELLI

Altri nuovissimi modelli di televisori da 17" - 19" - 21" - 23" per ogni esigenza e per ogni ambiente.
Bellissima scelta di modelli radio, fono a valvole ed a transistori - Elettrodomestici
gratis richiedete catalogo ai suoi 4.000 rivenditori o alla Radiomarelli - corso venezia, 51 - milano

UFF. Pubbl. RADIOMARELLI 71

I LIBRI DI NOVEMBRE DEL BOOK CLUB ITALIANO

Il Book Club Italiano «Amici del Libro» di Roma ha segnalato ai propri associati, per il mese di novembre, i seguenti libri:

- La ragazza di Bube, di C. Cassola (ediz. Einaudi)
- L'imputata, di L. Bonanni (ediz. Bompiani)
- L'ospite americana, di J. Cary (ediz. Feltrinelli)
- La montagna è giovane, di H. Suyin (ediz. Martello)
- Ritorno a Peyton Place, di G. Metallous (ediz. Longanesi)

Per aderire all'Organizzazione e fruire così delle speciali agevolazioni riservate agli associati, rivolgersi direttamente agli «Amici del Libro» - Viale delle Mille n. 2 - Roma.

TV

giovedì 17 novembre

- TELESCUOLA**
Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario
- 13 — **Classe prima:**
a) Osservazioni scientifiche - Prof. Giorgio Graziosi
b) Lezione di economia domestica - Prof.ssa Anna Marino
c) Lezione di matematica - Prof. Giuseppe Vaccaro
- 14.10 **Classe seconda**
a) Lezione di matematica - Prof.ssa M. Giovanna Platone
b) Lezione di calligrafia - Prof. Saverio Daniele
c) Lezione di italiano - Prof. Mario Medici
d) Lezione di disegno ed educazione artistica - Prof. Enrico Accatino
- 15.35 **Classe terza**
a) Lezione di matematica - Prof.ssa Lilliana Ragusa Gilli
b) Lezione di musica e canto corale - Prof.ssa Gianna Perea Labia
c) Lezione di italiano - Prof.ssa Fausta Monelli
d) Lezione di economia domestica - Prof.ssa Bruna Bricchi Possenti
- LA TV DEI RAGAZZI**
17 — **IL NOSTRO PICCOLO MONDO**

- Figure, personaggi, giochi e canzoni del mondo dei ragazzi
Presenta Silvio Noto con Mario Zicavo
Complesso musicale Regina-Avitabile
Regia di Lelio Golletti
- 18 — **NON E' MAI TROPPO TARDI!**
Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti organizzato in collaborazione con il Servizio Centrale per l'Educazione Popolare del Ministero della Pubblica Istruzione
- RITORNO A CASA**
18.30 **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio
GONG
18.45 **VECCHIO E NUOVO SPORT**
19 — **PASSAPORTO**
Lezioni di lingua inglese a cura di Jole Giannini
19.30 **QUATTRO PASSI TRA LE NOTTE**
Varietà musicale
Orchestra diretta da William Galassini
Realizzazione di Alda Gramaldi
- 20 — **LA TV DEGLI AGRICOLTORI**
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura e dell'orticoltura a cura di Renato Vertunni
- RIBALTA ACCESA**
20.30 **TIC-TAC**
(Omo Più - Orologio Revue

- **Salumificio Negroni** (Espresso Bonomelli)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera
- 20.50 **CAROSELLO**
(1) Ramazzotti - (2) Camay - (3) Cioccolatini Nestlé - (4) Mobil Oil Italiana - (5) Movil
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Eurofilm - 2) Incom - 3) Orion Film - 4) Paul Film - 5) Titanus-Adriatica
- 21.05 **CAMPANILE SERA**
Presenta Mike Bongiorno con Enza Sampò ed Enzo Tortora
Realizzazione di Romolo Siena, Gianfranco Bettetini e Piero Turchetti
- 22.20 **LE MERVIGLIE DEL MARE**
Le farfarghe marine
Distr.: Fremantle
- 22.45 **IL PAESE DEL SOLE A PICCO**
Regia di Pier Paolo Ruggerini
«Il paese del sole a picco» è la regione padana dell'Emilia, rievocata altra volta, nella trasmissione «Notizie sogni», nel suo tipico clima invernale, e oggi rivissuta nell'affocante atmosfera estiva, che sembra ispirare l'opera di un altro pittore contadino, Antonio Ligabue: un artista randagio, dalla fantasia fervidissima, intorno al quale si affollano innumerevoli personaggi altrettanto singolari. A questi personaggi, alle loro curiose attività, alla loro fantasia, non meno fervida di quella del loro pittore è dedicata la trasmissione.
- 23.20 **TELEGIORNALE**
Edizione della notte



ABBATEGRASSO - Un momento della gara del tiro al palloncino che, con quella del tiro alle lampadine disputata poco dopo a Vibo, ha posto la cittadina lombarda sulla pedana della vittoria finale di Campanile sera. Qui vediamo all'opera il tiratore abbatense che era, nientemeno, l'olimpico Beroldi

Aut. Min. n. 47852

Fausto Cigliano alla TV

Partecipate alle estrazioni settimanali di tavolette e scatole d'oro da 1000 e da 500 grammi e dei braccialetti d'oro inviando, con scritto dietro il Vostro indirizzo, a Nestlé-Milano le etichette dei Cioccolate NESTLÉ ed i sigilli delle scatole di Cioccolatini e di Caramelle Olimpia NESTLÉ. Sono ammesse alle estrazioni anche le etichette del Latte Condensato Zuccherato Nestlé oppure gli astucci dei tubi delle Creme di Latte Condensato Nestlé (al cioccolato, al caffè, al latte intero). Troverete su questo giornale i risultati delle estrazioni.

Prossima estrazione: 28 novembre

Partecipando al Concorso Nestlé, potete richiedere una fotografia di FAUSTO CIGLIANO, che Vi verrà inviata GRATUITAMENTE

ORO..ORO per Voi!

CIOCcolato NESTLÉ: "Quant'è buono!"

Richiedete alla

ERI EDIZIONI RAI

Via Arsenale 21, Torino

IL CATALOGO GENERALE 1960

I 10 braccialetti d'oro ai sigg.:
Mario Tiberio - Gorizia
Massimo Vismara - Viterbo
Albenga - Locate Triulzi (Milano)
Cesarina Federzoli - Concordia (Mo)
Marie Becci - Iglesias (Cagliari)
Teresa Caminiti - Palermo
Marina Angeleri Caselli - Milano
Maria Lucarno - Torino
Luigi Bessi - Bari
Alfonso Vitellio - Montichiari (Bs)

notturno dall'Italia

Dalle ore 23.05 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 3.55 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49.50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31.53

23.05 Musica per tutti - Canzoni di notte - 0.36 Un'orchestra e uno strumento - 1.06 Pagine liriche - 1.36 Assi della musica leggera - 2.06 Orchestre e complessi in parata - 2.36 Canzoni d'ogni paese - 3.06 Istantanee sonore - 3.36 Le nostre orchestre di musica leggera - 4.06 Palcoscenico lirico - 4.36 Note in allegria - 5.06 Motivi da films e riviste - 5.36 Canzoni per le strade - 6.06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

SARDEGNA

12.25 Musica leggera - Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14.15 Gazzettino sardo - Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

20 Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

7.30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14.15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7.15 Englisch von Anfang an. Ein Lehrgang der BBC-London, 83 Stunde (Bandaufnahme der BBC-London) - 7.30 Morgensendung des Nachrichtendienstes (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8.15 Das Zeitzeichen - Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio (Rete IV).

10.30 Leichte Musik am Vormittag - 12.20 Kulturundschau (Rete IV).

12.30 Mittagsnachrichten (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12.45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Leichte Musik und Werbeprogramme - 13.30 Volksmusik (Rete IV).

14.15 Gazzettino delle Dolomiti 14.30 Trasmission per i Ladini di Gherdeina (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1 - Paganella I).

14.45-14.55 Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1).

18.30 Die Kindercke - «Der Meisterdieb», Märchenhörspiel von Max Bernardi - 19 Englisch von Anfang an, Wiederholung der Morgensendung - 19.15 Das deutsche Lied. Franz Schubert: Sieben Lieder aus «Die schöne Müllerin» (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19.45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbeprogramme - 20.15 Blick in die Region - 20.30 Speziell für Sie! (Elektronia - Bozen) - 21.15 Musik für Eva (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21.30 Operettenmusik. Franz Lehár: «Die lustige Witwe» - 1. Akt - Dirigent: Robert Stolz - 22.15 Kammermusik. Fr. Chopin: Phantasie Op. 49 - M. Ravel: Valse pour les instruments - Pianista: Marie Claire Laroche - 22.45 Das Kaleidoskop (Rete IV).

23.05 Spätnachrichten (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7.30-7.45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Girandola musicale: Salerno: Serenella c'è lo si e c'è no; Frustici-Galdieri: Tu solamente tu; Lutazzi-Giurciolini-Verde: Una zebra a pois; Modugno: Strada infosa; Massara-Pallavicini: Por dos besos; Lombardi - Casareo: Sospirano mon amour; Taccani: Chella Ili; Motta: Viene vicino a mme; Di Ceglie: Splende l'arcobaleno - 13.30 Almanacco giuliano - 13.33 Uno sguardo sul mondo - 13.37 Panorama della Penisola - 13.41 Giuliani in casa e fuori - 13.43 Una risposta per tutti - 13.47 Il quaderno d'italiano - 13.54 Nota sulla vita politica jugoslava (Venezia 3).

13.15-13.25 Listino borsa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

14.15 «Come un juke-box» - dischi dei nostri ragazzi - Trasmissione a cura di Aldo Borgha (Trieste 1 e stazioni MF I).

14.55 Complesso di Franco Vallisneri (Trieste 1 e stazioni MF I).

15.10 Libro aperto - Anno VI - Pagine di Mario Porporo de Palma - Presentazione di Lina Gasparini (Trieste 1 e stazioni MF I).

15.30 Franco Russo al pianoforte e ritmi (Trieste 1 e stazioni MF I).

15.40-15.55 Cosa ci hanno insegnato le Olimpiadi? - Inchiesta di Mario Giacomini sullo sport nei Friuli - Venezia Giulia dopo i giochi di Roma (I trasmissioni - Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20.15 Gazzettino giuliano - «Il porto» cronache commerciali e portuali a cura di Italo Cori (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 7.30 Musica del mattino - Nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11.30 Lettura programmi - Sette note - 11.45 La giostra, chi dei nostri giorni - 12.30 * Per ciascuno qualcosa - 13.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13.30 * Parate di orchestra - 14.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14.30 Fatti ed opinioni, rassegna di stampa - Lettura programmi.

17 I programmi della sera - 17.15 Segnale orario - Giornale radio - 17.20 * Canzoni e ballabili - 18 Classe unica: Rakko Divo - La chemioterapia (7) - «La penicillina di Fleming» - 18.15 Nel mondo della cultura di Dušan Perčič (7) (teatro romantico): Dev, Adamič,

Tra un Bacio e l'altro sorride la vita



SIGLA 80

CATALOR
STUFA RADIANTE SENZA FIAMMA
Nuova serie automatica a gas liquido

100.000 CATALOR riscaldano nel mondo

Produzione SOGEMA

MIKE TORINO - VIA AOSTA, 76 - TEL. 273.184 CERCANSI RIVENDITORI ESCLUSIVISTI MIKETTO

PER LA VOSTRA CASA CONSIGLIAMO

di comporre Voi stessi il mobile che desiderate con **selex**

il componibile e pannelli indipendenti per l'arredamento di alta classe

BAROVERO INDUSTRIA MOBILI
TORINO - VIA BELFIONE, 48

CONCESSIONARI IN TUTTA ITALIA

Pavčić e Premi - 19 Allarghiamo l'orizzonte: L'arte nelle nostre chiese: (4) «Duno», a cura di Giuseppe Pellerino - 19.30 * Melodie romantiche - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 Concerto sinfonico diretto da Otnar Federmutz con la partecipazione del pianista Giorgio Vianello - Bela Bartok: Suite di danze - Ottorino Respighi: Concerto in modo misolidio per pianoforte e orchestra - Peter Iljic Ciaikovski: Sinfonia n. 6 in si minore, op. 74 «Pastica» - Orchestra Filarmonica Triestina - Registrazione effettuata dall'Auditorium di Via del Teatro Romano di Trieste il 25 settembre 1959 - Nell'intervallo (ore 21.30 circa) «Letteratura: "Il secondo volume delle opere scelti di F. S. Finžgar», recensione di Martin

Jevnikar - Dopo il concerto (ore 22.20 circa) Arta: «St. John Perse, Premio Nobel per la letteratura» di Vincenzo Belli: «Indie» - Ritmi sudamericani - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 17 Concerto dei Giovedì: «Domine Jesu» e «Libera me Domine» dalla Messa da Requiem di Verdi per la direzione di Victor de Sabata, 19.33 Orizzonti cristiani. Notiziario - «I Vostri dubbi» - risposte agli ascoltatori - «Lectura d'Olivieretto» della Cecoslovacchia - Pensiero della sera. 21 Santo Rosario. 21.15 Trasmissioni estere. 22.30 Replica Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

SVIZZERA MONTECENERI

7.20 Almanacco sonoro. 12 Musica varia. 13.15 Shostakovich: Sinfonia n. 5 op. 47. 16 Musica musicale con l'orchestra Radiosa e i suoi cantanti. 16.50 Te danzante. 18 Musica richiesta. 19 Johann Strauss: «Racconti del bosco viennese», valzer op. 235. 20 Spiarinetto di canzoni. 20.45 Concerto diretto da Leopoldo Casella. Solista: arpista Alba Novella. Schumann: Sinfonia n. 1 In si bemolle maggiore op. 38; Boieldieu: Concerto in do maggiore per arpa e orchestra; Busoni: «Tanz-Valzer», op. 53. 22.15 Melodie e ritmi. 22.35-23 Capriccio notturno con Fernando Poggi e il suo quintetto.

ULTIMI SUCCESSI

Dischi microsecol normall ad alta fedeltà cm. 25, giri. 33,3

DEL 1960 A SOLE LIRE 1.300

VITTORIA MONGARDI
GIANCARLO MARIA LONGO
BOMBY

POKER RECORD
Grafitecchio Valsusa 78
Tel. 846.148/892.753

SCRIVETEVI
una cartolina con il Vs. nome e indirizzo: entro pochi giorni riceverete a casa Vostri dischi scelti. Pagarrete al post alla consegna del pacco. Spedite la cartolina oggi stesso.

LAXOCREM

dolce crema lassativa

GRADITA A GRANDI E PICCINI.
AZIONE CLANDA MA EFFICACE.

A Milano il sole sorge alle 7,27 e tramonta alle 16,49.

A Roma il sole sorge alle 7,05 e tramonta alle 16,45.

A Palermo il sole sorge alle 6,50 e tramonta alle 16,53.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 4-7; Milano 6-7; Roma 14-19; Napoli 10-21; Palermo 15-23; Cagliari 12-20.



Laura Carli (Marta)

Il "Faust", di Goethe

(segue da pag. 9)

magia è poca cosa, l'amore fa progressi tutti umani, e da quell'attimo in poi, benché il capriccio iniziale di Faust si sia mutato in profonda tenerezza, la colpa e la tragedia si avvicinano sempre più in fretta. Il primo convegno notturno, la caduta in colpa, il rimorso di Margherita, la sua struggente preghiera alla Vergine, il suo svenimento in chiesa alle terribili note del Dies irae, l'impolontario omicidio della madre con un sonnifero che doveva tenerla buona nelle ore dei convegni amorosi, l'uccisione di Valentino, il fratello di Margherita, da parte di Faust, la criminosa soppressione che Margherita fa del frutto della sua colpa... Che umanissimo strazio in questo cadere, in questo rovinare di un'anima, di due anime! E infine la scena più tremenda: la morte di Margherita in carcere, in attesa della forca. Una Margherita che delira e bambolleggia, atrocemente disfiata, irrisconoscibile, franta. Lo stesso Faust le è diventato estraneo, e quanto al bieco compare che lo accompagna, essa ne sente ancora l'istintivo, superstiti orrore delle anime pure di fronte al maligno. La sua morte è un abisso di vergogna e di sfacelo: ma rifugge, insieme, della più cristiana delle bellezze, quella della redenzione, del pentimento coronato di perdono. E una voce dall'alto griderà, della peccatrice morta: «Essa è salva!», gettando così, sulla fosca scena, un rembrandtiano raggio di luce d'oro.

Di questo episodio del Faust il Terzo Programma replicherà questa memorabile realizzazione che, nella versione di Barbara Alason adattata da Bonaventura Tecchi e da Vito Pandolfi, con musiche di Valentino Bucchi, e Arnoldo Foà, Rina Morelli e Memo Benassi tra gli interpreti, costituì uno dei più splendidi exploits della Radio Italiana.

I. a. c.

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrato alla RAI - RADIODIFFUSIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

RADIO

venerdì

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.30 Bollettino del tempo sui mari italiani
- 6.35 Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell
- 7 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco - Musiche del mattino
Mattutino giornalino dell'ottimismo (Motta)
- 8 Segnale orario - Giornale radio
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
Il banditore
Informazioni utili
Il nostro buongiorno (Palmitive - Colgate)
- 9 La fiera musicale
- 9.30 Concerto del mattino
a) Rimsky-Korsakof: La sposa dello Zar: Ouverture; Musorgsky: Boris Godounov: «Oh, soffoca!»; Bizet: Carmen: «Ah! mi parla di lei!»
b) Brahms: Sinfonia n. 4 in mi minore op. 98: 1) Allegro non troppo, 2) Andante moderato, 3) Allegro giocoso, 4) Allegro energico e appassionato (Orchestra Sinfonica NBC, diretta da Arturo Toscanini)
c) Oggi si replica...
- 11 La Radio per le Scuole (per il II ciclo della Scuola Elementare)
La mia casa si chiama Europa, a cura di Antonio Tatti
Il piccolo canzoniere, a cura di Luciana Lantieri ed Ezio Benedetti
- 11.30 Il cavallo di battaglia di Jackie Gleason, Harry Belafonte, Julie London
- 12 Archi e solisti (Miscela Leone)
- 12.20 * Album musicale Negli intervalli comunicati commerciali
- 12.55 1, 2, 3... via! (Pasta Barilla)
- 13 Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon (Manetti e Roberts)
Zig-Zag
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzio)
- 13.30 LE CANZONI MELODICHE
- 14-14.15 Giornale radio - Listino Borsa di Milano
- 14.15-15.05 Trasmissioni regionali
14.15: «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Calabria, Puglia, Sicilia
14.40 «Gazzettino regionale» per la Basilicata
- 15.30 Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell (Replica)
- 15.55 Bollettino del tempo sui mari italiani
- 16 Programma per i ragazzi
a) Rasmus e il vagabondo
Romanzo di Astrid Lindgren
Adattamento di Stefania Piona - V episodio
b) Le avventure di Gigetto Passagual
di Lilli Cavassa, a cura dell'Associazione Nazionale Difesa della Gioventù - VI episodio
Regia di Eugenio Salussolia
- 16.30 André Prévin al pianoforte
- 16.45 Università internazionale Guglielmo Marconi (da New York)
George Knull: Satelliti artificiali e previsioni atmosferiche

- 17 Giornale radio
Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera
- 17.20 IL MONDO DELL'OPERA
Un programma di Franco Soprano
- 18.15 La comunità umana
- 18.30 CLASSE UNICA
Nicola Terzaghi - Virgilio: L'Enéide: la prima parte del poema
Giacomo Perticone - La politica estera italiana dal 1861 al 1914: L'impresa di Tripoli
- 19 La voce dei lavoratori
- 19.30 Le novità da vedere
Le prime del cinema e del teatro con la collaborazione di Edoardo Anton, Enzo Ferrieri e Achille Fiocco
- 20 * Motivi di successo
Negli intervalli comunicati commerciali
Una canzone al giorno (Antonetto)
- 20,30 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport
- 21 CONCERTO SINFONICO diretto da RUDOLF KEMPE
Casella: Serenata, per piccola orchestra: a) Marcia, b) Notturno, c) Gavotta, d) Cavatina, e) Finale; R. Strauss: Don Giovanni, poema sinfonico op. 20; Dvorak: Sinfonia n. 5 in mi minore op. 95, «Dal Nuovo Mondo»: a) Adagio, allegro molto, b) Largo, c) Scherzo (molto vivace), d) Allegro con fuoco
Orchestra sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana (vedi nota illustr. a pag. 14)
Nell'intervallo: Paesi tuoi
Orchestra dirette da Werner Müller, Xavier Cugat e Ray Anthony
- 23.15 Giornale radio
* Musica da ballo
- 24 Segnale orario - Ultime notizie - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

- 9 Notizie del mattino
- 05 Vecchi motivi per un nuovo giorno (Aiaz)
- 20 Oggi canta Natalino Otto (Lavabiancheria Candy)
- 30 Quelli di New Orleans (Agipgas)
- 45 Romantico album (Invermizzi)
- 10 SPECCHIO MAGICO
Programma con molta musica e poche parole di D'Onofrio, Gomez e Nelli
Compagnia di Firenze della Radiotelevisione Italiana
Regia di Amerigo Gomez
- Gazzettino dell'appetito (Omopipi)
- 11-12.20 MUSICA PER VOI CHE LAVORATE
12,20-13 Trasmissioni regionali
12,20 «Gazzettini regionali» per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria
12,40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria.
- 13 Il Signore delle 13 presenta: Omaggio a Napoli
- 20 La collana delle sette perle (Lesso Galbani)
- 25 Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime (Palmitive-Colgate).
- 13.30 Segnale orario - Primo giornale
- 40 Scatola a sorpresa (Stimmental)
- 45 Teatrino della moda (Macchie da cucire Singer)
- 50 Il discobolo (Arrigoni Trieste)
- 55 Paesi, uomini, umori e segreti del giorno
- 14 Canzonissima cercasi...
- 14.05 Motivi di danza
Dal charleston al rock and roll
Negli intervalli comunicati commerciali
- 14.30 Segnale orario - Secondo giornale
- 40 Voci di ieri, di oggi, di sempre (Agipgas)
- 14.45 Concerto in miniatura
Armonicista John Sebastian
pianista Renato Josi
Veracini: Sonata in fa maggiore: a) Largo e nobile, b) Allegro, c) Largo, d) Allegro (non troppo); Ravel: Pavane
- 15 Canzoni in allegria
- 15.30 Segnale orario - Terzo giornale - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- 15.40 Breve concerto
Pagine sinfoniche da opere liriche
- 16.15 Marino Marini e il suo complesso
- 16.30 Microfono oltre Oceano
- 17 Album di canzoni
Cantano Mario Abbate, Tina Altori, Tony Cucchiara, Narciso Parigi, Claudio Villa
Testoni-Rusconi: Trotterellando al chiar di luna; Albano: Scapricciatello; Testoni-Olivieri: Per ore ed ore; Miele-Marletta: A Favonella; Bonagura-Conte; Avvenire: Porter: Begin the beguine; D'Allesio-De Turana-Gallo-Ruocco: 'Na canzone'; Autori vari: Folle bandiera, Parlami d'amore Maria, Nostalgico slow, Serenata a Daina
- 17.30 Riccardo Paladini presenta UNA RIBALTA PER I GIOVANI
Nuovi artisti al microfono
- 18.30 Giornale del pomeriggio
PARATA D'ORCHESTRE
Count Basie, Jackie Gleason, Joe Loss
- 19.20 * Alfaterna musicale
Negli intervalli comunicati commerciali
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20 Segnale orario - Radiosera
- 20.20 Zig-Zag
- 20.30 Mina presenta GRAN GALA
Panorama di varietà
Orchestra diretta da Marcello De Martino
Regia di Riccardo Mantoni (Palmitive-Colgate)
- 21.30 Radionotte
- 21.45 Alta moda in passerella
Documentario di Luca Liguri
- 22.15 Il giornalino di Canzonissima
a cura di Silvio Gigli
- 22.45-23 Ultimo quarto
Notizie di fine giornata

RETE TRE

- 8-8.50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli
(Trasmesso anche ad Onda Medica)
- (in francese) Giornale radio da Parigi
Notiziario e programma vario

15' (in tedesco) Notiziario e programma vario
 30' (in inglese) Giornale radio da Londra
 Notiziario e programma vario

9.30 Antologia musicale

in collegamento con il canale III della Filodiffusione Glasnov: Da il Concerto in fa minore n. 1 per pianoforte e orchestra op. 92 a: Primo tempo; Beethoven: Dalla « Sonata in do maggiore n. 21 »: Primo tempo; Delibes: Lakmé: « Dans la forêt près de nous; Bruch: Dalla « Fantasia scozzese » op. 48, per violino e orchestra; Quarto tempo; Massenet: Griseïdis: « Jusqu'ici, sans dangers; Brahms: Rapsodia in si minore op. 79, n. 1; Albinoni: « Dolce languor » cantata, per soprano, archi e cembalo; Beethoven: I puritani: « Ah, per sempre lo ti perdel; Haydn: Dal « Concerto in la maggiore », per violino e orchestra; Primo tempo; Smetana: La sposa venduta: « Komm, mein Söhnchen; Beethoven: Dalla « Sonata in mi bemolle maggiore »: per violino e pianoforte: Primo tempo; Bellini: I puritani: « Vieni, vieni fra queste braccia »; « Serlio: Da « Aroldo in Italia » op. 16: Orgia dei briganti; Rossini: Semiramide: « Bel raggio lusinghier »; Gemiani: Concerto grosso in re maggiore, n. 1, op. 3; Cherubini: Medea: « Del fiero duol; Mozart: Dalla « Sonata in mi bemolle maggiore », per violino e pianoforte: Primo tempo; Brahms: Es tramite, op. 57 n. 3; Haydn: Dalla Sinfonia in re maggiore n. 53 « Imperiale »: Primo tempo; Mozart: Il re pastore; « L'Amor, sarà costante; Schubert: Dalla « Sonata in la maggiore », op. 102, per violino e pianoforte: Primo tempo; Spontini: La vestale: « O Nume tutelare », « Caro oggetto »

12.30 Musica da camera

Kelkel: Sonata, per onde Marteno, pianoforte e percussione: a) Prélude (Adagio), b) Allegro - Lento, c) Finale (Presto) (Ariette Sibon, onde Marteno); Eliana Marsden, piano; Konstantine Simonovich, percussione)

12.45 Ouvertures

Beethoven: Leonora n. 3 (Orchestra Sinfonica del Maggio Musicale Fiorentino diretta da Carlo Felice Cillario)

13 — Pagine scelte

Da « Personaggi » di Saint-Simon: « Descrizione del Re Sole »

13,15-13,25 Trasmissioni regionali

13,15 « Listini di Borsa »

13.25 Aria di casa nostra

Canti e danze del popolo italiano

13.30 * Musiche di Albinoni, Bach, Liszt e Britten

(Replica del « Concerto di ogni sera » di giovedì 17 novembre - Terzo Programma)

14.30 Musiche concertanti

Mozart: Serenata notturna n. 6 in re maggiore, per due violini concertanti e orchestra: a) Maestoso, b) Minuetto, c) Rondò (Allegretto) (Solisti: Cesare Ferrarese e Giuseppe Maggiani - Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana, diretta da Massimo Pradella); Ghedini: Concerto dell'Albatoro, per pianoforte, violino, violoncello, voce recitante e orchestra: a) Largo, b) Andante un poco mosso, c) Andante sostenuto, d) Allegro vivace, e) Andante - Allegro con agitazione - Largo (Trio di Trieste: Dario De Rosa, pianoforte; Renato Zanetovich, violino; Libero Lana, violoncello; Davide Montemurri, voce recitante - Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana, diretta da Carlo Franci)

15.15 La sonata a due

Schumann: Sonata in re minore, op. 121: a) Un poco lento, b) Molto animato, c) Dolce semplice, d) Animato (Giuseppe Prencipe, violino; Antonio Beltrami, pianoforte)

15.45-16.30 La sinfonia nel '900

Martini: Quinta sinfonia; (Adagio, Largo, e) Lento. (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ezio Orlandi); Stravinsky: Symphonie pour instruments à vent (in memo-

ria di Claude Debussy) (Orchestra Sinfonica di Radio Ambrurgo, diretta dall'Autore)

TERZO PROGRAMMA

17 — Le Opere di Sergei Prokofiev

Concerto n. 2 in sol minore op. 16 per pianoforte e orchestra
 Andantino, Allegretto - Vivace, Scherzo - Allegro moderato (Intermezzo - Allegro tempestoso (Finale)
 Solista Pietro Scarpini
 Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ettore Grazi
 Le vlain petit canard op. 18
 Soprano François Ogéas
 Orchestra «Théâtre des Champs Elysées», diretta da André Jouve
 Scythian Suite op. 20 «Aia et Lolly»
 L'adoration de Vélès et Ala - Le Dieu ennemi et la danse des esprits noirs - La nuit - Le départ glorieux de Lolly et le cortège du Soleil
 Orchestra della Radiodiffusione Francese, diretta da Igor Markevitch

18 — Orientamenti critici

Il problema del potere a cura di Norberto Bobbio

18.30 Gian Francesco Malipiero

Concerto dei Concerti (ovvero dell'Uomo malcontento) rappresentazione da concerto per baritono, violino concertante e orchestra
 Allegro - Lento - Andante non troppo - ma un poco fluido - Lento - Lento non troppo - Allegro
 Solisti Scipio Colombo, baritono; Franco Guilli, violino concertante
 Orchestra del Teatro « La Fenice » di Venezia, diretta da Nino Sanzogno (L'Uomo malcontento) (Registrazione effettuata il 12-9-1960 dalla Sala dello Scrutinio di Palazzo Ducale in Venezia in occasione del XXIII Festival Internazionale di Musica Contemporanea)

19 — (*) Le rivoluzioni francesi del secolo XIX

a cura di Guido Verucci
 I - La lotta politica durante la Restaurazione
 Johann Sebastian Bach
 Quattro corali per organo Sorzette, si chiama la voce - In Te è gioia - Io T'invoco - Gesù - Me beato che ho Gesù (dalla Cantata n. 177)
 Organista Ireneo Fuser
19.45 L'indicatore economico
 * Concerto di ogni sera N. Paganini (1782-1840): Concerto n. 2 in si minore op. 7 per violino e orchestra
 Allegro maestoso - Adagio - Rondò à la clochette
 Solista Ruggero Ricci
 Orchestra Sinfonica di Londra, diretta da Anthony Collins
 N. Rimski-Korsakov (1844-1908): Sinfonia n. 2 op. 9 « Amir »
 Largo - Allegro - Allegro risoluto alla marcia - Allegro vivace
 Orchestra della « Suisse Romande », diretta da Ernest Ansermet

21 Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21.30 XXXV anniversario della Radiffusione

FAUST di Wolfgang Goethe
 L'episodio di Margherita
 Traduzione di Barbara Allason
 Adattamento di Bonaventura Tecchi e Vito Pandolfi
 Compagnia di prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana
 Faust Arnoldo Foà
 Margherita Rino Morelli
 Meistofele Memo Benassi
 Marta Laura Carli

Lisetta Maria Teresa Rovere Valentini
 Giorgio De Lullo
 Due uomini
 Giorgio Tempestini
 Fernando Solieri
 Lo spirito maligno
 Renato Cominetti
 Il fuoco fatuo
 Luisella Visconti
 Joné Moruo
 Edda Soligo
 Le streghe
 Gemma Griarotti
 Rossana Montesi
 Enza Giordine
 Celeste Zanchi
 Il lettore Renato Cominetti
 Testi musicali tratti da codici del Medioevo e rielaborati da Valentino Bucchi
 Solisti Licia Rossini Corai, soprano; Maria Teresa Massa Ferrero, mezzosoprano; Tommaso Frascati, tenore; Nestore Catalani, baritono
 Complesso strumentale diretto da Ferruccio Scaglia
 Regia di Corrado Pavolini (Registrazione)
 (vedi articolo illustrativo a pag. 8)

23.15 Johannes Brahms

Il canto del destino per coro e orchestra
 Lento e intenso - Allegro - Adagio
 Direttore Bruno Walter
 Maestro del Coro Nino Antonelli
 Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana
 Rapsodia op. 53 per contralto, coro maschile e orchestra
 Contralto Marga Hoeffgen
 Direttore Sergiu Celibidache
 Maestro del Coro Ruggero Maghini
 Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana

23.45 Congedo

Liriche di A. De Lamartine, G. De Nerval e T. Gautier
 NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un cerchietto (*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

I programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli
 Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmi di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) in « Musica sacra »: Sant'Elena al Calvario, di Leonardo Leo - 9 (13) « Musiche di Mozart » - 10 (14) Sinfonia in do minore n. 4 « Tregia » e Sinfonia n. 10 in do maggiore, di Schubert - 16 (20) Compositori inglesi - 17 (21) L'oro del Reno, di Wagner - 19,50 (23,50) Musiche di C. F. E. Bach.
 Torino: 8 (12) « Musica sacra » - 9 (13) « Compositori ungheresi » - 10,05 (14,05) Sinfonia in do minore n. 2 (op. 17) « Piccola Russia » e Sinfonia in si minore n. 6 (op. 74) « Patetica », di Ciaikovsky - 16 (20) « Un'ora con Beethoven » - 17 (21) Orfeo ed Euridice, di Haydn - 19,10 (23,10) Musiche di Hindemith e Prokofiev.

Milano: 8 (12) « Musica sacra » - 9 (13) « Compositori spagnoli » - 10 (14) per « Musiche di Ciaikovsky », Sinfonia in re maggiore n. 3 (op. 29) e Sinfonia n. 5 in mi minore (op. 64) - 16 (20) « Un'ora con Casella » - 17 (21) Mozart, di Rossini.

Napoli: 8 (12) « Musica sacra » - 9 (13) Compositori belgi - 10 (14) Sinfonia n. 1 in sol minore (op. 13) e Sinfonia in fa minore n. 2 (op. 36), di Ciaikovsky - 16 (20) « Un'ora con J. Brahms » - 17 (21) Armida, di Gluck - 19 (23) Musiche di Bartók e Smetana.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.
 Dalle 10 alle 10,45 (16 e 22):
 Roma: Ribalta stereofonica.
 Torino: Ribalta stereofonica.
 Milano: Ribalta stereofonica.
 Napoli: Ribalta stereofonica.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.



Ah... se avesse preso in tempo il Formitrol!

Mal di gola, febbre...
 Ecco sfumato un incontro importante, un viaggio, un atteso divertimento.
 Mal di gola, febbre...
 E pensare che avrebbe potuto evitarli: bastava ricorrere in tempo all'energica azione antistettica del

For mi trol



Dr. A. WANDER S.A. MILANO

IMPERMEABILI BAGNINI

UNICI AL MONDO GARANTITI SENZA LIMITAZIONE DI TEMPO
PREZZI DI GRANDE FABBRICA
 Uomo: L.12.900 Donna: L.13.300
RATE SENZA ANTICIPO NIENTE BANCHE
 Quota minima L. 740 mensili
CATALOGO GRATIS
 contenente: grandi e belle FOTOGRAFIE dei nostri modelli (31 tipi). Con il Catalogo inviamo: CAMPIONARIO di tutti i nostri tessuti di QUALITÀ SUPERIORE nei vari colori e pesi; LUSUSSO ALBUM di «figurini» a colori.
SPEDIZIONE RAPIDA OVUNQUE
 PROVA GRATUITA A DOMICILIO con diritto di ritornare l'impermeabile senza acquistarlo!!!
ROMA
 PIAZZA DI SPAGNA 115

PRODUZIONE DI LUSO



VI DIAMO LA SICUREZZA DI FARE CARRIERA



Sia che lavoriate già nel campo dell'elettricità, sia che il vostro lavoro si svolga in un altro settore, c'è un metodo per fare carriera.

È il metodo della Scuola Radio Elettra di Torino. Così pratico, così facile eppure così profondo. Seguitelo. Sin dal principio, Vi sentirete sicuri di avere trovato il "metodo" per diventare qualcuno, per rendere orgogliosi di Voi i Vostri genitori e migliorare la Vostra posizione.

È UNA SCUOLA SICURA È LA SCUOLA PER CORRISPONDENZA CHE I VOSTRI FAMIGLIARI APPROVANO

Perché la di voi un tecnico elettronico ben pagato.

Perché tutti arrivano alla conclusione con un'ora di studio al giorno.

Perché vi spedisce gratis il materiale per costruire da voi il vostro apparecchio radio e TV e tanti altri apparecchi.

Perché il metodo per corrispondenza della Scuola è pratico, comprensibile a tutti e nello stesso tempo proficuo.

Perché ogni rata costa solo 1.150 lire.

Perché la Scuola Radio Elettra è l'unica che vi dà diritto a 15 giorni di pratica GRATIS (nei suoi laboratori) a corso finito.

Richiedete
alla Scuola Radio Elettra
gratis e senza impegno
l'opuscolo illustrativo.



Scuola Radio Elettra
Torino Via Stellone 5/79

LA SCUOLA RADIO ELETTA DA ALL'ITALIA UNA GENERAZIONE DI TECNICI

GBC
electronics
ELETTRONICA - TV-REGISTRAZIONE

- TELESCUOLA**
Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario
- 13 - Classe prima**
- Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico Prof. Nicola Di Macco
 - Lezione di musica e canto corale Prof.ssa Gianna Perea Labia
 - Lezione di italiano Prof.ssa Diana di Sarra Capriati
 - Lezione di disegno ed educazione artistica Prof. Enrico Accatino
- 14.30 Classe seconda**
- Geografia ed educazione civica Prof. Riccardo Loreto
 - Osservazioni scientifiche Prof. Salvatore D'Agostino
- 15.30 Due parole tra noi**
Prof.ssa Maria Grazia Puglisi
- 15.40 Classe terza**
- Osservazioni scientifiche Prof.ssa Ginestra Amaldi
 - Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico Prof. Gaetano De Gregorio
 - Lezione di storia ed educazione civica Prof.ssa Maria Marianno Gallo
- LA TV DEI RAGAZZI**
- 17 - a) RACCONTI GARIBALDINI**
- di Guglielmo Zucconi
IV - I due nemici
Personaggi ed interpreti:

Cambiagli
Gianfranco Mauri
Capece
Giuseppe Calidani
Il maggiore medico
Andrea Matteazzi
Fusella Bruno Lanzarini
L'infermiere
Remo Foglino

Bandi
Giancarlo Fantini
Un bersagliere
Ezio Marano
Un ferito Carlo Porta
Un soldato borbonico
Gigi Pistilli
La donna Maria Ubaldi
La bambina
Lorena Corradi
Costumi di Maud Strudthoff
Scene di Mariano Mercuri
Regia di Gilberto Tofano
(Registrazione in prima esecuzione)

b) CURIOSITA' SPORTIVE

18 - **NON E' MAI TROPPO TARDI**

Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti organizzato in collaborazione con il Servizio Centrale per l'Educazione Popolare del Ministero della Pubblica Istruzione

RITORNO A CASA

18.30 TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio

18.45 PERSONALITA'
Rassegna settimanale per la donna diretta da Mila Contini

Regia di Lyda C. Ripandelli

19.30 SINTONIA - LETTERE ALLA TV
a cura di Emilio Garroni

19.45 BIGLIETTO D'INVITO

Dalla Biblioteca Luchesi-Palli di Napoli
A cura di Vittorio Di Giacomo

Tra le più ricche e memorabili biblioteche private napoletane che dal Cinquecento in poi recarono lustro alle tradizioni culturali della città, è sopravvissuta la Luchesi-Palli grazie all'illuminato mecenatismo del donatore conte Eduardo Lucchesi-Palli

RIBALTA ACCESA

20.30 TIC-TAC
(Monda Knorr - Supertrim - Alberti - Prodotti Marga)

SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE
Edizione della sera

20.50 CAROSELLO

(1) Regione Siciliana - (2) Internizzi Milione - (3) Motta - (4) Schering - (5) Macleens

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Publisher Publicità - 2) PanEuropa - 3) Orion Film - 4) Incom - 5) PanEuropa

21.05 GIORGIO E MARGHERITA

Tre atti di Gerald Savory
Traduzione di Olga De Vellis Aillaud

Personaggi ed interpreti:
Alice Smith Laura Carli
Frankie Smith

Angela Cardile
Gladys Luisa Rivelli
Orelia Dorothy Fischer

Malcolm Smith
Franco Scandurra
Dudley Smith

Alvaro Piccardi
Claudio Smith

Nando Gazzolo
Ruggero Trampont
Mario Valdemarin

Scene di Ludovico Muratori
Regia di Enrico Colosimo

Al termine:
TELEGIORNALE
Edizione della notte

Una famiglia allarmante in una commedia di Gerald Savory

Giorgio e Margherita

Anni dell'anteguerra: ecco un periodo felice per le famiglie, in teatro. Da olt'Alpe, oltre Manica e oltre Oceano piombavano sul nostro palcoscenico a valanghe; e la notizia non era da meno (chi non ricorda Billie Burke, specializzata in parti di madre svanita?). Gerald Savory, un (allora) giovanotto inglese del quale non sapremmo dire se non che aveva uno spiccatissimo senso dell'humour, si inserisce balzanzosamente in questo filone e va alle stelle con una commedia ch'è tutta un divertimento dal principio alla fine. Si intitolava *Una famiglia allarmante* e l'indimenticato Memo Benassi e Laura Carli la fecero viaggiare per l'Italia fra cascate di risate e d'applausi.

Oggi gli spassosi tre atti arrivano alla TV ancora — guarda caso — con Laura Carli, ma in una nuova traduzione e con il più acconco titolo di *Giorgio e Margherita*. Rileggendo lo spensierato copione, non si ha l'idea

che sia passato un ventennio. Nonostante il titolo mutato, convien subito dire che quella di Malcolm e Alice Smith è sempre una famiglia allarmante. Lui, costantemente perduto nel mondo iperuranico dei puzzles, dei concorsi a premio e delle parole incrociate, è in fondo un padre saggio quanto un orientale; lei, evaporata come una bottiglia d'alcol senza tappo e perfino dimentica, talvolta, di vivere, è una madre dal cuor d'oro. Poi, ci sono i figli: Claudio, dai principi certamente più solidi delle case che egli stesso, architetto, costruisce; Dudley, appena maggiorenne e già rovinato dal desiderio di diventare un artista; Frankie, simile, all'apparenza, ad uno spreghiatto *teddy-girl* di design, in realtà, di figurarsi, quanto a sentimenti, in un mielato romanzo di Carolina Invernizio. Al nucleo familiare aggiungete Ruggero Trampont, giovane pianista amico di Dudley; Gladys, cameriera affascinante del tipo che solo cinema e teatro possono

produrre; Orelia, cameriera trogloditica del tipo diffusissimo nelle nostre case (a parte il colore della pelle che in questo caso è nero); ed avete il quadro completo di *Giorgio e Margherita*.

Ma *Giorgio e Margherita*? direte. Su questo punto siamo decisi a mantenere il più assoluto riserbo perché una sorpresa abbiamo pure il dovere di farvela gustare. Diremo piuttosto che nella commedia di Gerald Savory succede un'infinità di cose e non succede niente; e che è inevitabile addormentarsi, fin dalle prime battute, una *entente cordiale* (qualcosa di più anzi) fra Ruggero e Frankie da un lato, Claudio e Gladys dall'altro. Fine lieto a furor di popolo. Commedie come questa riconciliano con la vita e persino col teatro. Gerald Savory non merita il buco dell'oblio; ed è giusto, perciò, che il regista Colosimo con Laura Carli e gli altri interpreti lo riportino alla luce.

c. m. p.

Ho provato **ALPESTRE** e giudico:



28 L'ALPESTRE è quello squisito liquore che possiede la magia di trasformare un Bar in Farmacia.

M. Sergio VACCARI - via G. Bazzoni 1115 - ROMA



Scriva anche Lei, a l'ALPESTRE - CARMAGNOLA (Torino) il Suo giudizio, unendoVi il "bollino numerato" nascosto nel tappo di ogni bottiglia (da 114 - 112 - 314 o litro) di ALPESTRE. Premieremo ogni settimana con un gettone d'oro da Lire 50.000, la risposta più convincente e meglio espressa in massimo 30 parole. Ai non premiati spediremo, in omaggio, un flacone di colonia STELLINA

Se non trovate l'ALPESTRE versate L. 600. = sul c.c. post. N. 215942 Fresia-Carmagnola e riceverete franco destinazione la bottiglia 114 (con bollino).

**ALPESTRE IN ACQUA CALDA ZUCCHERATA
CONTRO I MALESSERI INVERNALI**

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,05 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF II).

23,05 Musica per tutti - I successi di Bixio-Cherubini e Renato Carosone - 0,36 Musica in sordina - 1,06 Parata d'autunno - 1,36 Carosello italiano - 2,06 Invito all'Opera - 2,36 Folklore di tutto il mondo - 3,06 Voci in armonia - 3,36 Archi in fantasia - 4,06 Chieroscuri musicali - 4,36 Auditorium - 5,06 Musica per ogni età - 5,36 Voci e orchestre - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

SARDEGNA
12,25 Musica leggera - Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).
14,15 Gazzettino sardo - Mu-

sica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF II).

20 Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF II).

SICILIA

7,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).
14,15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF II).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF II).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7,15 Italienisch im Radio, Sprachkurs für Anfänger. 2. Stunde - 7,30 Morgensendung des Nachrichtendienstes (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-8,15 Das Zeitzeichen - Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio (Rete IV).

10,30 Leichte Musik am Vormittag - 12,20 Für Eltern und Erzieher (Rete IV).

12,30 Mittagsnachrichten (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Leichte Musik und Werbendurchsagen - 13,30 Opernmusik. Richard Strauss: Ausschnitt aus «Der Rosenkavalier» (Rete IV).

14,15 Gazzettino delle Dolomiti - 14,30 Transmission per i Ladini di Badia (Rete IV - Bolzano 1 - Paganella III).

14,45-14,55 Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano I).

18,30 Jugendfunk - 19 Italienisch im Radio - Wiederholung der Morgensendung - 19,15 Kunst und Literaturspiegel. Sepp Schüller - Wiener Madonnen-skandal. Eine Betrachtung zum Falle Poppi Riffesser - (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbendurchsagen - 20,15 Blick nach dem Süden - 20,30 Englands politische Parteien. 1. Teil: Die Konservative Partei (Barnduffnath der BBC-London) - 21 Ein Mensch auf Reisen (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,30 Symphonische Musik - 22,15 Mit Seil, Ski und Pickel von Dr. Josef Rempold - 22,25 Jazz, gestern und heute von Dr. Alfred Pichler - 22,45 Das Kaleidoskop (Rete IV).

23-23,05 Spätnachrichten (Rete

IV - Bolzano 2 - Bolzano II).

7,30-7,45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,25 Terza pagina, cronache dell'arte, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,40-13 Gazzettino giuliano - «Turismo regionale», a cura di Romano De Mejo (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Musica richiesta - 13,30 Almanacco giuliano - 13,37 Panorama della settimana - 13,41 Giustizia in casa e fuori - 13,44 Una risposta per tutti - 13,47 Discorsi in famiglia - 13,55 Civiltà nostra (Rete III).

13,15-13,25 Listino borsa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

14,15 «La Bohème» - Commedia lirica di Ruggero Leoncavallo - Musica di Ruggero Leoncavallo - Edizioni Sotzongo - Atto IV - Marcello, Angelo Oliviero, Delfo, Carlo Meliciani; Schiavard, Walter Monachesi; Mussette, Annamaria Rota; Mimi, Rosetta - Direttore Oliviero De Fabritis - Maestro del Coro Adolfo Fanfani - Orchestra Filharmonica di Trieste - Coro del Teatro Verdi - Regia di Mario Lanfranchi (Registrazione effettuata dal Teatro Comunale «G. Verdi» di Trieste il 2 dicembre 1959) (Trieste 1 e stazioni MF I).

14,40 Ritratto d'Autore: Elio Bartolini - Testi di Luigi Pascuri - Parte prima - Scene tratte da «Il grido» - Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Adattamento di Nini Penco (Trieste e stazioni MF I).

15,25-15,55 «Canzoni senza parole» - Passerella di autori giuliani e friulani - Orchestra diretta da Alberto Casanassima: Vifingher: «La moglie bambina»; Erlisch: «Au revoir»; Cimioti: «Tiziana»; de Leitenburg: «Hop Sassa»; Popolare: «La mula de Parenzo»; Viola: «Tra le rose»; Degano: «Ce biele frute»; Feruglio: «Poesia»; Lutazzi: «Quando una ragazza» (Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20,15 Gazzettino giuliano con «Piccola inchiesta» su argomenti di cronaca triestina (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7,30 «Musica del mattino» - Nell'intervallo (ora 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Sette note - 11,45 La giostra, echi dei nostri giorni - 12,30 * Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17 I programmi della sera - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 «Canzoni e ballabili» - 18 Appunti etnografici: Vili Hajdini: (17) «La tribù de Mambakushi nel deserto di Kalahari» - 18,15 Nel mondo della cultura - 18,30 Musica di Jan Lachy Dusek, Domenico Scarlatti e Cesar Franck interpretate dall'artista Nicandro Zambelli, dalla clavicembalista Wanda Landowska e dall'organista Marcel Dupré - 19 Scuola ed educazione: Ivan Terechukh: «L'educazione in famiglia e nei collegi» - 19,20 Kaleidoscopio: Fantasia veneziana - Danze macedoni e serbe - Un virtuosismo della tromba Maynard Ferguson - Complesso Esperia - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 «Rivista di strumenti» - 21 Arti, lettere e spettacolo: Trieste, a cura di Franc Jeric - 21,20 Concerto operistico diretto da Arturo Basile con la partecipazione del tenore Giuseppe Gismondo e del soprano Rosetta Noll - Orchestra del Teatro «La Fenice» di Venezia - 22 L'anniversario della settimana: «Il 50° anniversario della morte di Leone Tol-

stoj», di Filiberto Benedetti - 22,15 La musica italiana di questo dopoguerra, a cura di Boris Forena e Firmo Sifonia. V. trasmissione: «Gli indipendenti»: (1) Virgilio Mortari, Franco Margola, Orazio Fiume, Sandro Fuga e Roberto Lupi - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

14,30 Radiogiornale - 15,15 Trasmissioni estere. 17 «Quarto d'ora della Serenità» per gli infermi. 19,33 Orizzonti Cristiani. «Disculiamo insieme» dibattito sui problemi del giorno. 21 Santo Rosario. 21,15 Trasmissioni estere. 22,30 Replica di Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

INGHILTERRA

PROGRAMMA LEGGERO
19,45 «La famiglia Archer», di Meson e Webb. 20,31 «Ray's a laugh», con Ted Ray. 21 Melodie popolari di ieri e di oggi. 22,15 Concerto. 23,40 Musica da ballo d'altri tempi eseguita dall'orchestra di Sidney Bowman. 0,31 Complesso Sperimentale.

ONDE CORTE

6,15 «Kenneth Home - Ken» con Kenneth Home. 6,45 Musica da ballo. 7,30 «The Return of the Native», di Thomas Hardy. Adattamento radiofonico di Frederick Bradburn. 8,30 Musica richiesta. 10,45 Concerto diretto da Herbert Menges. Elgar - Pomp and Circumstance», marcia n. 5 in do b) «The Wand of Youth»; c) «Kalkalgie», ouverture.

12,30 Musica da ballo eseguita dall'Orchestra Victor Silvester. 14,45 Musica da ballo in dischi. 15,15 Un palcoscenico all'Opera. 15,45 Serenata con Semprini al pianoforte e l'Orchestra della rivista della BBC diretta da Malcolm Lockyer. 17,15 Musica per gli innamorati con l'Orchestra ritmica diretta da Johnny Pearson. 18 Canzoni interpretate dai membri del Commonwealth. 19,30 Musica da ballo eseguita dall'Orchestra Silvester. 20,30 «The Return of the Native», di Thomas Hardy. Adattamento radiofonico di Frederick Bradburn. 21,30 Concerto con la partecipazione del pianista Arthur Balsam, del baritone Renald Gibba e della pianista Hebe Gibba. Fritz Hart: Tre melodie: Beethoven: Sonata n. 2 in sol minore per violoncello e pianoforte; Jaha: Aden Carpenter: Melodie su testi di «Gitanjali» di R. Tagore. 22,15 Musica da balletto. 23,15 «The Navy Lark», di Laurie Wyman.

SVIZZERA

BEROMUENSTER
20 Risentiamo i «Teddies originali». 20,15 Radio-cabaret. 20,45 Orchestra George Melachino. 21 Concorso per diventare detectives. 21,40 Musica da nuovi film. 22,15 Notiziario. 22,20 La voix humaine.

MONTECENI

7,20 Almanacco sonoro. 12 Musica varia. 13,10 Canzonette. 13,30 Paul Hindemith: «Matria il pittore», nell'esecuzione dell'Orchestra Sinfonica delle N.B.C. diretta da Giulio Anelli. 16 Melodie da Colonia. 16,30 Dischi. 16,40 Musica per oratori. Rubeo-Bemas: «Piccola fanfara»; Louis Scarmonni: Improvviso; André Souris: «Suite de dances»; J. F. Thilmann: Quartetto; Jean Szwarc: Preludio. 17 Ora serena. 18 Musica richiesta. 19 Glinka: Valzer fantasia. 20 Orchestra Radlosa diretta da Fernando Paggi. 20,30 «Il casco rosso», radiodramma di Ugo Ronfani. 21,25 Concerto del basso James Loomis e del pianista Luciano Sprizzi. 22,20 Melodie e ritmi. 22,35-23 Galleria del jazz.

MONTECENI

19,50 «Venezia sera». 20,30 Macbeth, dramma lirico di Edmond Fleg. Musica di Ernest Bloch, diretto da Ernest Ansermet. 21,30 Rito della Svizzera italiana: Giuseppe Zoppi e Viterio Abbondio. 21,50 «La Ménestrandie», musica e strumenti. 22 L'anniversario della Teysseire - Willeumier. 22,45-23,15 Night-Club.

prima

la crema miracolo **PROPRASO** aiuta chi si rasatura

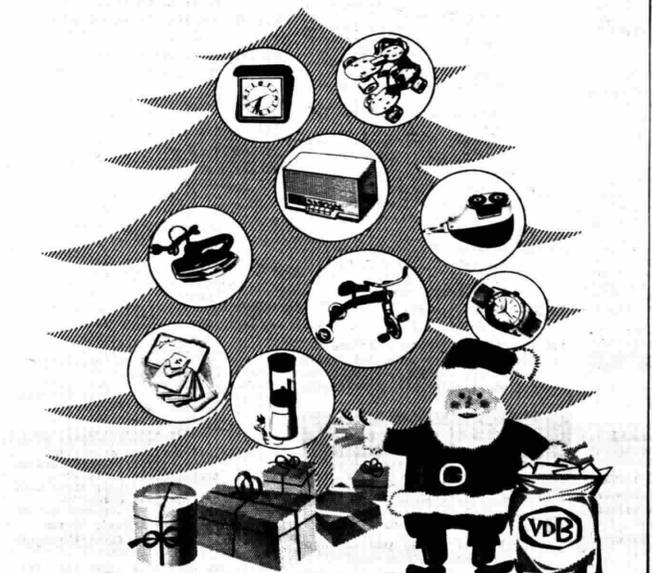
dopo

prima di insaponarsi ammorbidisce e prepara la barba, anestetizza e protegge. **dopo** rasati toglie ogni irritazione, dà freschezza ed elasticità. **dopo** il rasoio elettrico resiste alla pelle e gligrassi naturali che l'azione meccanica del rasoio le ha tolto.

campione gratis

sarà spedito senza spese a chi invierà il proprio indirizzo a **PRODOTTI FRABELIA** - Via Scarambi 29/31 - Firenze.

REGALI PER NATALE!
Ecco una scelta dal catalogo VDB



...e **100.000** sigilli speciali "Extra" nei pacchetti di **Gradina** aiuteranno la vostra raccolta



I magnifici regali che vedete in questa pagina sono dei suggerimenti per Natale. Per altre idee ancora cercate nel nuovo Catalogo VDB, che oggi vi offre un più vasto assortimento di regali di Gran Marca. Li otterrete raccogliendo i sigilli di garanzia Gradina, Milkana e Calvé. E per aiutare la vostra raccolta, ci sono da oggi **100.000 sigilli speciali "Extra"** - da 40 a 20.000 punti - nei pacchetti di Gradina!

CHIEDETE IL NUOVO CATALOGO GRATIS E SPEDITE I SIGILLI A "VDB-MILANO".

MAL DI PIEDI?
immediato sollievo

CALLI, DUREZZE, NODI?
"ZMO PADS" - superassorbenti, calmano immediatamente il dolore, eliminano le calli.

STANCHEZZA, DOLORI?
"SALI DA BAGNO" - superassorbenti, rinfrescano, riducono, calmano e purificano.

SESSUALITÀ, DOLORI?
"LETTI DI SCHIUMA" - morbidosi, massaggiati il piede, allungano la presenza, rinfrescano camminando.

SUDORE, BRUCIANTI?
"PULVERE PER PIEDI" - assorbe, rinfresca, neutralizza i cattivi odori e regola la traspirazione.

nelle caratteristiche confezioni giallo-azzurro garantite dal marchio

Dr. Scholl's

un'organizzazione mondiale che da mezzo secolo è al servizio del comfort del piede.

A Milano il sole sorge alle 7,29 e tramonta alle 16,48.

A Roma il sole sorge alle 7,06 e tramonta alle 16,45.

A Palermo il sole sorge alle 6,51 e tramonta alle 16,53.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 5-14; Milano 7-11; Roma 11-21; Napoli 9-23; Palermo 14-22; Cagliari 10-21.



Maria Luisa Lo Forte (Adriana)

Adriana Lecouvreur

(segue da pag. 5)

palmente nella figura della protagonista, Adriana Lecouvreur, la famosa artista francese nata nei dintorni di Parigi sulla fine del secolo XVII. La sua vita fu divisa tra l'arte e gli amori, ma dall'amore ebbe gioia e sfortuna. Fu amata da Voltaire ma lo respinse. L'ultimo suo grande amore fu quello di Maurizio di Sassonia che fu causa indiretta della sua morte. Corse voce che la sua rivale, la principessa di Bouillon, l'avesse fatta avvelenare e appunto di questo tragico episodio si avvale il libretto dell'Adriana Lecouvreur, nella conclusione dell'opera. Il libretto è, forse, un po' troppo frastagliato e ricco di personaggi e di episodi, ma dalla limpida musica di Cilea gli viene efficacia e chiarezza. L'interesse dell'opera sta principalmente nella figura della protagonista che vi appare vibrante di sentimento e di passione. Nel suo canto si concentrano, dal principio alla fine, i suoi affetti; la sua vita intima si espande con calore di melodia. Fino dal suo primo presentarsi in scena con la famosa aria *Io sono l'umile ancella* che è come la sua carta da visita. Ella ama Maurizio di Sassonia ma non sa chi egli sia e crede fermamente ai suoi accenti d'amore, ardenti nell'appassionato duetto del primo atto, che la rendono felice. Nel secondo atto avviene il fatale incontro fra le rivali. Adriana, pregata da Maurizio, senza sapere in un primo momento chi ella sia, salverà la di Bouillon dall'essere sorpresa dal marito. Drammatico e veemente è il duetto delle due donne in cui esplose la loro rivalità, patetico l'intermezzo che divide l'atto in due episodi. Nel terzo e nel quarto atto il dramma precipita. Adriana offende sanguinosamente la Principessa rinfacciandole in pubblico la sua colpa, questa si vendica mandandole dei fiori avvelenati e per giunta a nome di Maurizio. E Adriana morirà in delirio fra le braccia dell'amato. La musica si espande in ardenti vibrazioni di canto. Francesco Cilea teneva che si mettesse in evidenza lo spirito comico di alcuni episodi dell'opera, a cui nessuno aveva badato. E in realtà intorno al nucleo affettivo dell'opera elementi comici ambientali, di varia spigliatezza, rivivono in musicali risonanze. Quel motteggiare di retroscena, al primo atto, nel quale s'innestano con abile mossa le figure del Principe e dell'Abbatino, hanno una fluida vivacità, trappunta di mottetti ritmici e di rapidi commenti orchestrali. La riuscita comicità, in cui si estrinseca il movimento collettivo dei personaggi in iscorcio, fa di questo atto e dell'ultimo i più sani dell'opera. Ma bisogna non tralasciare di mettere in rilievo la parte affettiva e drammatica dell'ultimo atto, la delicatezza melodica dell'aria *Poveri fiori*, la calda, infervorata atmosfera dell'ultimo duetto e della morte di Adriana. La trasmissione odierna dell'Adriana, nel decennale della morte del compositore, è la registrazione della rappresentazione avvenuta nella scorsa stagione al Teatro sperimentale di Spoleto.

S. P.

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.30 Bollettino del tempo sui mari italiani
- 6.35 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis
- 7 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco - *Musiche del mattino
Mattutino giornalino dell'ottimismo (Motta)
- 8 Leggi e sentenze
Segnale orario - Giornale radio
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
Il banditore
Informazioni utili
Il nostro buongiorno (Palmolive - Colgate)
- 9 * Musica operettistica (Lavabiancheria Candy)
- 9.30 Concerto del mattino
a) Verdi: 1) La forza del destino: Sinfonia; 2) Simon Boccanegra: « Come in quest'ora bruna »; Bolto: *Meftistofele*: « Ave Signor »; Mascagni: *Cavalleria rusticana*: « Tu qui Santuzza »
b) De Falla: *Notti nei giardini di Spagna*, Impresario sinfonico, che per pianoforte e orchestra: 1) En el Generalife, 2) Danza lejana, 3) En los Jardines de la Sierra de Cordoba (Solisti Artur Rubinstein - Orchestra Sinfonica di St. Louis, diretta da Wladimir Goldschmann)
- c) Oggi si replica...
- 11 La Radio per le Scuole (per il secondo ciclo della Scuola Elementare)
Come andrà a finire?
Concorso a cura di Gian Francesco Luzi
- 11.30 Ultimissime
Cantano Mario Abbate, Germana Caroli, Gian Costello, Nunzio Gallo, Gina Garofalo, Marino Marini, Claudio Villa, Luciano Virgili
Mogol-Dionisi: *Briote di baci*; Lazzaretti-La Valle-Pan: *Tutta la vita così*; Testoni-Sciorilli: *Luna, Luna e brezzolina*; Manno-D'Esposito: *O bene; Amurri-Piccioni: Muchacha cha cha*; Ruccione-Bonagura: *Cose che passano*; Medini-Paccotto: *Canzonica*; Da Vinci-Liberati: *Cade 'na stella*; Bindi: *Stelle cadenti*; Danna - Rollet - Faboz: *Bella (Pibigas)*
- 12 Canta Sergio Bruni (Rumianca)
- 12.20 * Album musicale
Negli intervalli comunicati commerciali
- 12.55 1, 2, 3... via! (Pasta Barilla)
- 13 Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon (Manetti e Roberts)
Zig-Zag
Lanterne e luciole
Punti di vista del Cavaller Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 13.30 PICCOLO CLUB
Johnny Dorelli - Miranda Martino
- 14-14.15 Giornale radio
14.15-15.05 Trasmissioni regionali
14,15 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Calabria, Puglia, Sicilia
14,40 «Gazzettino regionale» per la Basilicata
- 15.30 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis (Replica)
- 15.55 Bollettino del tempo sui mari italiani
- 16 SORELLA RADIO
Trasmissione per gli infermi
Musica da camera
- 16.45 Giornale radio
Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

- 17.20 Chiara fontana
Un programma di musica folklorica italiana
- 17.40 Le manifestazioni sportive di domani
- 17.55 I libri della settimana a cura di Paolo Casini
- 18.10 * Stan Kenton e la sua orchestra
- 18.25 Estrazioni del Lotto
- 18.30 L'APPRODO
Settimanale di letteratura e arte - Direttore G. B. Angioletti
Antonio Manfredi: *Piccola antologia da «I tacchini»*, di Birolli - Note e rassegne
- 19 - Il settimanale dell'industria
- 19.30 Tutte le campane
I campanelli di ogni regione messi in collegamento da Emilio Pozzi
- 20 * Canzoni gale
Negli intervalli comunicati commerciali
Una canzone al giorno (Antonetto)
- 20,30 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport
- 21 - Il flauto magico
Concerti, opere e balletti con le critiche musicali di Giulio Confalonieri e Giorgio Vigolo
- 21.20 XXXV anniversario della Radiodiffusione
LA FIDANZATA DEL BERSAGLIERE
Radiodramma di Edoardo Anton
Premio Italia 1960 per le opere drammatiche
Anita Lilla Brignone
Salvatore Aldo Giuseppe
La signorina Lorenza Laura Betti
La zia Ricarda Angela Laogana
Carletto Renato Mainardi
Palмира Giovannella Di Cosmo il prete Luciano Mondolfo e inoltre: Virginia Zenone - Mirella Castiglioni - Enrico Ostermann
Musiche di Armando Trovajoli
Regia di Luciano Mondolfo (vedi articolo illustrativo a pag. 8)
- 22.30 Ariete
Echi degli spettacoli nel mondo raccolti da Ghigo De Chiara
- 22.45 Il sabato di Classe Unica
Risposte agli ascoltatori
Come videro l'Africa gli italiani dell'Ottocento
- 23.15 Giornale radio
Musica da ballo
- 24 Segnale orario - Ultime notizie - Previsioni del tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO

PROGRAMMA

- 9 Notizie del mattino
- 05' Vecchi motivi per un nuovo giorno (Aiaz)
- 20' Oggi canta Tonina Torrielli (Festiva)
- 30' Billy Vaughn e la sua orchestra (Aitpigas)
- 45' Berlino in musica (Invernizzi)
- 10 - IL SETACCIO
Notizie con accompagnamento e non di Giorgio Valle e Angelo Gangarossa
- Gazzettino dell'appetito (Omopia)
- 11-12.20 MUSICA PER VOI CHE LAVORATE
12.20-13 Trasmissioni regionali
12,20 «Gazzettini regionali» per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria
12,40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

- 13 Il Signore delle 13 presenta:
Le canzoni del sabato (Comm. Borsari Fidi)
- 20' La collana delle sette perle (Lesso Galbani)
- 25' Fonolampo: dizionario del del canzonissimo (Palmolive-Colgate)
- 13.30 Segnale orario - Primo giornale
- 40' Scatola a sorpresa (Simenthal)
- 45' Teatrino della moda (Macchine da cucire Singer)
- 50' Il discobolo (Arrigoni-Trieste)
- 55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno
- 14 - Canzonissima cercasi...
- 14.05 Sol con la musica
Cow boys, gauchos, tzigani, chitarristi
Negli intervalli comunicati commerciali
- 14.30 Segnale orario - Secondo giornale
- 40' Voci di ieri, di oggi, di sempre (Aitpigas)
- 45' Parata d'orchestra
Norrie Paramor, Stanley Black, Ted Heath
- 15.30 Segnale orario - Terzo giornale - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- 15.40 Breve concerto sinfonico
- 16.15 Forte viva
Canti popolari italiani
- 16.30 Il giornalino del jazz a cura di Giancarlo Testoni
George Melachrinò e la sua orchestra
- 17 -
- 17.30 Pippo Barzizza
UN'ORA FRA NOI
Presenta Corrado
- 18.30 Giornale del pomeriggio
* BALLATE CON NOI
- 19.20 * Altalena musicale
Negli intervalli comunicati commerciali
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20 Segnale orario - Radiosera
- 20.20 Zig-Zag
- 20.30 Commemorazione di Francesco Cilea nel X anniversario della morte
ADRIANA LECOUCVREUR
Commedia drammatica in quattro atti di Arturo Colautti
Riduzione dal dramma di Eugenio Scobie ed Ernesto Legouvé
Musica di FRANCESCO CILEA
Maurizio Franco Ghitti
Il principe di Bouillon
Cilea Silvio Pagliuca
L'abate di Chazeuil
Nino Mariotti
Ugo Tortorici
Quinault Piero Passerotti
Polsson Paolo Caroli
Adriana Lecouvreur
Maria Luisa Lo Forte
La principessa di Bouillon
Anna Maria Scalcione
Mademoiselle Jouvenot
Cilea Anna Marcangeli
Mademoiselle Dangeville
Assunta Zottola
Direttore Ottavio Zilno
Maestro del Coro Giuseppe Conca
Orchestra e Coro del Teatro dell'Opera di Roma
(Registrazione effettuata il 18 settembre 1960 dal Teatro Nuovo di Spoleto in occasione della XIV Stagione del Teatro Lirico Sperimentale)
(Manetti e Roberts)
(vedi articolo illustrativo a pag. 5)
Negli intervalli:
Asterischi - Radionotte - Ultimo quarto
Al termine:
Notizie di fine giornata

RETE TRE

8-8.50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenuto in Italia, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli

(Trasmesso anche ad Onda Media)

(in francese) **Giornale radio** da Parigi

Notiziario e programma vario

15' (in tedesco) **Notiziario e programma vario**

30' (in inglese) **Giornale radio** da Londra

Notiziario e programma vario

9.30 Antologia musicale

In collegamento con il canale III della Filodiffusione

Ravel: Bolero; Cimarosa: Il matrimonio segreto: duetto Carolina - Paolino; Vieuxtemps: Ballata e polacca; Mozart: Don Giovanni; Aria di Leporello; Busoni: Toccata, Preludio, Fantasia, Ciaccona; Dvorak: The Jacobin; «Ach Gott wie Hoffnungslas; Bizet: L'Arlesienne: Carillon dalla Suite n. 1; Verdi: Aida: duetto Alda-Dames - atto 3; Frescobaldi: Toccata in re maggiore; Wagner: Lohengrin: «Gesegnet sei du schreiten»; Cilea: 1) Adriana Lecouvreur: «Io son sua per l'amore»; 2) Danze; Thomas: Mignon: «Addio Milon»; Beethoven: Dal Quartetto in do diesis minore op. 131 per archi: Ultimi 3 movimenti; Schumann: Meine Rose n. 2 da «Sechs Gedichte» op. 90; Offenbach: Orfeo all'inferno: Ouverture; Mozart: Le nozze di Figaro: «Aprite un po' quegli occhi»; Rossini: Una lacrima; Gounod: Faust: Aria dei gioielli; Haendel: Concerto grosso in si bemolle maggiore: a) Allegro moderato, b) Largo, c) Allegro; Verdi: Giovanna D'Arco: Coro d'Introduzione; R. Strauss: Der Rosenkavalier, 1ª serie di valzer; Beethoven: Ouverture in do maggiore, op. 124

12.30 Musica per chitarra

De Visco: Suite per chitarra: Sarabanda - Minuetto - Passacaglia (Chitarrista Alirio Diaz); Albalein: Danza granadina (Chitarrista Antonio Albalein); Villa Lobos: Studio n. 7 in mi maggiore (Chitarrista Alirio Diaz)

12.45 * Musica sinfonica

Sibelius: Finlandia op. 26 (Orchestra sinfonica diretta da Leopold Stokowsky); Debussy: «Rondes de Printemps» da «Images»; per Orchestra (Orchestra Sinfonica di San Francisco, diretta da Pierre Monteux)

13 - Pagine scelte

Da «Un matrimonio tragico» di Ernesto Daudet: «Una passeggiata in barca»

13.15 * Musica da camera

Mendelssohn: Romanza senza parole n. 18, op. 39, in la bemolle maggiore: «Duetto» (Pianista Walter Gieseking); Debussy: «Soirée dans Grenade» da Estampes (Pianista Friedrich Gulda)

13.25 Aria di casa nostra

Canti e danze del popolo italiano

13.30 * Musiche di Paganini e Rimski-Korsakov

(Replica del «Concerto di ogni sera» di venerdì 18 novembre - Terzo Programma)

14.30 Il Quartetto

Mozart: Quartetto in re maggiore K. 155; Schubert: Quartetto in do maggiore (Esecuzione di Quarta Strada); Paolo Borciani, Elisa Pegrefri, violini; Piero Farulli, viola; Franco Rossi, violoncello)

15-16.30 L'opera lirica in Germania

WOZZECK
Opera in tre atti di Alban Berg
Traduzione di Alberto Mantelli
Musica di ALBAN BERG
Wozzeck Tito Gobbi
Tamburmagliore Mirto Picchi
Andrea Fure Miliacena
Il capitano Hugo Cuenno
Il dottore Italo Tajo
Primo garzone Carlo Badioli
Secondo garzone Dimitri Lopato
Il pazzo Luciano Della Pergola
Maria Dorothy Dow
Margherita Maria Teresa Mandarini
Un soldato Tommaso Soley

Il bambino di Maria **Lea Cacioppo**

Un giovanotto **Vittorio Pandano**

Direttore **Nino Sanzognò**

Maestro del Coro **Nino Antonellini**

Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana

TERZO PROGRAMMA

17 - * Le Sinfonie di Franz Joseph Haydn

Sinfonia n. 42 in re maggiore Moderato e maestoso - Andantino cantabile - Minuetto (Allegretto) - Finale (Scherzando, Presto)
Orchestra da Camera di Vienna, diretta da Franz Liszt

Sinfonia n. 43 in mi bemolle maggiore * Mercurio *

Allegro - Andante - Minuetto - Finale (Rondo)
Orchestra della Radio Danese, diretta da Mogen Woldike

18 - La critica letteraria italiana del Novecento

a cura di Lanfranco Caretti III - Critica ed erudizione tra le due guerre

18.30 Franz Schubert

Studio in mi bemolle maggiore per pianoforte
Pianista Michael Braunsfels
Trio in si bemolle maggiore op. 99
Allegro moderato - Andante un poco mosso - Allegro (Scherzo) - Allegro vivace (Rondo)
Esecuzione del «Trio di Trieste»
Renato Zanettovich, violino; Alberto Lana, violoncello; Dario De Rosa, pianoforte

19.15 I diritti della donna nell'ordinamento sociale italiano

Alessandro Galante Garrone: Diritti e potestà delle donne nei pubblici uffici

19.30 Joseph Gibbs

Sonata n. 1 in re minore per violino e pianoforte
Adagio - Allegando - Largo - Aria con variazioni
Marta Etler, violino; Lionel Salter, pianoforte

19.45 L'indicatore economico

* Concerto di ogni sera
L. v. Beethoven (1770-1827): Sei Bagatelle op. 126 per pianoforte
Pianista Andor Foldes
Z. Kodaly (1882): Quartetto n. 2 op. 10 per archi
Allegro - Andante quasi recitativo, Andante con moto, Allegretto - Andante con moto, Allegro toccato
Esecuzione del «Quartetto Vegg»
Sandor Vegh, Sandor Zoldy, violini; George Janzer, viola; Paul Szabo, violoncello
E. von Dohnanyi (1877): Ruzalica Hungarica (Suite op. 32 c) per violino e pianoforte

20 - Presto - Andante rubato, alla zingaresca - Molto vivace

Thomas Magyar, violino; Wilhelm Heilmann, pianoforte
B. Bartók (1881-1945): For Children (dal Secondo volume)
Dance - Teasing Song - Peasant's Flute - Farewell - Rhapsody
Pianista Andor Foldes

21 Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21.30 Stagione sinfonica d'autunno del Terzo Programma

CONCERTO diretto da Massimo Pradella con la partecipazione del violinista Salvatore Accardo e del tenore Gino Sinimbergi
Igor Stravinsky
Ebony Concerto

Allegro moderato - Andante - Moderato

Leonard Bernstein
Serenata per violino, orchestra d'archi, arpa e percussioni (1954)

Violinista Salvatore Accardo
Ludovico Recca

Proverbi di Salomone Senzovera per tenore, coretto femminile e strumenti

Solista Gino Sinimbergi
Paul Hindemith
Mathis der Maler Sinfonia

Concerto d'Angeli - Deposizione - Tentazione di S. Antonio

Maestro del Coro Ruggero Maghini
Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana

(vedi articolo illustrativo a pag. 14)

Nell'intervallo (ore 22,15 circa):

I nuovi feticci
Conversazione di Giancarlo Valentini

23.20 (*) La Rassegna

Storia moderna a cura di Franco Valsecchi

23.50 Congedo

Una beffa fiamminga da «La leggenda d'Ulenspiegel» di Charles de Coster

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un cerchio (*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

I programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche):

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazione di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) «Musiche del 700 Europeo» - 9 (13) per «La sonata romantica»; Sonata in sol minore n. 1 per violino e pianoforte; Sonata in la bemolle maggiore n. 2 per pianoforte (op. 39); di Weber - Sonata in sol maggiore n. 2 per violino e pianoforte (op. 13); di Grieg - 10 (14) «La variazione» - 11 (15) in «Musiche di balletto»; Orfeo, di Macchiaviani e Orpheus, di Strawinsky - 16 (20) «Compositori francesi» - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Recital del violinista G. C. G. e della pianista Maria Comensoli: musiche di Vivaldi-Busch, Prokofiev, Szimanowsky.

Torino: 8 (12) Musiche del 700 Europeo - 9 (13) per «La sonata romantica»; Sonatina in re minore n. 9 (op. 122) «Corale», di Schubert; Sonata in si minore per pianoforte n. 3, di Chopin; Sonata in fa maggiore (op. 120) n. 1, per viola e pianoforte, di Brahms - 16 (20) «Un'ora con Beethoven» - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Recital del violinista N. Milstein e del pianista A. Balsam: musiche di Haendel e Beethoven.

Milano: 8 (12) «Musiche del 700 Europeo» - 9 (13) per «La sonata romantica»; Sonata in sol minore (op. 65) per violoncello e orchestra, di Chopin - 10 (14) «La variazione» - 11 (15) in «Musiche di balletto»; Le petites riens, di Mozart e La bella addormentata, di Ciaikovsky - 16 (20) «Un'ora con Casella» - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Recital del violinista D. Oistrakh e del pianista V. Yampolsky.

Napoli: 8 (12) «Musiche del 700 Europeo» - 9 (13) per «La sonata romantica»; Sonata in la maggiore n. 5 per violino e pianoforte, di Beethoven; Sonata in sol minore per pianoforte, di Schumann; Sonata in la minore per violino e pianoforte, di Schubert - 10,05 (14,05) «La variazione» - 11,05 (15,05) «Musiche di balletto»; Spartacus, di Khachaturian - 16 (20) «Un'ora con J. Brahms» - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) del violinista A. Grumiaux: musiche di Mozart, Saint-Saëns, Paganini, Lalo.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.



il prestigioso
ricevitore tascabile
a transistor



8 Semiconduttori (6 + 2)
alimentazione batterie 9v tipo univ.
mobilette in STYRON antistato
dimensioni m/m 100x70x33

WATT RADIO televisione

Via Bistagno 10 - TORINO - Tel. 364.464 (3 linee)

UN APPARECCHIO TEDESCO per lavori a maglia

per sole Lire 5.350

(OPUSCOLO ILLUSTRATIVO GRATIS)



Questo prezzo è sensazionale, i risultati sono meravigliosi. Con AUTO-PIN Mod. 61 si possono eseguire senza contare le maglie, con regolazione automatica della tensione e con un'infinità di punti, pullover, sciolli, vestiti per bambini ecc. In brevissimo tempo AUTO-PIN confeziona righe complete di 120 maglie alla volta. Ordinato ancora oggi l'AUTO-PIN Mod. 61 provvisto di accessori ed illustrazioni, franco domicilio contrassegno, al prezzo irrisorio di Lire 5.350 scrivendo alla concessionaria italiana.

DITTA "AURO" - VIA AQUILEIA 1 - RI - (GRETTA) - TRIESTE



quadagno sicuro

Tecnici Radio TV diplomati
in breve tempo seguendo i moderni corsi per corrispondenza. Riceverete GRATIS l'attrezzatura ed il materiale necessario - valvole comprese - e Vi costruirete:

Radio a 6 valvole M.A.
Radio a 9 valvole M.F.

Televisore a 110" da 17" e 21"

Provavolvo, analizzatore, Oscillatore, Voltmetro elettronico, Oscilloscopio

con piccola spesa giornaliera

Conseguitare DIPLOMA, valido a tutti gli effetti di legge che solo la radio scuola italiana e.n.a.i.p. può rilasciare. Richiedete opuscoli gratis e senza impegno alla:

radio scuola italiana e.n.a.i.p.
via Pinelli, 12/D Torino

TELESCUOLA
Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

- 13** — **Classe prima**
a) Esercizi di agraria
Prof. Fausto Leonori
b) Lezione di educazione fisica
Prof. Alberto Mezzetti
c) Geografia ed educazione civica
Prof.ssa Lidia Anderlini

- 14.10** **Classe seconda**
a) Esercizi di lavoro e disegno tecnico
Prof. Gaetano De Gregorio
b) Lezione di economia domestica
Prof.ssa Anna Marino
c) Lezione di francese
Prof. Enrico Arcaini

- 15.30** **Classe terza**
a) Lezione di economia domestica
Prof.ssa Bruna Bricchi Possenti
b) Lezione di tecnologia
Ing. Amerigo Mei
c) Esercizi di lavoro e disegno tecnico
Prof. Gaetano De Gregorio
d) Lezione di francese
Prof. Torello Borriello

LA TV DEI RAGAZZI

- 17** — a) **IL PASSATEMPO**
Rubrica settimanale di giochi a tavolino a cura di Ada Tommasi De Micheli
Presenta Febo Conti
Regia di Gilberto Tofano
b) **HANNO RAPITO LA FIGLIA DEL RE**
Racconto sceneggiato di Giuseppe Luongo
Regia di Vittorio Brignole

RITORNO A CASA

18.30 **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio ed Estrazioni del Lotto

GONG
18.50 **UOMINI E LIBRI**
a cura di Luigi Silori

19.10 **LA TERRA: MONDO VI VO**
Strati terrestri

19.20 **ENIGMI E TRAGEDIE DELLA STORIA**
La tragedia di Massimiliano

a cura di Elio Nicolardi

19.55 **LA SETTIMANA NEL MONDO**
Rassegna degli avvenimenti di politica estera a cura di B. Giordani, L. Serani e F. Tagliamonte

RIBALTA ACCESA

20.30 **TIC-TAC**
(Star - Balsamo Sloan - Dolciaria Ferrero - Telerie Bassetti)

SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera

20.50 **CAROSELLO**
(1) Camomilla Montana - (2) L'Oréal - (3) Cinzano - (4) Gradina - (5) Confezioni Marzotto

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Cine televisione - 2) Slogan Film - 3) General Film - 4) Tivucine Film - 5) Cine televisione

21.05 **CANZONISSIMA**
Programma musicale abbinato alla Lotteria di Capodanno di Amurri, Faèle e Landi

presentato da Lauretta Masiero, Aroldo Trieri, Alberto Lionello
Orchestra diretta da Bruno Canfora
Coreografie di Mary Anthony

Scene di Grazzini e Zirkovsky
Costumi di Anna Salvatore

Tore di Mario Landi

22.15 **ARIA DEL XX SECOLO**
La traletoria di un missile

Prod.: C.B.S.
Il viaggio di un missile a lunga gittata, che nel breve tempo di trenta minuti compie un percorso di circa ottomila chilometri, rappresenta una delle più straordinarie avventure del mondo contemporaneo. La trasmissione odierna illustra attraverso quali accorgimenti ed apparecchiature scientifiche gli osservatori a terra possono seguire il percorso del missile, e, attraverso emozionanti riprese, rese pubbliche per la prima volta, sotto quali aspetti si configura la terra da bordo del missile stesso.

22.40 **Gli Italiani, che cosa legono?**

VIAGGIO LUNGO IL TIRRENO
di Mario Soldati e di Cesare Zavattini
I - Amici siciliani
(Vedi nota illustrativa a pag. 19)

23.10 **TELEGIORNALE**
Edizione della notte



L'avv. Cesare D'Angelantonio che venerdì 19 novembre ha diretto per la rubrica televisiva *Che ne dite?* un interessante dibattito sul tema «La caccia e la legge»

CANZONISSIMA

I vincitori della quarta estrazione

- Vince L. 1.000.000: **Bozzani Elena** - Vie delle Rose, 54 - Bologna - Tagliando B n. 42232.
Vince L. 500.000: **Oriando Giulia** - Via Petrella, 3 - Firenze - Tagliando P n. 77398.
Vince L. 100.000: **Gotti Agnese** - Viale Lombardia, 41 - Albiate (Milano) - Tagliando A n. 50761.
Vince L. 100.000: **Cappelletti Angela** - Via Trento, 6 - Alessandria - Tagliando AA n. 53012.
Vince L. 100.000: **Fedeli Assunta** - Via Tabaracci, 44 - Viareggio (Lucca) - Tagliando G n. 19552.
Vince L. 100.000: **Crivelli Luigia** - Via Mons. Paleari, 78 - Pogliano (Milano) - Tagliando AN n. 30994.
Vince L. 100.000: **L. Matteucci** - Via D'Azeglio, 16 - Bologna - Tagliando N n. 70284.
Vince L. 100.000: **Ermanno Caporizzi** - Via M. De Napoli, 18 - Bari - Tagliando I n. 77980.
Vince L. 100.000: **Portioli Bonfiglio** - Via Nazario Sauro, 43 - Suzzara (Mantova) - Tagliando M n. 05404.

Classifica dopo la quarta trasmissione

CANZONI DI IERI

- Addio sogni di gloria
- Come le rose
- Violino trigano
- Portami tante rose
- Torna
- Ma nera 'e maggio
- Parlami d'amore Mariù
- Non ti scordar di me
- La signora di trent'anni fa
- Addio signora
- Cara piccina
- Mattinata fiorentina
- Bambina innamorata
- Addormentarmi così
- Chitarra romana
- Reginella
- Piscatore 'e pusilleco
- Passione
- Signora illusione
- Ma l'amore no
- Un giorno ti dirò
- La canzone dell'amore
- Acquerello napoletano
- Mandulinata a Napule
- La mazurca della nonna
- O surdato 'ammurato
- Come facette mammeta
- Chitarratella
- Dove sta Zazà
- Perché non sognar

CANZONI DI OGGI

- Romantica
- Serenata a Mergellina
- Love in Portofino
- Quando vien la sera
- Libero
- Resta cu' mme
- Malatia
- E' verò!
- Meravigliose labbra
- Anema e core
- Guarda che luna
- Tinfarella di luna
- Noite... lunga notte
- Folle banderuola
- Amorevole
- Come prima
- Carina
- Julia
- Noi
- I sing ammore
- La più bella del mondo
- Por dos besos
- O Sarracino
- Uè uè che femmena
- Non so dir ti voglio bene
- Donna
- Non baciare più nessuno
- Jessica
- Un bacio sulla bocca
- Quando una ragazza a New Orleans

VI REGALIAMO UN MICROSOLCO (DA NON RESTITUIRE)

È possibile che vi regalino qualcosa, senza pretendere nulla in cambio? Certo no. Ma questa volta, per quanto incredibile, è proprio così. A chiunque ci mandi, entro quindici giorni, il proprio nome, cognome e indirizzo, la società Aléa - Club Europeo del Disco invierà un magnifico microscolco 45 giri, del valore commerciale di 1.500 lire, in assoluto regalo, senza obbligo di restituzione, né impegno di acquistare altri dischi.
Ma perchè regaliamo dischi? Vendendo direttamente dalla fabbrica ai consumatori, l'Aléa dà il vantaggio di pagare i dischi LA METÀ, ma ha lo svantaggio di non poter dimostrare ai nuovi Clienti la qualità e la superiorità della sua produzione. L'unico modo è quello di inviare un campione, gratis, a chi lo richiede mostrando di avere interesse alla musica discografica.



Se non volete acquistare dischi trattenete il disco - omaggio, ringraziateci mentalmente, e nessuno vi annovererà più. Gli aderenti a questa forma di vendita diretta al consumatore sono ormai in Italia oltre centomila: hanno scoperto che è comodo e intelligente **PAGARE LA METÀ, A RATE**, evitando perdite di tempo e affollamenti in locali non sempre provvisti di tutto. I dischi **EVENTUALMENTE** poi acquistati, saranno inviati **IN BLOCCO**, con pagamento dilazionato, **SENZA CAMBIALI**.

IL DISCO REGALATO

Quattro composizioni
Chopin - Beethoven
Schumann - Schubert

SPEDITE OGGI

Coi disco riceverete anche perfetti, incisi in Germania, interpretati da famosi solisti e complessi celebri d'ogni Paese. Se il disco regalato vi soddisfa e se nel catalogo trovate microscolco che vi interessano, potrete

ordinare altri dischi, pagandoli comodamente a rate, e riceverne in regalo altri due da 17 cm., o uno da 25, a scelta. Vi farete subito una discoteca invidiabile.

Usate una busta, ma **NON** mettete francobollo: la Posta la pagheremo noi, all'arrivo. Basterà che stacchiate il tagliando qui riprodotto, e lo incoliate **SUL BORDO DESTRO DELLA BUSTA**: c'è già stampato anche il nostro indirizzo. Non dimenticate, come alcuni, di aggiungere il vostro nome, cognome e indirizzo chiaramente, e... per favore 300 lire in francobolli da L. 30 per le spese materiali di invio.
Se volete ricevere il disco con urgenza e non correte il rischio di dimenticarvene e di superare i termini, spedite **OGGI STESSO**. Buon ascolto

Incoliate il tagliando sul bordo DESTRO della busta. Non mettete francobollo. Così:
Non dimenticate: dentro la busta, nome, indirizzo e 300 lire in francobolli da L. 30.

Questo tagliando, che sostituisce la cartolina di risposta, è protetto a norma delle leggi vigenti. Ogni contraffazione verrà severamente perseguita.

TAGLIATE QUI

Francatura a carico del destinatario da addebitare sul conto di credito n. 1606 nell'Ufficio Postale di Milano A.D.

Spett.
ALEA s. r. l.
CLUB EUROPEO
DEL DISCO

Via Cantù, 3
MILANO RC 116

(315)

notturmo dall'Italia

Dalle ore 23.05 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s, 845 pari a m. 353 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s, 6050 pari a m. 49.50 o su kc/s, 9515 pari a m. 31,53

23.05 Musica da ballo - Le voci di Lis Assia e I Diamonds - 0.36 Colonna sonora 1.06 Le canzoni di sempre - 1.36 Cocktail musicale - 2.06 Napoli canta - 2.36 Il mondo del jazz - 3.06 Pagine scelte - 3.36 Luci di Broadway - 4.06 Il club dei solisti - 4.36 Musica sinfonica - 5.06 Melodie e ritmi - 5.36 Musiche del buongiorno - 6.06 Arcobaleno musicale.

N.B. Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

SARDEGNA
12.25 Musica leggera - Notiziario della Sardegna (Capigliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14.15 Gazzettino sardo - Musica leggera (Capigliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).
20 Album musicale - Gazzettino sardo (Capigliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA
7.30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).
14.15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).
23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE
7.15 Frohe Klänge am Morgen 7.30 Morgensendung des Nachrichtenendienstes (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).
8-8.15 Das Zeitzeichen - Gute Reise! Eine Sendung für das Autradio (Rete IV).

10.30 Leichte Musik am Vormittag - 12.20 Das Giebelzeichen. Sendung der Südtiroler Genossenschaften (Rete IV).

12.30 Mittagsnachrichten (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).
12.45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21.30 Wir bitten zum Tanz - 22.45 Das Kaleidoskop (Rete IV).

23-20.05 Spätnachrichten (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano II).

7.30-7.45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).
12.25 Terza pagina, cronache delle arti, opere e spettacolo a cura della redazione de "Giornale Radio" (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).
13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Canzoni a festa. Di Lazzaro-Gianpa: Rossabella del Molise; Fanciulli-Celutello; Napulione 'e Napule; De Martino-Mac-Ammenda; La Marianne; cura di Savona-Giacobetti; Spaghetti e buomare; Fedri-Perretta; La cronaca di Lazzaro-Gianpa; Rosavani-Ciato; Eskimol; Mascheroni-Panzeri; Pescava i gamberi; D'Anzi-Galdieri; Mattinata fiorita; Peretto; Funicoli; Funicoli funicula - 13.30 Almanacco giuliano - 13.33 Uno sguardo sul momento - 13.37 Panorama della Penisola - 13.41 Giuliani in casa e fuori - 13.44 Una risposta per tutti - 13.47 Questo è il paese di noi - 13.55 Sulla via del progresso (Venezia 3).

14.15 Concerto sinfonico diretto da Paul Strauss - con la partecipazione dell'arpista Clelia Di Lazzaro-Gianpa; Weber: Eurante - Ouverture; Mario Zaffred: Concerto per arpa e orchestra - Orchestra Filarmonica Triestina. Per informazioni sulla registrazione effettuata dal Teatro Comunale «G. Verdi» di Trieste il 7 aprile 1960 (Trieste 1 e stazioni MF I).

14.45-14.55 Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano I).
18.30 Wir senden für die Jugend. Joachim Herrmann: «Das sonnensystem, 4. Teil: Der Mond - unser Nachbar im Weltraum» - 19 Blasmusik - 19.15 Eine halbe Stunde mit Joachim Herrmann (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19.45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Trento 3 - Paganella III).
20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbendurchsagen - 20.15 Arbeiterfunk - 20.30 Für die Frau, Eine Plauderei mit Frau Margerete, Ballettschau aus bekannten Opern (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21.30 Wir bitten zum Tanz - 22.45 Das Kaleidoskop (Rete IV).

23-20.05 Spätnachrichten (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7.30-7.45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).
12.25 Terza pagina, cronache delle arti, opere e spettacolo a cura della redazione de "Giornale Radio" (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).
13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Canzoni a festa. Di Lazzaro-Gianpa: Rossabella del Molise; Fanciulli-Celutello; Napulione 'e Napule; De Martino-Mac-Ammenda; La Marianne; cura di Savona-Giacobetti; Spaghetti e buomare; Fedri-Perretta; La cronaca di Lazzaro-Gianpa; Rosavani-Ciato; Eskimol; Mascheroni-Panzeri; Pescava i gamberi; D'Anzi-Galdieri; Mattinata fiorita; Peretto; Funicoli; Funicoli funicula - 13.30 Almanacco giuliano - 13.33 Uno sguardo sul momento - 13.37 Panorama della Penisola - 13.41 Giuliani in casa e fuori - 13.44 Una risposta per tutti - 13.47 Questo è il paese di noi - 13.55 Sulla via del progresso (Venezia 3).

14.15 Concerto sinfonico diretto da Paul Strauss - con la partecipazione dell'arpista Clelia Di Lazzaro-Gianpa; Weber: Eurante - Ouverture; Mario Zaffred: Concerto per arpa e orchestra - Orchestra Filarmonica Triestina. Per informazioni sulla registrazione effettuata dal Teatro Comunale «G. Verdi» di Trieste il 7 aprile 1960 (Trieste 1 e stazioni MF I).

14.45 «Il cielo del Carso» - Fiabe e leggende di Sergio Minnisi: «La dolina e il girone 19» (Trieste 1 e stazioni MF I).

15 Trio del Circolo Triestino del Jazz, con Gianni Saffred (Trieste 1 e stazioni MF I).

15.20-15.55 III Concorso corale regionale «Antonio Ilbersberg» (Dalle registrazioni effettuate il 17 aprile 1960 (Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20.15 Gazzettino giuliano con la rubrica «Sette giorni a Trieste», rassegna degli avvenimenti più rilevanti della settimana a cura di Guido Bottari (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)
7 Calendario - 7.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 7.30 Messaggio del mattino - Nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 8.30 Messaggio del mattino - Nell'intervallo (ore 9) Calendario - 9.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 9.30 Messaggio del mattino - Nell'intervallo (ore 10) Calendario - 10.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 10.30 Messaggio del mattino - Nell'intervallo (ore 11) Calendario - 11.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 11.30 Messaggio del mattino - Nell'intervallo (ore 12) Calendario - 12.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 12.30 Messaggio del mattino - Nell'intervallo (ore 13) Calendario - 13.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13.30 Messaggio del mattino - Nell'intervallo (ore 14) Calendario - 14.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14.30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi - 14.45 Piccoli complessi - 15.30 «Il cedro del Libano», radiocommedia di Alfonso Leto, traduzione di Saba Marielani. Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica», regia di Peter Majuri (Replica) 17.15 I programmi della sera - 17.15 Segnale orario - Giornale radio - 17.20 Canzoni e bellellie - 18 Classe uniana Ivan Arac: Lo sviluppo degli Stati Europei Edo moderno: (1) «Il protestantesimo» - 18.15 Nel mondo della cultura - 18.30 Alexander Borodin: Danza polovetziana dell'opera «Il Principe Igor» - Edward Grieg: Peer Gynt, suite n. 1, op. 46 - 19 Incontro con le ascoltrici, a cura di Maria Anna Pregeluh - 19.20 «Ribalta internazionale» 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 La settimana in Italia - 20.40 Coro «Emil Adami» - 21 Varietà del sabato sera - 22 Club jazz - 23.30 maestri del jazz californiano - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - 23.30 programmi di domani.

Radio Vaticana

14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 19.33 Orizzonti. 20.15 «Il mondo è bianco», spettacolo di varietà. 22.35 Musica da ballo.

SOTTESI
19.50 Vola canzoni! 20.05 «Il mondo è sull'antenna», di Claude Massé e Jean-Pierre Goretta. 21 «Radio Losanna Montreux». 21 «Radio Losanna Montreux», varietà e canzoni. 21.40 «Machiavelli», di Samuel Chevalier. 22.35-23.15 Musica da ballo.

selezione dall'estero

SVIZZERA

BEROMUENSTER
20 Tra le otto e le dieci, magazzino di varietà. 21.30 Concerto di musica richiesta da automobilisti. 22.15 Notiziario. 22.25 Musica di Dvorak, Schubert, Reger e Purcell.

MONTECENERI

7.20 Almanacco sonoro. 12 Musica vari di 13 «Vinti, vinci, viaggiati», concorso trionfante a premi. 14 Musica oltre frontiera - 14.30 Rivoluzione e Montmartre - cura di Margherita Caltaneo e Umberto Benedetto. VII. «Renoi o dell'opulenza». VIII. «Seurat o della logica». 15.50 Tè danzante. 16.30 Voci sparse. 17 Musiche di Enrico Dassetto dirette dall'Autore: 1) Ouverture di «I buoni camerati», polca per due trombe; 3) Polacca per clarinetto; 4) Polca da concerto per trombe; 5) «Patria», imno. 17.30 «Invito al concerto», capolavori solistici nel commento di Eremanno Briner. Versone radiofonica di Ugo Foscolo. 18

15.20-15.55 III Concorso corale regionale «Antonio Ilbersberg» (Dalle registrazioni effettuate il 17 aprile 1960 (Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20.15 Gazzettino giuliano con la rubrica «Sette giorni a Trieste», rassegna degli avvenimenti più rilevanti della settimana a cura di Guido Bottari (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)
7 Calendario - 7.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 7.30 Messaggio del mattino - Nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 8.30 Messaggio del mattino - Nell'intervallo (ore 9) Calendario - 9.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 9.30 Messaggio del mattino - Nell'intervallo (ore 10) Calendario - 10.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 10.30 Messaggio del mattino - Nell'intervallo (ore 11) Calendario - 11.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 11.30 Messaggio del mattino - Nell'intervallo (ore 12) Calendario - 12.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 12.30 Messaggio del mattino - Nell'intervallo (ore 13) Calendario - 13.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13.30 Messaggio del mattino - Nell'intervallo (ore 14) Calendario - 14.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14.30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi - 14.45 Piccoli complessi - 15.30 «Il cedro del Libano», radiocommedia di Alfonso Leto, traduzione di Saba Marielani. Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica», regia di Peter Majuri (Replica) 17.15 I programmi della sera - 17.15 Segnale orario - Giornale radio - 17.20 Canzoni e bellellie - 18 Classe uniana Ivan Arac: Lo sviluppo degli Stati Europei Edo moderno: (1) «Il protestantesimo» - 18.15 Nel mondo della cultura - 18.30 Alexander Borodin: Danza polovetziana dell'opera «Il Principe Igor» - Edward Grieg: Peer Gynt, suite n. 1, op. 46 - 19 Incontro con le ascoltrici, a cura di Maria Anna Pregeluh - 19.20 «Ribalta internazionale» 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 La settimana in Italia - 20.40 Coro «Emil Adami» - 21 Varietà del sabato sera - 22 Club jazz - 23.30 maestri del jazz californiano - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - 23.30 programmi di domani.

Musica richiesta. 18.30 Voci del Grigioni italiano. 19 Polchete alla fiammasona. 20 «Fregò, dica pure!», programma scelto e commentato da un ascoltatore. 21 Musiche brasiliane. 21.30 «Invito a Monteceneri», spettacolo di varietà. 22.35 Musica da ballo.

SOTTESI
19.50 Vola canzoni! 20.05 «Il mondo è sull'antenna», di Claude Massé e Jean-Pierre Goretta. 21 «Radio Losanna Montreux». 21 «Radio Losanna Montreux», varietà e canzoni. 21.40 «Machiavelli», di Samuel Chevalier. 22.35-23.15 Musica da ballo.

TARR

felice inizio d'ogni giorno

Per il benessere della pelle, per una facile rasatura, per il vostro buongiorno, per un aspetto elegante, per il successo della vostra giornata, incominciatela con Tarr. Tarr pone fine ad ogni noia del radersi, a bruciori, pruriti, irritazioni. Con Tarr tutto il giorno signorilmente a posto.

prima radersi e poi...



SCHERK

Conc. Soc. des Grandes Marques-Roma

COMPOSIZIONE
Armonia - Contrappunto - Fuga - Orchestrazione - Corsi per Corrispondenza
HARMONIA - FIRENZE (413)

Mamma Fidanzata Signorino!
Diventata sarta, provette e ricicverete GRATIS 6 tagli di tessuto, il manichino e l'attrezzatura, seguendo da casa vostra il moderno

«CORSO PRATICO»
di taglio - cucito e confezione svolto per corrispondenza. Richiedete subito senza impegno il prospetto gratis alla

SCUOLA TAGLIO ALYANODA TORINO - Via Roccaforte, 8/10

VITALITÀ E SALUTE

LI LATTE BURRO

CANZONI DI IERI

1. Arcobaleno marzantino
2. Andò sognare
3. Andò sognare di più
4. Andò sognare di più
5. Andò sognare di più
6. Andò sognare di più
7. Andò sognare di più
8. Andò sognare di più
9. Andò sognare di più
10. Andò sognare di più
11. Andò sognare di più
12. Andò sognare di più
13. Andò sognare di più
14. Andò sognare di più
15. Andò sognare di più
16. Andò sognare di più
17. Andò sognare di più
18. Andò sognare di più
19. Andò sognare di più
20. Andò sognare di più
21. Andò sognare di più
22. Andò sognare di più
23. Andò sognare di più
24. Andò sognare di più
25. Andò sognare di più
26. Andò sognare di più
27. Andò sognare di più
28. Andò sognare di più
29. Andò sognare di più
30. Andò sognare di più

CANZONI DI OGGI

1. Andovere
2. Andovere e cose
3. Carini
4. Carini
5. Carini
6. Carini
7. Carini
8. Carini
9. Carini
10. Carini
11. Carini
12. Carini
13. Carini
14. Carini
15. Carini
16. Carini
17. Carini
18. Carini
19. Carini
20. Carini
21. Carini
22. Carini
23. Carini
24. Carini
25. Carini
26. Carini
27. Carini
28. Carini
29. Carini
30. Carini

INSOSTITUIBILI NEL GARANTIRE ALL'ORGANISMO VITALITÀ E SALUTE

LI LATTE BURRO FORMAGGO

la base migliore per un'alimentazione razionale

tutte le virtù del latte anche nel formaggio

niente è meglio del burro per una buona cucina

Per un'alimentazione sana e razionale l'uso del latte e dei derivati è indispensabile: oltre al latte, al formaggio, al burro, consumate yoghurt, crema, gelati al latte.

COMITATO ITALIANO PER IL LATTE E DERIVATI

AVETE LETTO LA CARTOLINA?

Questa è la cartolina della Lotteria di Capodanno, da utilizzare per il referendum radiotelevisivo «Canzonissima». L'avete letta? Oltre a proporre i titoli delle canzoni, tutte le cartoline consigliano il latte e i suoi derivati, come base di un'alimentazione sana e razionale.

Una bella novità

SUPERTRIM !

è iniziato il

NUOVO GRANDE CONCORSO

ANGELINO

con bellissimi premi

per tutti!



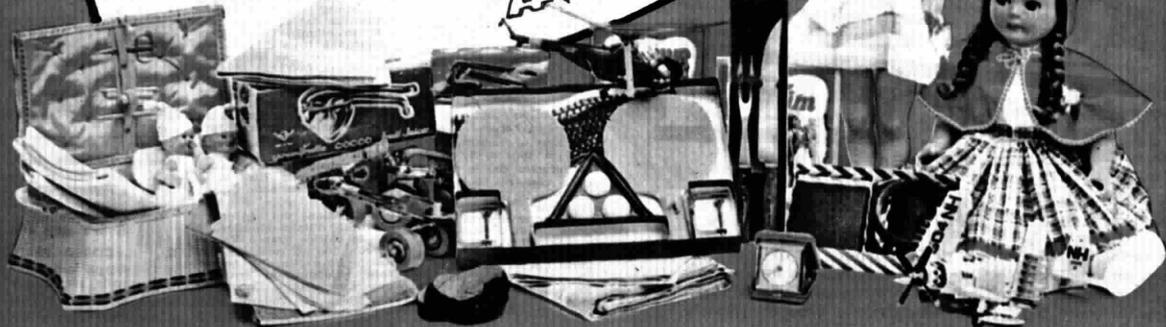
Gentile Signora,
partecipi al mio Concorso e potrà constatare
quanto io sia generoso con i miei Amici.
Già con soli 80 punti potrà avere
sicuramente un bel premio a Sua scelta.

Chieda al suo fornitore il catalogo dei premi
e spedisca le raccolte, indicando il regalo desidera-
to, a: "Concorso Angelino - Milano".

Per completare più in fretta le Sue raccolte
usi tutti questi meravigliosi prodotti che conten-
gono le mie figurine:

SUPERTRIM · TRIM CASA · TRIK · LAVATRIX

ANGELINO



la biancheria
è più bianca,
è più pulita
e dura di più



lava i piatti
in un attimo
e rende
belle le mani



pulisce meglio,
sprazza di più,
rende brillante
tutta la casa
ideale per pentole
e superfici smaltate



detergente
per macchina
lava-biancheria